Fundado el 14 de enero de 1917
Año LIII 18.858

# LA NACION

Santiago, Miércoles 23 de Julio de 1969

**LA TEMPERATURA**

Variable · Bn. Tiempo · Lluvias · Templado · Muy Seco · 730 · 740 · 750 · 760 · 770 · 780

Mínima · Máxima

PRONOSTICO: Nubosidad Parcial.
TEMPERATURAS DEL AIRE:
MAXIMA.....14,7°C a las 14.50 Hrs.
MINIMA.....4,5°C a las 07.10 Hrs.

*...RA ASEGURAR hasta donde sea humanamente posi... que la vida en la Tierra no recibirá contaminación ...una procedente de la Luna, NASA ha diseñado un tra... especial de aislamiento biológico. Un hombre-rana vestido con este traje se acercará mañana a la Apolo-11, inmediatamente después del amaraje, y ayudará a cada astronauta a ponerse el traje de aislación. En la foto, la tripulación de la Apolo-11 y el hombre-rana practican en el mar esta operación.*

## A cinco mil kilómetros por hora:

# SE ACERCAN A LA TIERRA LOS CONQUISTADORES DE LA LUNA

## Con su botín de trozos de la luna Apolo-11 viaja hacia un pequeño punto azul en el Pacífico. El descenso está fijado para mañana, a las 11.51 hora de Chile

HOUSTON, 22 (ANSA)— Los tres hombres exhaustos viajan hoy por el espacio hacia la tierra llevando a bordo de su nave un solo botín: trozos de Luna.

"Apolo-11" vuela hacia el Oceano Pacífico, que es todavía un pequeño punto azul en el globo terrestre, a más de cinco mil kilómetros por hora, después de una empresa cuyo alcance y perfección harán hablar durante siglos a la humanidad.

Neil Armstrong y Edwin Aldrin- teniendo en los ojos todavía el panorama de la Luna visitada por ellos ayer- duermen junto a Michael Collins, que les esperó dando vueltas en el vacío y les recogió después de su exploración.

Los dos hombres que durante más de dos horas se movieron por la corteza lunar como si patinaran, recogieron piedras y polvillo, se unieron a las 21,35 GMT de ayer, con una maniobra perfecta de su vehículo "Lem", a la cápsula madre.

Sólo hubo un inconveniente, el primero de la empresa de "Apolo-11": Los dos vehículos, después de haberse enganchado en órbita lunar, comenzaron a vibrar violentamente, "fue el fin del mundo", dijo Collins, después las cosas se arreglaron y los dos exploradores lunares pasaron a gatas por el estrecho pasadizo que lleva a "Apolo-11" y se reunieron con su compañero.

El "Lem"— la gran "araña" blanca que se comportó excepcionalmente posándose de manera ultra-suave en la Luna y partiendo sin el menor obstáculo- fue desenganchado y abandonado en el espacio.

La salida de la órbita lunar- poco después de las 5GMT— y el comienzo de la trayectoria hacia la tierra, constituyeron la última fase crítica de la misión. Todo lo que habrá desde hoy hasta el momento del salto en el pacífico será rutina.

HOUSTON, 22 (ANSA)— La delicadísima maniobra de salida de la órbita lunar y de introducción en el pasillo ideal que atraviesa el espacio cósmico y lleva de vuelta a casa, se produjo de manera casi perfecta, según anunció un portavoz del ente espacial norteamericano "NASA". Fue posible gracias al encendido de poderosos cohetes que arrancaron al "Apolo" de la trayectoria alrededor de la Luna y lo lanzaron hacia la Tierra, donde llegará después de un viaje de dos días y medio. El amaraje en el Pacífico -donde el Presidente Richard Nixon esperará a los exploradores lunares y a sus mochilas llenas de misteriosas piedras grises, rosadas y beiges- tendrá lugar a las 16,51 GMT del jueves.

Michael Collins -piloto del "Apolo-11"- comentó así el encendido de los cohetes y la maniobra con la que la nave se dirigió hacia la Tierra: "Fue un buen encendido, no es posible hacerlo mejor. Bien".

En el Centro de Houston se confirmó que todo se desarrolló de manera admirable y que las condiciones de los astronautas son buenas. Armstrong y Adrin -los dos lunautas- cayeron en un profundo sueño a bordo de "Apolo" después de casi 22 horas de agotadora permanencia en la Luna y después de las complicadas maniobras para encontrarse cerca de la Luna con la cápsula-madre.

"Apolo-11" realizó treinta y una órbitas alrededor de la Luna en espera de los lunautas.

Armstrong, el Comandante de la misión, dijo, anunciando a los centros de control a Tierra, la modificación de la ruta y el comienzo de la larga travesía hacia la Tierra: "Podéis abrir las puertas del Laboratorio Lunar". El primer explorador de la Luna se refería al triste ambiente en el que él y sus compañeros tendrán que transcurrir una larga cuarentena después de su regreso a la Tierra para evitar contaminar a sus semejantes con eventuales gérmenes lunares y para someterse a los más largos y difíciles exámenes médicos a los que jamás un hombre ha sido sometido.

## Algo Ocurrió Durante el Acoplamiento: "Fue el fin del Mundo" Dice Collins

HOUSTON, 22 (ANSA)— El poderoso cohete que pudo imponer a la cápsula "Apolo" la variación de trayectoria, estuvo encendido durante 2 minutos y 29 segundos, durante los cuales los tres hombres estuvieron con el alma en vilo: el fracaso de esta maniobra habría condenado a la tripulación, que ya había corrido riesgos superiores, a rodar hasta la muerte alrededor de la Luna.

A bordo del "Lem", desenganchado en órbita lunar después de que su parte inferior había sido abandonada sobre la Luna y había servido de plataforma de despegue, los lunautas dejaron sus mamelucos lunares y todo el material que había servido para el paseo por la Luna, salvo los envases especiales en los que fueron puestos "al vacío" los fragmentos de rocas.

Armstrong, apenas entró en el "Apolo" exclamó: "Qué hermoso encontrar un sitio donde sentarse". En la Luna había estado siempre de pie y a bordo del "Lem" había reposado y se había recreado acostándose en el suelo. El "Módulo Lunar" (Lunar Excursion Module) tiene el tamaño interior de dos cabinas telefónicas.

Según dio a conocer durante la noche uno de los dirigentes del "Programa Apolo", el "Lem" aterrizó en la Luna a 7 kilómetros del punto previsto. Las muestras de terreno recogidas para ser examinadas en la tierra tienen un peso total de 31 kilos y medio. Armstrong durmió durante una hora y cuarto en la Luna en vez de cuatro horas, como estaba previsto y durmió "mal".

HOUSTON, 22 (ANSA)— "Apolo" desengancho el "Lem" con notable anticipación sobre lo previsto, por el defectuoso funcionamiento de los dispositivos de conjunción entre las dos astronaves. Antes del "enganche", los dos vehículos espaciales habían orbitado alrededor de la Luna "persiguiendose"; aun antes el "Lem" se había alzado de la superficie de la Luna y había arrancado hacia la órbita lunar, logrando exclamaciones de entusiasmo de sus ocupantes, que hubieran muerto como peces fuera del agua si el motor de la "araña" no se hubiera puesto en movimiento. Era la primera vez que un vehículo fabricado por el hombre despegaba de la corteza lunar.



*EL DIALOGO DEL Presidente de la República, Eduardo Frei, con los mineros de Chuquicamata, reafirmó aun más el respaldo popular y nacional a la política cuprera del Gobierno. Cinco mil trabajadores del cobre escucharon la exposición del Jefe del Estado y al término de ella le brindaron catégorica aprobación en la forma de sostenidos aplausos que continuaron después durante la visita a las instalaciones del mineral.* *(Más informaciones en Página 7)*

## ...el Mar de las Tormentas ...rá el Próximo Descenso

...TRO ESPACIAL DE HOUSTON (TEXAS), 22 (UPI). El próximo ...so en la Luna se efectuará, probablemente, en el gran mar de las ...tas, situado en el hemmisferio occidental de su parte visible.

...próxima misión tiene tanto éxito como la cumplida por la Apolo- ...nave siguiente podría explorar una zona de orografía más ...rada.

...ahora, la dirección Nacional de Aeronáutica y el espacio (NASA) ...otros tres vuelos con descenso en la Luna para los próximos 18 ...y espera organizar seis más en 1971 y 1972.

...las nueve misiones se han escogido provisoriamente los sitios ...ada, concentrando el mayor interés científico en los lugares de ...fícil acceso.

Lo más probable es que los astronautas de la Apolo-12 ...Conrad, Richard F. Gordon y Alan L. Bean. Descienden en ...re o diciembre próximos en el Mar de las Tormentas, gran ...ión desértica similar al Mar de la Tranquilidad explorado por ...Armstrong y Edwin E. Aldrin el domingo último.

...Conrad o Bean estiman que ese mar es geológicamente ...al mar oriental donde la Apolo-11 estableció su base, y si no ...ran allí dificultades, podrá destinarse la Apolo-13 cuya tripu... no está designada todavía a sitios relativamente accesibles de ...ances lunares.

...rector asociado de la NASA, George E. Mueller, dijo ante el ...os que los dos sitios elegidos como posibles metas para las ...s de la serie Apolo son el cráter Censorinus y una zona cono... formación Fra Mauro.

...cráter Censorinus está a unos 160 kilómetros al sudeste del lugar sobre el borde noroeste de los Pirineos.

El director de geología de este centro espacial, Ted R. Foss, dijo que este cráter está situado sin duda alguna en una altiplanicie que los científicos consideran diferente en composición y origen a los océanos lunares.

El mencionado cráter es relativamente nuevo y se presume que representa en muchos conceptos la mayor parte de las zonas montañosas que cubren gran parte de la Luna.

La formación Fra Mauro está ubicada al lado occidental de la cara visible de la Luna, al borde oriental del Mar de la Lluvias.

## Principe Juan Carlos Sucederá a Franco

MADRID, 22 (ANSA)— Por 491 si, 19 no, nueve abstenciones, la Corte Española ha aprobado la designación del príncipe Juan Carlos como sucesor del actual Jefe del Estado Francisco Franco. Al pleno extraordinario de las cortes han asistido 519 procuradores y cabe destacar la ausencia del general Agustín Muñoz Grandes.

MADRID, 22 (ANSA)— El Jefe del Estado Francisco Franco ha dirigido un mensaje esta tarde al pleno extraordinario de las Cortes, proponiendo al Príncipe Juan Carlos de Borbón como su sucesor en el Gobierno de España.

[illegible]

señalando que "el movimiento nacional iniciado en los graves momentos en que estábamos empeñados en una dura guerra para salvar a la patria, ha demostrado al correr de estos 30 años la capacidad creadora necesaria para encontrar las soluciones más adecuadas a la demanda de cada situación".

Luego Franco pasa a referirse al estado español, constituído en reino mediante la Ley respectiva del 31 de marzo de 1947. No se trataba de volver a lo arcaico y menos a lo pasado -dice- sino el incorporar los principios de nuestra tradición histórica, dándoles plena movilidad y mantenién...

...inevitable revelo de las personas, consecuencias de la condición mortal del ser humano, la trayectoria de nuestro movimiento, dio vida y proyección hacia el futuro la sangre de nuestra generación.

"A la hora de decidir sobre tan importante materia - añade Franco - considero que no debo exponer a la nación a los azares y dilaciones que entraña la aplicación de la fórmula supletoria establecida en el artículo 8 de la ley. Así pues, consciente de mi responsabilidad ante Dios y ante la historia, y valorando, con toda objetividad, las condiciones que concurren en la persona del Príncipe Juan Carlos de Borbón y Borbón que, perteneciendo a la dinastía que reinó en España durante varios siglos, ha dado claras muestras de lealtad a los principios e instituciones del régimen, se halla estrechamente vinculado a los ejércitos de tierra, mar y aire, los cuales forjó su carácter, y al correr de los últimos veinte años ha sido perfectamente preparado para la alta misión a que podía ser llamado y que, por otra parte, reune las condiciones que determina el artículo 11 de la ley de sucesión, he decidido proponerlo a la na...

## Cinco Muertos en Accidente de Avión Fach en Chillan

Poco después de despegar del Aeródromo de San Ramón, en Chillán, se precipitó a tierra desde una altura de cuatrocientos metros, el avión Beechcraft C-45 de la Fuerza Aérea de Chile, piloteado por el capitán Lamilla y que llevaba como acompañantes a los tenientes Maldonado, Pinto, Droguetti y Solminihac.

La máquina quedó destrozada totalmente, pereciendo en forma instantánea todos sus ocupantes.

El trágico accidente se produjo a las 18.45 horas. La noticia fue confirmada por el Servicio Aéreo de Rescate de la Fach, a las 20.00 horas.

El aparato cayó en un potrero del fundo Reloca, a dos kilómetros del Aeródromo de San Ramón.

El bimotor iba con destino a Quintero.

*EL MINISTRO DE JUSTICIA, Gustavo Lagos Matus, entre el Coronel de Carabineros y Vicepresidente del Consejo Nacional de Menores, Julio Vicuña Ibáñez y el Padre Ruiz-Tagle, creador de Fundación "MI CASA", examina los cuadros estadísticos de los tres años de labor del Consejo. Junto a ellos, el Subsecretario de Justicia, Alejandro González Poblete*

# El Menor Irregular es Encauzado hoy por el Buen Camino

## Desciende tasa de la delincuencia juvenil Positiva labor del Consejo Nacional de Menores, en tres años de vida

CON UN SALDO ALTAMENTE positivo, reflejo fiel de una política definida y mejor ejecutada, en favor de la niñez desamparada e irregular, el Consejo Nacional de Menores celebró ayer su tercer aniversario.

**"Creo que el impacto más fuerte- apuntó el Ministro de Justicia Gustavo Lagos Matus- dentro de la tarea llevada a cabo por el Consejo, desde su nacimento (22 de julio de 1966), es el haber conseguido rebajar sustancialmente la tasa de la delincuencia infanto- juvenil, del factor 40 por ciento en la estadística de 1966 al 8 por ciento hasta junio próximo pasado".**

Puso de relieve el Secretario de Estado, de que en ese aspecto, era de justicia reconocer el rol importante que juega la Policía de Menores de Carabineros, bajo el mando idóneo del jefe de ese departamento, Coronel Julio Vicuña Ibáñez.- Entre las entidades privadas, el Ministro Lagos Matus, rindió homenaje a la obra de Fundación "Mi Casa", en la persona del sacerdote, Alfredo Ruiz- Tagle, pionero silencioso de una noble misión, cual es la de recuperar como elementos útiles para la comunidad, a los niños que, de otro modo, su fatídico destino sería la oscura celda de una cárcel.

Por su parte, el Coronel Vicuña, Vicepresidente Ejecutivo del Consejo Nacional de Menores, mientras el titular doctor, Hernan Montenegro Arriagada, estudia exclusivamente los aspectos técnicos de la asistencia al menos irregular en el SNS, en su exposición entregó datos estadísticos reveladores y elocuentes.- Por ejemplo, el año, 1966, las Comisarías de Menores de Santiago, detuvieron a 25 menores (19 varones y 6 mujeres) acusados de homicidios; hasta junio pasado- este año los aprehendidos por este delito grave eran sólo 5 (4 varones y una niña).

A juicio del Coronel Vicuña, en la baja de los hechos delictuales, que tienen como protagonistas a menores de ambos sexos (de 12 a 16 años), gravita en primer término, la creación de las Comisarías y Hogares en su institución.- "Allí- subrayó- los niños dejan de ser analfabetos, se les proporciona una alimentación desconocida para ellos mientras vagaban por loas calles de la ciudad, las Brigadieres y Asistentes Sociales, los hacen sentir el afecto perdido a muy temprana edad. Médicos, profesores, psicólogos, aistentes sociales - agrego- tanto en los hogares de Carabineros, estatales y privados, conforman ese ejército anónimo con que Chile está combatiendo este flajelo de la niñez desamparada, que es la vagancia, en la mendicidad, en la rapiña de escasa monta, halla el caldo de cultivo del hecho delictual intrascendente al comienzo, pero antesala de su ingreso al mundo del hampa en el mañana.

La acción del Consejo Nacional de menores, es coordinar y estimular la labor que ejecutan las instituciones estatales y privadas, en favor del menor irregular, se extiende a todo el país, con la sola excepción de la provincia de Arauco, pero que en el próximo mes de agosto, también quedará incorporada a esta acción bienhechora en procura de salvar al niño que ha sufrido la pérdida del hogar, por cualquier motivo y está expuesto a la vagancia o la mendicidad.

Las guarderías infantiles, los clubes de menores, son otros tantos propósitos laudables que está llevando adelante el Consejo Nacional de Menores, a través de las entidades con las que mantienen convenios para hacer viable los fines que le señala la ley 16.520, promulgada el 22 de julio de 1966.

# Sacan Avisos Para una Revista que aún no Existe

EL MINISTERIO DE ECONOMIA ha recibido denuncias de numerosos comerciantes en el sentido de que algunos individuos sin identificación alguna, están ofreciendo avisos comerciales, a diversos establecimientos, para una revista que proyecta editar la DIRINCO.

Al respecto se informó en el Ministerio, que dicha revista es sólo un proyecto que se está estudiando, aún no se ha decidido en que forma se financiará y lo más probable es que se haga con fondos propios de la Cartera de Economía, de tal manera que avisa al comercio que no se deje sorprender ni estafar por tales individuos.



Llegó ayer al Aeropuerto Internacional de Pudahuel, procedente de Tegucigalpa, el Vicepresidente de Honduras, Napoleón Alserro Oliva, en visita oficial a nuestro país.

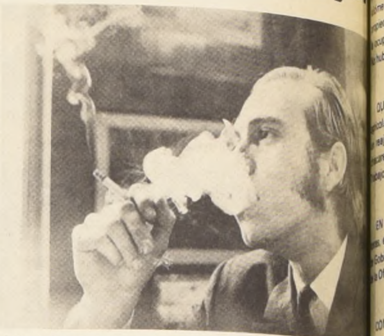
En Pudahuel, fue recibido por el encargado de negocios de ese país en Chile, Carlos H. Díaz; el Director de Protocolo, Mariano Fontecilla y el Edecán Aéreo del Presidente Frei. Hoy es recibido por el Presidente Frei.

*Indiferencia y tabaco conspiran*

# Hombres Están más Expuestos al Cáncer Bucal que la Mujer



*LOS ESPECIALISTAS culpabilizan al tabaco, al alcohol, a la permanente exposición a la intemperie y a la indiferencia de los propios enfermos de los cánceres en la boca. Esto es más común en el hombre que en la mujer.*



*EL 4,4% de cánceres bucales corresponde a bebedores excesivos, 11,5 a fumadores exagerados y el 43,3 a fumadores y bebedores habituales. Hay mayores riegos en la edad avanzada. Pero el mal puede atacarse si es descubierto oportunamente.*

LOS CANCERES de la boca constituyen el 5% de todas las formas de esta enfermedad que se presentan en el ser humano. Los especialistas culpabilizan al tabaco, al alcohol, a la permanente exposición a la intemperie y a la indiferencia de los propios enfermos. Un estudio hecho por médicos chilenos de 1.101 casos de tumores bucales anotados en el Registro Nacional del Cáncer en 1964, demostró que aproximadamente el 70% de este tipo de enfermedad cancerosa se produce en los hombres. Se estableció que el 4.4% de tales casos corresponde a bebedores excesivos, el 11,5% a fumadores exagerados y el 43,3% a fumadores bebedores habituales. Según estadísticas del Instituto Fundación "Arturo López Pérez" del S.NS., realizadas entre 1956-1967, se contabilizaron 162 casos de cánceres de la cabidad bucal. Aunque las cifras en los diversos trabajos sobre la materia dan resultados diferentes, no alteran el hecho de que el cáncer bucal es más común en el hombre que en la mujer y que hay mayores riesgos a medida que avanza la edad. Sin embargo, la enfermedad ofrece un 90% de curación si es descubierta oportunamente.

LA ENFERMEDAD.

Algunos aspectos, trastornos, curación y peligros de la enfermedad explicó el Jefe Subrogante del Instituto Fundación "Arturo López Pérez" del S.NS., doctor Raúl Silva Muñoz. Señaló el médico "que los cánceres de la boca constituyen el 5% de todas las formas de cáncer que se presentan en el ser humano. Principalmente afecta el labio inferior, en la parte movible de la lengua y en igual proporción en el labio inferior piso de la boca, mucosa de las mejillas, encías, paladar y maxilar inferior. Se presenta en diferentes proporciones tanto en hombres como en mujeres, de acuerdo a la localización. Así, por ejemplo, es más frecuente en el hombre en el labio inferior, en la lengua, en la boca y en la mejilla en una relación de 10 enfermos hombres por una mujer".

TABACO E INTEMPERIE.

El cáncer a la boca es más predominante en el hombre que en la mujer. "Esto se explicaría- señala el radioterapeuta - por el hecho de que el hombre fuma mucho más que las damas; fuma puros, pipas, cigarrillos. Está expuesto con mayor intensidad a las inclemencias del tiempo, enfrentando el frío, el viento y los rayos solares. Es el caso de los hombres que trabajan en el campo, de los mineros, marineros y todos los que desarrollan sus actividades al aire libre sometidos a estas inclemencias. El cáncer del labio -agrega el médico- es precedido por alteraciones de la mucosa y de la parte roja del labio. Importante dentro de estas anomalías es la cantidad de alcohol exagerada que ingieren los bebedores y que es más acentuada entre los hombres que entre las mujeres.

Otra de las causas de cáncer del piso de la boca, de la lengua y de las mejillas es una alteración que sufre la mucosa en el transcurso de los años llamada [...] plasia.

LA EDAD.

Es evidente, agrega el [...] que el cáncer de la boca [...] presenta con mayor fre[...] desde los 40 años hasta [...] Es difícil observar cáncer [...] boca o de los labios en hom[...] mujeres que tengan menos [...] años. No es que no se pre[...] pero, si aparece, es mucho [...] baja. Sin lugar a dudas, a [...] esta edad comienza a au[...] la incidencia alcanzando su [...] mo desarrollo entre los 50 [...] años. El cáncer de la cabeza [...] apunta el especialista, [...] oportunamente, con [...] pequeñas, ofrece una cura [...] orden del 90% siempre [...] diagnóstico se haya [...] precozmente.

INDIFERENCIA

"Desgraciadamente, [...] finalmente el doctor Silva [...] pacientes que llegan a los [...] cios hospitalarios, genera[...] traen una lesión que ya tie[...] evolución de por lo menos [...] meses. Muchas veces [...] sobrellevado por años [...] enfermedad sin someterse a [...] ción médica. De modo que [...] extraño recibir un paciente [...] tiene prácticamente la mitad [...] labio destruído por cáncer y [...] no ha consultado a un médico [...] sorprendente cómo una de [...] que es perfectamente vi[...] que debe producir en el ma[...] de la ingestión de alimentos [...] en los oídos, salivación [...] dante, sangreamiento, no [...] pe al enfermo. Más bien, [...] mira con indiferencia y [...] efectuar un tratamiento de [...] casero. Esto no ocurre tan [...] nuestro país, sino también [...] extranjero".



*UNA EXITOSA PRESENTACION cumplieron ayer los ochocientos integrantes del Coro Mixto Liceano de Temuco, CORMIL, en el Estadio Chile. Miles de personas aplaudieron la presentación que dirige su titular, Sergio Acuña, profesor de Música de los Liceos Superiores de Niñas "Gabriela Mistral" y de Hombres N°1. El programa incluyó [...] del repertorio popular tanto antiguo como contemporáneo, madrigales, canciones chilenas y clásicas. Especiales aplausos cosechó su conjunto de guitarras, integrado por setenta ejecutantes, entre los cuales se cuentan cuatro pequeñas de siete a diez años. Para darnos a conocer la labor del Coro, visitó LA NACION su presidente Julio [...] acompañado de Gloria Oliva, Gloria Vargas y Patricio Ramírez, [...] de ambos liceos temuquenses. Manifestaron que en Santiago cumplirán una serie de actividades en la TV., poblaciones y establecimientos educacionales y que viajan el jueves a Viña y Valparaíso, [...] realizarán otras actuaciones. Su viaje a Santiago obedece a [...] invitación del Ministerio de Educación, a través de su Oficina de Asuntos Juveniles y Culturales. Los acompaña Martha Stephens, [...] funcionaria de esa Oficina. CORMIL cuenta también con un grupo de teatro, dos conjuntos electrónicos, solistas, tanto instrumentales [...] vocales y un grupo folklórico.*

Foto: POR EL JET DE VARIG

*POR EL JET DE VARIG arribó al Aeropuerto Internacional de Pudahuel, el violencista italiano Antonio Janigro, quien viene invitado por El Mozarteum de Chile para actúar en un único concierto, que se realizará en el Municipal.*



# Solicitan Desarrollo de "Ultima Esperanza"

DIVERSAS IDEAS por el desarrollo de Ultima Esperanza, propuso el Senador Juan Hamilton, al Presidente Frei.

El parlamentario se entrevistó en la tarde de ayer con el Jefe del Estado, asistiendo a esta reunión, el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, el diputado Tolentino Pérez y funcionarios del Ministerio de Agricultura y CORA.

Hamilton señaló que se había propuesto diversas ideas las que serán entregadas por escrito en unos quince días más al Presidente de la República.

Agregó que la economía de la zona actualmente se basa en dos aspectos principales: las minas de Río Turbio, en el lado argentino y la actividad ganadera. Dijo que a esto se podría acompañar el complejo del frigorífico Boris y que hay un vasto programa de CORFO y el Ministerio de Agricultura respecto a la ganadería, que se financiaría con créditos del Banco Mundial. Es un programa especial - dijo el parlamentario - destinado a fomentar la crianza de vacunos, calculándose que en cuatro o cinco años más, ya habrá en la zona alrededor de cien mil cabezas.

Finalmente señaló que especialmente le preocupaba el estado de los campesinos, que deben vivir solos y sin sus familias, por lo que había que crear nuevas fuentes de trabajo y tratar de poblar la Patagonia.


SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS
"Secretaría General"

**CONCURSO MEDICO**

Llámase a Concurso Médico para proveer el siguiente cargo:

Un "MEDICO JEFE" para el Equipo de Lota, con dos horas de jornada diaria, quinquenios y 25% de Asignación de Responsabilidad.

Entrega de bases reglamentarias y recibo de las postulaciones, hasta el 14 de agosto de 1969, a las 12 horas, en la Oficina de Partes, Bandera N° 72, 5° piso, Santiago, y en las Secretarías de sus Regionales.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO.


# No Habrá Cambios en Actual Gabinete

COMO INNECESARIA calificó la idea de reestructurar el actual Gabinete, el presidente del Partido Demócrata Cristiano.

Jaime Castillo sostuvo en la mañana de ayer una entrevista con el Presidente Frei, para tratar -según declaró- asuntos de rutina.

Cuando los periodistas le preguntaron si existía posibilidades de un cambio de Gabinete, Castillo expresó no ninguna y que no cabría razón para ello, porque no es tan sencillo cambiar a un Ministro faltando un año, más o menos, para el término de una administración.

También, respondiendo a otra pregunta, dijo que por el momento no había razón alguna para efectuar un cambio en la mesa directiva del Partido Demócrata Cristiano, ya que la actual dura un año en el ejercicio de su mando. Si se aprobaran los cuatro puntos del Consejo Plenario reciente y sobre esa base -agregó- se aprueba el nombre del candidato presidencial para 1970, más tarde podría producirse una posible integración.

Confirmó que la Junta Nacional se efectuará el 15 de agosto próximo y que a ella esperaba llegar con proposiciones bien concretas sobre los puntos aprobados en el reciente Consejo Ampliado.


**BANCO DE CHILE**

Ponemos en conocimiento de los señores accionistas que se encuentran a su disposición, en nuestra Oficina Central, Ahumada 251, el Dividendo y Reparto optativos de E° 0,15 y E° 0,08 por acción, respectivamente, acordados en la Junta General Ordinaria celebrada el 22 del presente.

Los dividendos y repartos a la orden de accionistas residentes en Provincia, serán entregados por intermedio de nuestras respectivas sucursales.

Santiago, Julio de 1969



EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES S.A.
ENTEL-CHILE

**PROPUESTA INTERNACIONAL**

Se llama a inscripción de contratistas nacionales e internacionales para la construcción de la primera etapa del Centro Nacional de Telecomunicaciones, ubicado en la ciudad de Santiago.

Este proyecto es financiado parcialmente por el Banco Interamericano de Desarrollo.

Los Contratistas interesados deberán tener una gran experiencia en edificación en altura, ya que se trata de un conjunto de características muy especiales, con una torre de hormigón armado de 120 m. de altura y cuatro subterráneos con una superficie edificada, para esta primera etapa, de 12.500 m2.

Para presentarse a la propuesta las Empresas extranjeras deberán estar asociadas a Empresas chilenas para cumplir con los reglamentos vigentes de los Colegios Profesionales.

Bases y Antecedentes para esta inscripción pueden retirarse en las oficinas de ENTEL, Sección Construcciones Civiles, Moneda 812 oficina 502, hasta el 10 de Agosto en curso.


# Editores de "La Guerra del Pacífico" no Consultaron a Ministerio de Educación

## Oficio envió Ministro Pacheco al Vicepresidente del Senado

EL MINISTERIO DE EDUCACION no ha tenido intervención alguna en la publicación de "La Guerra del Pacífico". Esta declaración está contenida en un oficio dirigido ayer, por el Ministro Máximo Pacheco Gómez al Senado en el cual responde a un documento que le dirigiera esta rama legislativa.

El texto del oficio es el siguiente:

SEÑOR VICEPRESIDENTE:

En respuesta a su Oficio N° 6123, de 18 del presente, cúmpleme expresar a usted lo que sigue:

A.- El Ministerio a mi cargo no fue consultado por los editores de la publicación "La Guerra del Pacífico".

B.- No ha cabido a esta Secretaría de Estado intervención alguna en la referida publicación.

C.- Los Programas de Estudio aprobados para el sistema educacional dependiente de este Ministerio, sobre todo en la asignatura de Ciencias Sociales e Históricas, propician una clara política de integración latinoamericana y de solidaridad entre todos los pueblos.

Por vía de ejemplo, señalamos:

a) En el documento "Líneas generales para los Programas de Estudio del Primer Ciclo Básico", número 10.4., se expresa que "al área de Ciencias Sociales le incumbe enaltecer los valores de la nacionalidad, a la vez que promover una clara actitud de acercamiento e integración latinoamericanos y una comprensión, cada vez más enriquecida, de la solidaridad entre todos los Pueblos". (Ministerio de Educación Pública, Plan de Estudios (1° a 8° año) - Programas de Estudio (1° a 4° año)- Educación General Básica, año 1967, pág. 12)

b) Entre los objetivos generales de las Ciencias Sociales en el Segundo Ciclo Básico, se establece el de "conocer y apreciar las analogías y diferencias existentes entre los pueblos con el fin de comprender su interdependencia cultural, política y económica para desarrollar actitudes de tolerancia, solidaridad y de comprensión internacional" (Ministerio de Educación, "Revista de Educación, N° 12, pág. 82).

c) Entre las conductas específicas deseables, en la misma área y ciclo, se incluyen, para varias Unidades, las "actitudes positivas respecto a la integración de los pueblos latinoamericanos y éstos con el resto del mundo" (Id., páginas 119 y 128).

d) En el Programa de Ciencias Sociales e Históricas para I Año de Enseñanza Media, se incluye toda una Unidad, la VI, sobre "La integración", un reto actual", cuyos objetivos son los siguientes:

1-Comprensión del destino común de los pueblos latinoamericanos en sus proyecciones actuales, como en sus perspectivas futuras.
2-Comprensión de algunos problemas sobresalientes que afectan a América Latina.
3-Conocer y comprender el proceso de integración humana que se derivó del encuentro europeo- indígena en América Latina.
4-Valorar el proceso de integración como una realidad social y cultural, que da nacimiento y vida a una sociedad.
5-Comparar los distintos tipos de comunidades en América Latina, como unidades independientes en un contexto común.
6-Adquirir la convicción y el interés de incorporarse activamente al proceso de integración, como tarea permantente y como vía de autorrealización.
7-Desarrollar la habilidad para aplicar diferentes métodos de las Ciencias Sociales con el objeto de abordar el estudio de los problemas sociales y culturales. (Ministerio de Educación, "Revista de Educación N° 5, páginas 75-76).

e) En el Programa de Ciencias Sociales e Históricas para el 2° año de Enseñanza Media, "el estudio de la independencia ha sido enfocado de un modo unitario para toda Latinoamerica debido a la simultaneidad del proceso en los diferentes países y a las características comunes que ofrece.

Se ha procurado, en consecuencia, no especificar en detalle los hechos ocurridos en cada país, sino buscar los elementos esenciales del movimiento que pueden tener validez general para Latinoamerica" (Ministerio de Educación, "Revista de Educación, N° 14, página 76)."

# SINTESIS

## Textos Auxiliares

POR UN DECRETO del Ministerio de Educación, fueron declarados textos auxiliares diversos libros de estudios. Los textos son: Despertar, para Primer Año; Amanecer, para primero y segundo año; Lucero, para tercero; Lucero, para Cuarto; Matemáticas, Espiral, de Primero a Cuarto Año, todos de la Editorial Santillana. Además se incluyen textos de otras editoriales.

## Misión Hondureña

PARA LOS PROXIMOS DIAS está anunciada la llegada a Santiago de una misión oficial de la República de Honduras. Su objetivo es informar a la Cancillería chilena sobre la situación producida con El Salvador. Anteriormente, y con idéntico fin, estuvo en la capital una delegación del Salvador.

## Rotary de Santiago

A LAS 12.45 HORAS DE HOY, en los salones del Club de La Unión, sesionará el Rotary Club de Santiago, que preside el doctor Hernán Barahona Justiniano. Se rendirá homenaje a Perú con motivo de su próximo aniversario patrio y la arqueóloga Gerda Mosty dictará una charla titulada "El Perú prehistórico como foco de la alta cultura americana".

## Ocupación de Tierras

CUARENTA MAPUCHES de una reducción indígena de la provincia de Malleco, ocuparon un predio de catorce hectáreas, situado a 14 kilómetros al sur del camino que une a Purén con Los Sauces. La propiedad es de Juan Munster y era arrendada a Arnaldo Sembeser y la ocupación se debió a un juicio en el Juzgado de Indios de Victoria. No hubo violencia y la situación fue dominada por Carabineros.

## Conflicto Solucionado

QUEDO TOTALMENTE solucionada la huelga de los trabajadores agrícolas de los sindicatos del sector de Pudahuel. Esto fue logrado con un reajuste de 20%, más regalías de carácter social y productos de chacarería. El acta de avenimiento fue firmada en el Ministerio del Trabajo.

## Oficina de la Mujer

EN UNA CONFERENCIA de prensa que ofrecerá mañana a las 11 horas, en la Oficina 10 del Palacio de La Moneda (Secretaría General de Gobierno) Gabriela Merino de Maluenda, dará a conocer la creación de la Oficina Nacional de la Mujer, como también sus fines y objetivos.

## Día del Perú

CON UNA COMIDA que se efectuará el próximo viernes, se iniciarán los actos de celebración de la Independencia del Perú, en esta capital. Al acto asistirá el Embajador de Perú en Santiago, Arturo García y su esposa, como también personal de dicha representación diplomática. En esta oportunidad, serán concecorados con el grado de Comendador de la Orden Bernardo O'Higgins, los ciudadanos peruanos, Doctor Armando Villalón y Carlos Boy. El domingo, el CHIPE realizará un homenaje público en la plaza Chile - Perú de la Comuna de La Reina.

## Concurso de Afiches

LA ORGANIZACION de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) ha extendido una invitación a los artistas de la América Latina, para que produzcan antes de fines de septiembre próximo un cartel que realce y estimule el papel de la juventud latinoamericana en la Campaña Mundial Contra el Hambre. La FAO dará un premio único de 150 dólares al autor del afiche que mejor exprese, desde un punto de vista regional y sobre una base de expresión artística igualmente regional, la labor que corresponde a los jóvenes latinoamericanos en los programas actuales o futuros para acelerar el desarrollo agrícola y fomentar la economía rural en todos los países de la región.

## Nuevo Edificio

EN CEREMONIA que se realizó en Coquimbo recientemente, fue inaugurado el nuevo edificio destinado a las oficinas de la Caja de Previsión de Empleados Particulares. El inmueble consta de tres pisos. Al acto asistieron parlamentarios de la zona, consejeros de ese instituto previsional y su directiva encabezada por el Vicepresidente Ejecutivo, Alberto León Alquinta.

## Consultorio

LA COMUNIDAD ORGANIZADA de siete poblaciones de Maipú decidió aportar mano de obra para reparar las casas patronales del ex fundo San José de Chuchunco, compradas por la Corhabit, destinadas al funcionamiento de un consultorio que administrarán en conjunto con el SNS, que aportará el personal médico y para-médico. La Municipalidad aportará la ambulancia. El consultorio será inaugurado el 18 de septiembre próximo y beneficiará a las poblaciones Villa Robert Kennedy, Alessandri, Villa Suecia, Vista Hermosa, José Cardjin, Las Rejas y Villa O'Higgins.

## Obras en Cruce

LA DIRECCION GENERAL DE Obras Públicas dispuso obras de mejoramiento en el camino cruce longitudinal sur Villa Alegre - Cruce Constitución, para lo cual la Dirección de Vialidad celebró un convenio de trato directo. Estos trabajos tendrán un costo de 520 mil escudos.

## Pozos Para Coronel

UN SISTEMA DE POZOS múltiples para complementar el abastecimiento de agua potable de la localidad de San Pedro, en Concepción, dispuso la Dirección General de Obras Públicas. El proyecto constará de dos sistemas compuestos de cuatro pozos punteras cada uno. La inversión que exige esta obra alcanza a 77.366 escudos y como complemento del sistema se construirá un colector enterrado de 45 metros de longitud—uno por cada sistema— y cañería de acero de 6 pulgadas.

## En Chimbarongo

UN CONVENIO PARA LA construcción de pozos aprobó la Dirección General de Obras Públicas, en beneficio de Chimbarongo, en la provincia de Colchagua. Consistirá en dos pozos y se realizará en cuatro meses, con un presupuesto de 158.824 escudos.

## Agua Potable Para Cumpeo

LA DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS informó que se encuentra terminado el proyecto para dotar de agua potable la localidad de Cumpeo y que será ejecutado y puesto en servicio en el curso del próximo año. Actualmente dicha localidad se provee del vital elemento de norias, con las condiciones sanitarias que es fácil imaginar.

## Curso del Sende

EL VIERNES SERA CLAUSURADO el primer curso de capacitación de funcionarias del Servicio Nacional de Empleos, de Santiago. El 4 de agosto próximo se iniciará un curso similar para personal de provincia, prolongándose hasta el 14 de agosto. El primer curso contó con la asistencia de 60 funcionarios.

Nacionalización del cobre

# Trabajadores Dominicanos Felicitaron a Pdte. Frei

LA DELEGACION Laboral Dominicana, que agrupa a todos los trabajadores de esa República, envió una nota de congratulación al Presidente Frei, felicitándolo por la negociaciones que concluyeron en la nacionalización pactada del cobre chileno.

El texto de la nota, hecha llegar a través del Ministerio del Trabajo, es el siguiente:

"La Delegación laboral de la República Dominicana adscrita a la Secretaría de Estado del Trabajo, tiene el alto honor de comunicar a V. lo siguiente:

La Confederación de Trabajadores Dominicanos y la masa laboral dominicana saluda al Gobierno de Chile y por su digno intermedio a los trabajadores chilenos por esa inmensa obra que representa la nacionalización del cobre, esfuerzo económico, social y moral que no está ajeno a la masa laboral de Chile y muy especial a S. E. el Sr. Presidente de la República Dr. Eduardo Frei Montalva y sus dignos colaboradores quienes con esa visión tan característica de este progresista Gobierno rescata y recupera para el país su mayor fuente de ingresos y que seguramente será un bello ejemplo para los demás países de América Latina.

La Secretaría de Estado del Trabajo de la República Dominicana saluda y felicita a Ud. por esta gran sorpresa que Chile ha dado a sus hermanos del Continente y un gran paso para el progreso social y económico de esta nación tan respetada y querida de América, que es Chile.

Aprovechamos la ocasión para saludarlo una vez más y quedamos como siempre a vuestras gratas órdenes.

Firman la nota el Licenciado Gerardo Fuentes, Delegado Laboral, y Gerardo Fidalgo V., Secretario.



UN TRIMESTRE, tomado como ejemplo por las estadísticas, señala que los chilenos son campeones para viajar.

La alpargata lanzada al aire indica su destino:

# Los Chilenos Siguen Siendo los más Viajados del Mundo

LOS CHILENOS tienen fama de "pate perros" y son tal vez, después de los pilotos de aviones comerciales y militares, y ahora de astronautas y cosmonautas, los rotos más viajados del mundo. "Lanzan—decía tiempo atrás un costumbrista— su alpargata o su "chalaila" al aire y hacia donde indica la punta, allá parten. . ."

Se piensa siempre que son los santiaguinos los más viajeros, pero en realidad quienes más se mueven son los provincianos. A quienes viven, por ejemplo, en Chimbarongo, Ovalle, Loncoche o Talca, no les queda otro camino que preparar su viajecito para olvidarse, por algunos días, del sociego local, que no tiene más entretenimientos que las carreras de ensacado y las fondas de Fiestas Patrias, algún incendio de proporciones, la fuga de la hija del boticario con el Comandante del Cuerpo de Bomberos o un buen "salteo", de esos con bandoleros de poncho y carabinas recortadas. Nadie sabría que hay un pueblecito que se llama Lastarria, si no hubiera sido por un vecino de malos modales, que dió muerte como a siete personas, y Parral pasó a la historia, no por sus vinos, sino por la vecindad de la Colonia Dignidad. A Pisagua se le recuerda, no por su oro blanco con setenta y cinco barcos en su bahía, esperando cargar salitre, sino por haber servido de asilo obligado a especuladores y extremistas portenciales. Navarino hizo noticia cuando entre sus roqueríos vivieron su destierro un grupo de políticos, entre ellos Juan Baustista Rosetti o Ismael Edwards Matte, cada uno en oportunidad diferente.

Recordamos Pisagua y Navarino, sin pretensiones políticas. Sólo para reactualizar una obra que en su tiempo tuvo mucho éxito: "El Relegado de Pichintún", de José Bohr, que mostró cómo un vecino erradicado, por motivos políticos a un pueblo sureño, se convertía en un acontecimiento público. . .Gobernador y Alcalde se peleaban para darle la bienvenida, suposición que no estaba reñida con la verdad, si se recuerda que algunos japoneses relegados durante el último conflicto mundial, no sólo se los peleaban con invitaciones, sino que casaron con las más ricas herederas de Teno, Comalle y Romeral.

De un informe de la Dirección General de Estadística y Censos, tomamos uno de los últimos trimestres, el que corresponde a los meses de Octubre, Noviembre y Dicembre. Se refiere, exclusivamente, a quienes usaron como medio de transporte los autobuses interprovinciales como "Vía Sur", "Andes Mar Bus" o "Lit", por sólo citar tres de las treinta empresas.

En ese período, de terminal a terminal, 354 mil personas viajaron entre Santiago y Valparaíso, cifra que corresponde a la cuarta parte de las que lo hacen en tren. Para Viña-Santiago la cifra fue de 43 mil y para Quillota, 46 mil.

Considerando que, esa no es epoca de playa, en dicho lapso a Algarrobo fueron o vinieron 15 mil personas; a El Quisco, 11 mil; El Tabo, 9 mil, Las Cruces, 13 mil; Cartagena 47 mil; San Antonio 113 mil y Llo-Lleo, 40 mil.

Proporcionalmente a us población, el mayor número de viajes corresponde a Rengo, San Vicente, Curicó, San Fernando y Chillán, por el sur y a Ovalle y Vallenar por el norte. Fuera de serie Rancagua, registra la venta de 188.262 pasajes en esos tres meses. Pero es interesante anotar, que las cifras de pasajes ferroviarios de Curicó y San Fernando, como las de Rengo, son cinco veces mayores que las del transporte, como las de Rengo, son cinco veces mayores que las del transporte por autobús.

CURICANOS "PATE PERROS"

Pocos santiaguinos visitaron Arica o pocos ariqueños vinieron a Santiago en el período tomado como ejemplo. La cifra fue de 5.109. Pero para Santiago -Antofagasta o viceversa alcanzó a 9.042. Otras cifras corresponden a Copiapó (7.616); Vallenar (5.830); La Serena - Coquimbo (38.216); Ovalle (15.185) y Salamanca (2.600).

Si se considera que la población de Curicó es de poco más de 40 mil personas, y sus viajeros llegaron a 39.628 y la de Concepción se eleva con sus comunas vecinas sobre 500.000, y tuvo un total de 75.064 pasajes, bien se puede entender que los curicanos son mucho más "pateperros" que los penquistas.

De las ciudades agrícolas de la zona central sur, damos algunas cifras de viajeros por micro entre dichas localidades y Santiago. Peumo (11 mil); Rengo (43.557); San Vicente de Tagua Tagua (24.763); San Fernando (35.290); Talca (21.373); Linares (11.769); Chillán (31.124). Estas muestran que los vecinos son poco amigos de quedarse en su casa.

De la parte más austral, siempre en igual medio e igual lapso, citamos a Los Angeles, (16.514); Temuco, (17.226); Osorno, (5.000) y Puerto Montt, (9.043).

Todas las cifras mencionadas, que aumentan durante los periodos que comprenden Semana Santa, Fiestas Patrias o vacaciones de verano, corresponden al transporte por vehículos que inician o terminan sus recorridos en Santiago. San Fernando, por ejemplo, tiene medio centenar de recorridos locales; Curicó unos cuarenta y dos y Chillán casi setenta.

Todo parece indicar entonces que la alpargata lanzada al aire, sigue siendo el símbolo del espíritu viajero de los chilenos.



# Raúl Matas Director de Canal Estatal

Raúl Matas, el conocido hombre de radio y televisión con larga actuación en España y Argentina, se hará cargo de la dirección del Canal Estatal de TV.

La llegada de Raúl Matas está anunciada aquí el quince de agosto. Mientras tanto, la estación estatal ha efectuado algunas transmisiones, a vía de ensayo, especialmente de eventos deportivos e integró la Cadena Nacional que transmitió el viaje de la Apolo 11 a la Luna.

# Dos Nuevos Embajadores se Presentan Hoy a Frei

EN LA MAÑANA de hoy quedarán acreditados dos nuevos Embajadores ante el Gobierno de La Moneda.

A las 11.30 horas entregará sus Cartas Autógrafas al Presidente Frei, el Embajador de Panamá, Doctor Alberto Bisset Jr. y media hora después lo hará el Príncipe Nicolás Tchktoua, Embajador de la Orden de Malta.

El primero reemplaza en sus funciones a Carlos Fábrega y el segundo, a Johannes Conde de Welczeck.




OBRERO DE UNA FABRICA, APROVECHA LAS HORAS DE COLACION PARA ESTUDIAR

Este también es uniforme escolar...

Hombres y mujeres adultos, que por falta de recursos y de establecimientos especiales no pudieron aprender ni las primeras letras, o debieron salirse de la escuela para trabajar, cuentan hoy con Educación Básica y Media en un programa de siete años.

El programa de Educación Básica de Adultos prestó atención, en los 3 últimos años, a 282.891 personas, en 2.120 escuelas y centros de Educación Básica y Comunitaria. En el nivel Medio, han recibido enseñanza 104.368 adultos, en 81 Escuelas Medias y 30 Centros. (Antes de 1965, había 9 liceos nocturnos).

El Programa de Educación para el Desarrollo de la Comunidad ha beneficiado, hasta el presente, a 690.000 personas. Estos planes especiales de estudios dan a obreros y empleados el rango que les corresponde. Así se cumple un imperativo de justicia social y de satifacción a las necesidades de una nación en pleno desarrollo.

MINISTERIO DE EDUCACION

editorial

# Avance en la Producción Nacional

*La creación de una estructura económico-productiva de la envergadura que está adquiriendo en Chile este rubro, no tiene parangón en la historia del progreso nacional. Los últimos datos existentes y que se relacionan con la clasificación de las importaciones, muestran que, en 1968, de un total de compras en el exterior, que se elevó a 888 millones de dólares, más de 750 millones corresponden a aprovisionamientos destinados a la producción.*

*Las cifras, expresadas en millones de dólares, son las siguientes:*

| | | |
|---|---|---|
| Alimentos y bebidas para industrias | US$ | 69.2 |
| Id. semi elaborados | | 17.9 |
| Materias primas no alimenticias | | 197.3 |
| Combustibles, sólo para la industria | | 52.5 |
| Maquinarias y accesorios | | 269.5 |
| Equipos de transportes | | 94.2 |
| Id. partes y accesorios | | 50.4 |
| | US$ | 751.0 |

*Un país que destina a su producción de todos los rubros el 70% de sus disponibilidades en moneda extranjera, es indudable que está en el camino más sólido de su formación productiva. Este solo antecedente es lo suficientemente decidor como para caracterizar el intenso periodo de avance económico que estamos viviendo.*

*Pero, hay que tomar en cuenta que las cifras arriba exhibidas no constituyen el total del equipamiento y aprovisionamiento de materias primas que el país está utilizando. En efecto, una parte considerable de las maquinarias que se instalan o emplean en la industria, minería, agricultura y los transportes nacionales, provienen de la producción interna.*

*Como lo hemos dicho en otras oportunidades, desgraciadamente no existen estadísticas que puedan dar una idea de estos volúmenes; pero, dado el desarrollo que alcanzan en Chile la industria metalúrgica, la automotriz y los rubros mineros y agropecuarios que entregan materias primas al consumo manufacturero nacional, debe estimarse que estas cifras llegan, con facilidad, al doble de lo que importamos para los mismos objetivos.*

*751 millones de dólares en equipos y materiales traídos desde el exterior equivalen, al tipo actual de cambios, a 7.510 millones de escudos sólo en el año 1968. Por lo tanto, si nuestra estimaciones son exactas, en realidad, la actividad productora nacional está recibiendo cada doce meses, entre mercaderías importadas y nacionales, no menos de 23.000 millones de escudos.*

*Esto, por otra parte, se confirma con el crecimiento extraordinario que registra el ingreso geográfico que, de los modestos 3.790 millones de escudos de 1961, sube a 26.026 en 1968, medidos en moneda de cada una de las fechas indicadas, pero que, al deflactarse, en cualquier índice que se quiera emplear para ello, dejan meridianamente en claro que crecemos de una manera acelerada e ininterrumpida.*

*Otros indicadores, como el de volumen en trabajo de fuerza laboral, de los ingresos fiscales, del movimiento de depósitos y créditos bancarios, de movilización de carga por ferrocarriles y carreteras -entre varios que podrían mencionarse- corroboran las conclusiones extraídas de las cifras que comentamos.*

*La pasión política pretende negar estas verdades; pero ello no pasa de ser pirotecnia demagógica, que a nadie impresiona ni convence, pues el pueblo sabe que disfruta de condiciones de vida que jamás fueron tan vastas como las actuales. Los propios empresarios que, cuando no se dejan arrastrar por la politiquería y juzgan con serenidad las circunstancias, comprueban en sus fábricas, fundos, yacimientos mineros y otras organizaciones productivas y comerciales, su positivo avance, están ciertos de que se trata de una trayectoria de crecimiento que no es sino el comienzo de una expansión de incalculables expectativas. Si no fuera de este modo, no estarían destinando, anualmente, casi 270 millones de dólares a la importación de nuevos equipos que les permitirán hacer frente al desafió de una demanda de consumos que no tiene precedentes en el país.*

*Es el fruto de una hábil y enérgica política de desarrollo, que no es ya una simple promesa, sino una realidad tangible y perfectamente comprobada en los hechos y sus resultados.*

# Aniversario del Consejo Nacional de Menores

El día 22 de julio de 1966, por Ley 16.618, fue creado el Consejo Nacional de Menores.

La institución tiene, pues, ya tres años en servicio del menor en situación irregular. Durante este tiempo se ha encargado de planificar, coordinar y estimular el funcionamiento y organización de las entidades particulares y públicas que le presten asistencia y protección. Ha entregado aportes a estos servicios e instituciones ascendentes a más de cuarenta millones de escudos lo que a su vez ha hecho posible crear 14 mil nuevas vacantes para ser ocupadas por niños que no tienen hogar.

Hace algunos años sólo el 7% de los menores para los cuales era requerido un puesto en los establecimientos lo obtenía, hoy día ese porcentaje ha subido a un 41 %.

Esta realidad, además de lo positiva que es en sí, ha traído consigo otras ventajas enormes para los interesados mismos y toda la sociedad. Ya no se ven menores en las cárceles. Los que caen presos son inmediatamente trasladados a la Fundación "Mi Casa", según un convenio establecido entre el propio Consejo y la referida institución.

El Consejo Nacional de Menores constituyó en la época de su fundación el primer intento sistematizado que se realizó en Chile por coordinar una labor masiva que significara mitigar las altas cifras de irregularidad juvenil. Anteriormente se contó sólo con pautas específicas, que no tenían el mérito de una acción planificada y global, pudiéndose percibir la desatención de vastos sectores juveniles que no recibían el más mínimo cuidado a fin de prevenir su inclinación a la delincuencia.

Como hemos podido apreciar, hoy la realidad es bien diferente. El problema no se encuentra completamente solucionado, pero a medida que las iniciativas que se ha echado a andar vayan perfeccionándose, se espera que el tremendo dilema humano que significa que en nuestra ciudad vivan menores para los cuales la comunidad no ofrece espectativa alguna, sea definitivamente superado.

Entre estas iniciativas, además de las mencionadas en forma global, cabe destacar: la creación de la Policía de Menores; la política de subvenciones para los hospitales del Servicio Nacional de Salud; el financiamiento parcial de la instauración, por parte del Ministerio de Justicia, de los juzgados de Capital de Provincia y de los de Asiento de C... asistentes de menores ... colaboración en la creación ... otros juzgados; la ... económica sin restricciones ... cuarenta instituciones ... das como colaboradoras ... tarea.

Merced a ellas, el niño ... que tradicionalmente había ... uno de los estigmas de ... sociedad, encuentra ahora ... posibilidad de instruirse y ... se como ciudadano útil y ... sable. Su horizonte, que ... siguiera en calidad de "pelu... de mendigo profesional ... limitado a las perspectivas ... gar a ser un obrero no espe... zado, en el mejor de los ... ahora se ha ensanchado ... tiéndole beneficiarse en ... presente con una vida digna ... zar en el futuro de ... posibilidades de trabajo y ... general de subsistencia.

Al cumplir tres años de ... cia el Consejo Nacional de Me... res, podemos afirmar con ... justicia que esta constituye ... de las más fructíferas ... iniciadas por este Gobierno ... beneficio de Chile.

Apague su receptor:

# La Música Molesta el Trabajo

Bonn.- Está causando dolores de cabeza a los fabricantes y a los defensores de la música en la industria una tesis doctoral intitulada "Música en la industria", recientemente publicada. Durante cuatro años Gunter Last, antiguo estudiante de medicina, trató de investigar en fábricas de tejidos, de máquinas y de artículos electro-técnicos el fenómeno de la "música en el lugar de trabajo". Los resultados son sorprendentes y al mismo tiempo decepcionantes. Last verificó que música ligera y las melodías de operetas mejoran la disposición general, más no se reflejan en un mayor rendimiento del trabajo. En los casos en que se verificaron resultados positivos, el aumento del rendimiento era tan insignificante que mal se podía determinarlo exactamente.

Por consiguiente, si disminuye la productividad, la música no es el remedio indicado, no pudiendo compensar errores en la dirección o deficiencias de las máquinas y de las instalaciones. Last admite sólo una posibilidad de elevarse eventualmente el rendimiento: la música en el lugar de trabajo promueve el placer de trabajar y mejora el clima de trabajo. No se conversa tanto y no se sale tan frecuentemente de la sala para escapar, por lo menos por algunos minutos, de la monotonía del trabajo. Estos aspectos positivos no son el producto de la voluntad de los operarios y de las operarias de trabajar más, sino simplemente del hecho de gustarles la música.

Conviene transmitir música únicamente cuando se trata de trabajos absolutamente monótonos sin grandes exigencias, trabajos de rutina, junto a la cinta sin fin o en el escritorio. En todos los otros casos la música molesta. Last indica que los capataces y contramaestres son los que más regañan y protestan contra la música incesante. Por otro lado, los operarios auxiliares y las operarias sin aprendizaje manifestaron su entusiasmo.

Tampoco es aconsejable la música de fondo, apenas perceptible, por exigir automáticamente mayor atención, distrayendo del trabajo. Si efectivamente se insiste en la música, debía transmitírsela al comienzo del trabajo, después de los intervalos y poco antes del fin, porque en esos períodos se observan frecuentemente mínimos en la disposición.

El programa no debe ser de manera alguna monótona. El personal femenino prefiere la música de baile y los "hits", mientras que los colegas masculinos están aficionados a la música popular, a las operetas y a las marchas. Last añade: "... mos lentos provocan el ... ritmos rápidos son irrita... Beat eleva la presión sanguí... "Por consiguiente, debe... prestarse atención a que el ... de la música y del ... estuviesen, a ser posible, ... armonía.



# Un pie y un Escalón...

por el Repórter ...

La noche estaba oscura. No se veía la Luna. Amenazaba lluvia ... la calle no se divisaba un alma. En el centro penaban las ánimas. ... tiendas estaban cerradas y los cines vacíos. En cada casa monta... guardia la familia frente a la TV. En los diarios trabajan velozmente ... teletipos. Sonaban los teléfonos a cada momento.

—¿Llegaron ya...?

No. No habían llegado. Sólo faltaban unos escasos, pero decisivos ... minutos. Nadie hablaba. Nadie se atrevía a hablar. No todos los días ... hombre remonta el vuelo, desde la tierra y se lanza a la conquista ... una estrella lejana. No todos los días es 20 de Julio y de 1969 y ... siente pasar al lado el galope de la historia.

En la pantalla chica se veían vagamente unas sombras. Brusca... mente alguien gritó:

—Ahí viene...

Efectivamente se divisaba un pie que se apoyaba en uno de los ... nueve escalones de la pequeña escalerilla metálica del "Aguila".

Era Armstrong.

Para tomar esta foto y sobre todo para conseguir que el pie de ... hombre tocara el borde de ese escalón, habían trabajado los más ... brillantes cerebros humanos desde Ptolomeo en Babilonia, hasta Von ... Braun en Houston.

Toda la humanidad había colaborado y había añadido su grano de ... arena. Habían trabajado sin parar los laboratorios de todo el mundo. S... habían lucido americanos, soviéticos, alemanes, franceses, ingleses, ... etc.

Detrás de cada gesto del piloto que descendía a la Luna por pri... mera vez en la historia, estaban los sueños de los primeros sabios, los ... delirios de los novelistas fantásticos, el sacrificio de pilotos de dos y ... cuatro pies, los ladridos de Laika, de Brisa y Brasa, el gesto agónico de ... Bonny, los azules ojos de Gagarin muerto trágicamente en un acciden... te aéreo, los tres pilotos americanos fulminados en Cabo Kennedy al ... arder sorpresivamente su cohete, los intentos fallidos, las pruebas ... fracasadas, los alunizajes que no llegaron a verificarse y tantas cosas ... más.

Pero además estaban los cálculos, los signos matemáticos, el len... guaje de los guarismos, las piezas ajustadas con precisión increíble, la ... separación de la nave-madre y del módulo en medio del espacio y la ... llegada finalmente de una pequeña bala metálica a la soledad gris ... mortuoria del remoto satélite.

Era mucho. Eran demasiadas cosas que no podían fallar. Y que ... fallaron.

Los pilotos estuvieron poco más de dos horas en la Luna y luego ... regresaron al Aguila como quien sale de un segundo de un taxi en el ... Barrio Alto de Santiago a comprar cigarrillos en una fuente de soda ... luego vuelve para seguir la marcha.

Pero en ese segundo que vivieron dramáticamente 500 millones ... de personas frente al rectángulo de la TV en todos los rincones del glo... bo, dimos un salto de una época a otra y pasamos de la era terráquea a ... la era espacial.

Ese salto increíble ocurrió exactamente cuando la vaga sombra de ... un pie se apoyó tímidamente en la superficie de un satélite que hasta ... entonces se mantenía tercamente virgen y desconocido.

El cielo seguía cerrado. No se divisaba la Luna. La noche es... taba más implacable que nunca. Comenzaban a caer unas gotas. A lo ... lejos sonaban unas sirenas, parecían bailar unas campanas en manos ... del viento...

Y en ese momento nos dimos cuenta que ya no éramos los mis... mos. Que nunca volveríamos a ser los mismos. Que habíamos comen... zado la marcha triunfal entre las estrellas dejando atrás, por abur... rida vista y gastada, una desvanecida bolita sin importancia llamada ... Tierra.

Lo malo es que esa noche del 20 de Julio, faltando pocos minutos ... para las once, no estaba la Luna para darle públicamente las gracias.

Y no en verso como lo hacíamos siempre, sino en la más emo... cionada y sincera prosa como habrá que hablarle ahora que ya no es ... un símbolo poético, sino una simple estación del hombre en su marcha ... hacia la conquista definitiva del Cosmos.

# La Futura Monarquía Española

Esta semana, el General Francisco Franco ha citado a una reunión extraordinaria a las Cortes españolas que parece ser el preludio de la designación de un sucesor.

En realidad, el terreno está abonado para la instauración de una monarquía en España. A treinta años justos de su victoria sobre los Republicanos, el Gobernante puede exhibir, a los ojos del mundo, la consolidación de un Estado corporativo y autocrático con el triple apoyo del turismo, las organizaciones católicas de derecha y el Ejército, lo que le ha permitido modelar en tres décadas un aparato político que responda sin vacilaciones a las órdenes de su jefe.

Si el más seguro candidato a la sucesión- el Príncipe Juan Carlos- lleva de nuevo, después de un paréntesis de 38 años, a los Borbones al poder, el problema será determinar si el sentido de una monarquía, en la segunda mitad del siglo XX, puede ser el mismo que en el siglo pasado.

Como se sabe, bastó la mitad de un siglo para dejar a la monarquía convertida en una supervivencia minoritaria en Europa. La primera guerra mundial se llevó a las monarquías rusa, austro-húngara y alemana; la segunda eclipsó a la italiana, la portuguesa y la turca. Esta coincidencia de fechas no es un fenómeno casual ni debe considerarse como una reacción en cadena con causas puramente psicológicas. Lo que cambió en Europa no fue el estado de ánimo de las mayorías nacionales sino la relación de fuerzas entre las distintas clases sociales.

Históricamente, en efecto, la forma monárquica de gobierno está ligada a sociedades rurales. Un monarca gobierna fácilmente a un conjunto de nobles terratenientes, pero ya no logra controlar a una burguesía industrial en ascenso. Pronto le debe demasiado dinero o depende demasiado de sus tributos como para seguir conservando su majestuosa influencia plítica. De ahí que la caída de las monarquías europeas sea citada a menudo en los estudios socialistas como un ejemplo de la primacía absoluta del factor económico en materia de poder político. Engels le hace notar a Duhring que los reyes tenían toda la fuerza -el ejercito, la policía- y sin embargo, fueron arrasados por los acontecimientos, simplemente porque ya no controlaban el nuevo poder industrial y bancario emergente. Por eso, también, aún las monarquías que sobrevivieron a las dos guerras mundiales cambiaron totalmente de carácter. Reinan pero no gobiernan.

En estas condiciones, el príncipe Juan Carlos recibirá del Caudillo un Estado corporativo, una monarquía "de facto" con sus organismos perfeccionados por tres décadas de dominio absoluto, pero, también, con el legado del siglo XX: una burguesía comercial que se ha desarrollado con el turismo y que reclamará un lugar mucho más importante que las viejas oligarquías agrarias de la época de la Guerra Civil.

En un eventual reinado de Juan Carlos su principal problema a resolver sería el papel que jugará esa burguesía cuyo poder podría crear dificultades a su flamante gestión en la monarquía.

temas del momento

por Juan Tejeda

# Luna

Escribo en el momento en que radios y televisores dan vueltas a la Luna. Estamos cerca del gran instante y la cabeza se nos apaga. Nos envuelve una gran humildad. ¿Con qué derecho opinamos? ¿Qué sabemos?

Ese oficinista gordito con cara de subcontador a quien vi parado en una esquina, ¿qué tiene que ver con la increíble hazaña? ¿Qué tenemos que ver nosotros, hombres ya de otra época? No puedo imaginar lo que están pensando los hijos de los viajeros del espacio. Mientras unos hombres van llegando a la Luna, la gente espera movilización y hace cola para entrar al cine o para comer pizza.

Ahora, en esta nueva era que se nos abre, ¿quién soy yo ante la máquina de escribir? Un sobreviviente del pasado, del tiempo en que no se iba a la Luna. Allende se dejó bigotes, Renán Fuentealba se los cortó. Otras radios transmiten el fútbol. Por causa del fútbol hay una guerra. Una viejita coja, menesterosa y analfabeta trata de atravesar la Alameda, aterrorizada, mientras pasa veloz un Impala amarillo, manejado por un monstruo compuesto de un joven y una muchacha sentados en el mismo asiento: un chofer con dos cabezas y sin ninguna a la vez.

Vislumbro el comienzo de una raza nueva. Superhombres físicos y mentales con muchos brazos-antenas, como pulpos que captan movimientos y relaciones siderales ocultos para nosotros. Cristóbal Colón dio la vuelta a la manzana. Ahora salimos del planeta. Es el acontecimiento material más grande de la historia. Veo a una anciana con mucha tos, rodeada de cariño y cuidados tardíos. Veo a los cosmonautas y a los científicos hablando un idioma nuevo. El mundo será de quienes lo puedan aprender.

Y entonces viene una gran melancolía, porque estamos en el momento previo a la percepción de cosas ignoradas, y siempre esa tristeza infinita ha precedido a todo gran hallazgo. A la vez nos sentimos alegres y desinhibidos: ¡por fin desemboca en algo la gran tensión acumulada desde la última guerra mundial! Aparecerán modas nuevas. Estábamos acurrucados en una civilización brillante y sin destino, chocando con un acontecer desprovisto de sentido. El hombre comenzará de nuevo a creer en sí mismo. La Iglesia perderá poder y los nuevos sacerdotes serán los científicos. Las divisiones actuales darán paso a otras que no podemos imaginar por el momento. Apago la radio. Pongo mi cabeza en la mano y parezco pensar. No pienso nada. Todo se había detenido y sigue su marcha: la viejita coja logra atravesar la Alameda, el subcontador compra un diario, se lo hecha al bolsillo y sigue caminando con la dignidad habitual de los domingos, la anciana que sufre un dolor continúa sufriéndolo. La máquina de escribir sigue prestando servicios. La micro se detiene y se llena de correctores de pruebas que pondrán "el" micro aunque todos en todas partes decimos "la" micro. Todo prosigue. Y, sin embargo, algo se va quebrando en los corazones, porque estamos entrando en una nueva Era, y aún no estamos preparados para saber qué haremos con ella. La Luna es ahora un misterio moral. Producirá cambios de conducta que aún no podemos prever.

# El Fracaso del "RA"

Quienes rastrearon fielmente el viaje del navío "Ra", de Thor Heyerdahl, y fabricaron ilusiones sobre sus fantásticos resultados para el conocimiento de la civilización americana precolombina, han debido experimentar estos días una ruda sensación de fracaso. La renuncia del famoso navegante noruego a continuar a bordo de la frágil embarcación de papiro, que debe su nombre al dios sol de los antiguos egipcios, acuña, sin duda, un argumento más a favor de quienes no le otorgan a su teoría del paso de egipcios a la América Central otro valor que una especulación descabellada y sin posible asidero científico.

Las razones concretas que ha admitido Heyerdahl para tomar tan drástica decisión fueron el encuentro inesperado de violentos temporales en las inmediaciones de las Antillas, que han causado al "Ra" gravísimos daños en su estructura, y la imposibilidad de repararlos convenientemente por el asedio constante de tiburones. No obstante, el noruego se niega a reconocer el fracaso de su proposición científica, que está dispuesto a sostener y allegarle la prueba del viaje transatlántico en cuanto le sea materialmente posible.

Más allá de su intento fallido, que no parece serlo tanto desde que pudo atravesar efectivamente casi todo el Atlántico, están las puntualizaciones de su teoría, asentadas, a grandes rasgos, en la similitud que puede observarse, incluso a simple vista, entre las huellas culturales mayas y aztecas y las formas egipcias. No sólo la pirámides son testimonio de ese misterioso parecido sino, por lo que se sabe, los profundos conocimientos matemáticos y astronómicos desarrollados por ambos pueblos. Hay pruebas de que los egipcios adquirieron gran parte de tales conocimientos por legado de los sumerios, primeros habitantes de Mesopotamia y cumbres de una gran civilización 4.000 años antes de Jesucristo. En cambio, se ignora del todo cuál fue el origen de los adelantos matemáticos mayas, pueblo que no se remonta en su génesis más allá de nuestra era. Al menos, eso se cree hasta ahora.

La pregunta brota sola: ¿puede un grupo humano primitivo, sin más auxilio que su propia inteligencia, llegar en tan poco tiempo a los niveles culturales que alcanzaron los indígenas de Yucatán? Definir un concepto, incluso intuir un descubrimiento ocular, como fue la rueda, tarda cientos de años, lapso que se hace mayor a medida que los pueblos son más primitivos, incapaces de relacionar unidades simples entre sí y arribar a un ente complejo. El veloz ritmo que le hemos impreso a los progresos científicos y tecnológicos en los últimos cincuenta años es el producto natural de la preparación de varios milenios, que ha costado chispazos de genio intermitentes.

Pero no únicamente eso obra en favor de Heyerdahl. Los fenicios y cartagineses no sólo se contentaron con dominar el Mediterráneo; hay pruebas de que los primeros doblaron el Cabo de Buena Esperanza 2.500 años antes de Vasco da Gama y que supieron de los acantilados de Inglaterra e Islandia, siendo muy posible su arribo a las costas americanas. Y es lógico pensar que los antiguos egipcios, tan dotados en matemáticas y astronomía, con el Nilo que los invitaba a forjar una raza de navegantes, se lanzarán también a explorar la inmensidad oceánica aprovechando la corriente del Ecuador, hacia las playas de América, y la corriente del Golfo de México para el retorno.

Son demasiadas las intrigas que hay encerradas en el pretérito humano como para arriesgar con ligereza un criterio negativo respecto de teorías de este tipo.

Así, pués, la creencia del investigador noruego acerca de los orígenes del hombre precolombino en Centroamérica tiene una poderosa base de sustentación especulativa que, a nuestro juicio, en nada desmerece por el reciente abandono de la expedición del "Ra".

Su anterior proeza, que lo hiciera mundialmente famoso, de unir el Perú con la Polinesia a bordo de la balsa "Kon Tiki", agregó un amplio margen de exactitud a su teoría de la emigración de una raza americana, de posibles orígenes nórdicos, a las islas del Pacífico noroeste.

Pero su fracaso, naturalmente, no habría implicado desechar la posibilidad de que algo así hubiese efectivamente ocurrido, como un temporal de las Antillas no tiene porqué hacer naufragar para siempre una explicación muy bien aparejada sobre la presencia de las civilizaciones centroamericanas.

P.T.

# Nueva Expectativa Para Relaciones "USA-Latinoamérica" Planteó Senador Musalem

- **Fracaso de la Alianza para el Progreso**
- **Medidas contra la Dependencia Exterior**
- **La importancia del Consenso Latinoamericano**
- **Debe haber un cambio en las relaciones**

La apertura de una nueva expectativa entre las relaciones de América Latina con Estados Unidos a partir de la Conferencia de "Cecla" en Viña y la interpretación de esta realidad política, económica y social, fue planteada en sesión del Senado por el Presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores de esa Corporación Senador José Musalem.

El senador democratacristiano, manifestó ante la sala la importancia que tuvo el agrupamiento en un frente común sin la participación de los Estados Unidos, de todos los países latinoamericanos, como también del planteamiento del Canciller chileno Gabriel Valdés, ante el Presidente de USA, Richard Nixon.

El senador Musalem expresó en esa oportunidad que: "El sistema latinoamericano inicia sus pasos al margen de la institucionalidad tradicional, ya que, por primera vez, en ciento cincuenta años de historia latinoamericana, se reúne sólo para tratar sus problemas y sus relaciones con Estados Unidos".

FRACASO DE LA ALIANZA PARA EL PROGRESO

El senador Musalem expresó, respecto al controvertido tema de la Alianza para el Progreso considerada generalmente como uno de los pilares de las relaciones económicas entre Latinoamérica y USA:

"Podemos afirmar, no con nuestros asertos sino con los de parlamentarios y políticos americanos, que la Alianza para el Progreso ha fracasado rotundamente. No sólo los dos mil millones de dólares de ayuda prometidos en Punta del Este se redujeron a menos de mil millones, sino que el planteamiento mismo de la Alianza para el Progreso fue insuficiente y destinado al fracaso desde la partida. Nada se precisó en materia de comercio de plazos de amortización e interés y otros gravámenes anexos a los préstamos; menos en cuanto al costo de la inversión extranjera en Latinoamerica. Tampoco sobre la transferencia de tecnología y la colaboración para el desarrollo de la investigación. El retraso y lo mezquino primero, y después la lentitud en institucionalizar y hacer efectivo un trato justo entre Estados Unidos y América Latina en materias económicas y comerciales, hace que nuestros pueblos hayan perdido la fe en cuanto a las posibilidades de relaciones que permitan la convivencia con el país del norte, y al mismo tiempo, el desarrollo. Esa falta de fe tiene su expresión, por un lado en el tipo de relaciones económicas y comerciales que se imponen a estos países y, por otro, en la insatisfacción de nuestros pueblos frente a Estados Unidos, que no escatiman oportunidad y violencia en su expresión".

MEDIDAS CONTRA DEPENDENCIA EXTERIOR

Más adelante, analizando el marco en el cual está ubicado el espíritu de "Cecla", José Musalem dijo:

"La violencia suple en Latinoamerica a la reciprocidad. Expresiones concretas de la rebeldía latinoamericana son los hechos que corresponden a la nueva etapa en que vivimos.

En Perú y en Chile, y luego, con seguridad en otras naciones del hemisferio, se han adoptado medidas para poner términos a uno de los aspectos más irritantes de la dependencia exterior: el tipo de explotación que significa la inversión extranjera privada que se lleva la riqueza nacional en términos de tres y cuatro veces el ya elevado interés de 8% de los empréstitos internacionales y de tres y cuatro veces el promedio de utilidades de la inversión en norteamérica.

AYUDA Y NO NEGOCIOS

Analizando los caracteres de la inversión extranjera en latinoamérica y de los acuerdos de Cecla, Musalem expresó que estos acuerdos no tienen sentido romántico ni de meras declaraciones, sino son "el sentir latinoamericano, de esta gran mayoría que no está movida por dogmas ni por odios y que busca, a través del diálogo, de la razón y de la presión legítima, imponer la justicia y el respeto de unos para con otros.

—Los gobiernos americanos-expresó- entenderán en el futuro que las empresas de sus países, constituidas en poderosos conglomerados económicos con poder financiero y tecnológico mayor que el de cualquiera nación latinoamericana, fueron creadas para hacer negocios y no para regir e imponer una parte muy importante de las relaciones internacionales de Estados Unidos y América Latina con carácter de explicación.

EL CAMBIO DE RELACIONES

Refiriendose a la realidad actual latinoamericana, al cambio de relaciones que debe haber entre Estados Unidos y Latinoamerica, al verdadero financiamiento del desarrollo de Estado Unidos que hace Latinoamerica y a cifras concretas que USA se lleva de nuestro continente, José Musalem, expresó en diversos pasajes de su brillante intervención:

—"El Consenso Latinoamericano es un documento nacido de un nuevo estado de conciencia sobre la problemática cultural, económica, política y social, financiera y tecnológica de nuestros países, que surge de un profundo estudio de nuestra realidad".

"Los Estados Unidos, su Gobierno y su pueblo deben comprender que el sentido del cambio es positivo, que así lo exige la dinámica de los hechos y que nos encontramos en el ocaso de un sistema de relaciones interamericanas que debe mutar necesariamente".

—"América Latina, confirma en su Consenso de Viña del Mar su posición, emanada de este documento muestra una alternativa, basada en el hecho real de que los intereses del desarrollo actual de nuestros países son contrapuestos a los de Estados Unidos. Por lo mismo, lacoopera ción interamericana debe ser remodelada de tal forma que quede en claro que cada país es exclusiva y soberanamente responsable de crear condiciones económicas, políticas y sociales internas que permitan un desarrollo justo y eficiente de su pueblo".

—"En 1965, la inversión total de los Estados Unidos en el extranjero fue de 3.500 millones de dólares, con un retorno total de utilidades ese mismo año de 4.900 millones de dólares; en 1968 el monto de la inversión norteamericana en el mundo fue de 2.900 millones de dólares. Sin embargo, la cantidad total de utilidades retornadas a los Estados Unidos, aumenta a 5.800 millones de dólares".

—"Estos problemas se han acentuado para Latinoamerica. Entre 1965 y 1968 nuestros países recibieron inversiones norteamericanas por un monto de 1.100 millones de dólares. Pero hubimos de remesar a los Estados Unidos 5.400 millones de dólares por concepto de utilidades, es decir, exactamente cinco veces lo recibido".

—"En el Consenso de Cecla, no se solicita ayuda, se hace resaltar concretamente lo inaceptable que resulta ser la división internacional del trabajo, la estructura del comercio mundial y la cooperación internacional y se plantea un diagnóstico para las relaciones interamericanas. Sólo una nueva conciencia americana podrá hacer fructificar el nuevo espíritu latinoamericano. Si así no sucede, que asuma la responsabilidad histórica el coloso del norte".

# AL HOMBRE POR LA PALABRA

—"Después de la reunión de los miembros de la Comisión de Vivienda y Urbanismo que hemos sostenido con los ejecutivos de Cormu, se desprende que la labor de este organismo no estará dirigida principalmente a resolver el problema humano que se plantea con las expropiaciones. Los miembros de esta comisión, hemos hecho presente a los técnicos de Cormu, que no basta con expropiar para dar paso al progreso. También hay que pensar y en eso hemos coincidido, que a las personas se les debe asegurar una solución individual".

HUMBERTO PALZA.

—"La apuesta era primitivamente con el regidor por Osorno René Soriano, pero ya que el ha eludido el enfrentamiento, y puesto a otro rival que es el senador Julio Durán, estoy dispuesto a aceptarlo. Será un foro en el que discutiremos las dos posiciones, la de izquierda que el CEN y yo representamos, y la que sustentan los miembros del movimiento Democracia Radical".—

(Senador Americo Acuña, ratificando la aceptación del enfrentamiento ideólogico con un rival de alta jerarquía)



—"Es falso que yo o alguien del Partido Nacional haya afirmado que el presupuesto de la Cámara se ve afectado seriamente por items para gastos ocasionados por periodistas. Nunca he afirmado eso, porque es absurdo. ¡De dónde han sacado eso! ¿Quién dijo?"—

(Diputado del P.N. Patricio Phillips, en conversación aclaratoria con el Presidente de los Redactores Políticos.

# Senado Chileno Felicitó a su Congénere de USA por la Hazaña Espacial



UN CABLE que lleva la firma del presidente Tomás Pablo y del Secretario Pelagio Figueroa, envió el Senado Chileno a su congénere norteamericano por el cumplimiento de la hazaña espacial de tres ciudadanos norteamericanos, por todos conocida.

El texto del cable de felicitación, dice lo siguiente:

"El Senado de Chile se honra en hacer llegar por intermedio de V.E. sus sinceras congratulaciones al Senado y al pueblo norteamericano, con motivo de una hazaña espacial que, junto con exhibir el prodigio tecnológico y científico de incorporar mundos extraterrestres al patrimonio del hombre, ha servido para afianzar el sentido de Humanidad y el deseo de pacífica convivencia entre todos los pueblos del orbe". Tomás Pablo Elorza, Presidente del Senado. Pelagio Figueroa Toro, secretario del Senado.

# Medidas en Favor de Atacama y Coquimbo

EL PRESIDENTE FREI ordenó que se adopten las medidas necesarias para paliar la difícil situación porque atraviesan las provincias de Atacama y Coquimbo.

La información la proporcionó el Senador Hugo Miranda, luego de una prolongada entrevista que sostuvo con el Primer Mandatario y que calificó como "muy cordial y positiva".

Dijo que había concurrido a la Moneda en su calidad de representante de las provincias mencionadas, a exponer al Jefe del Estado los problemas que afectan a Coquimbo y Atacama, debido especialmente a los efectos de la sequía, que sigue azotando con toda crudeza a esa zona, a lo que se ha agregado la paralización del puerto coquimbano ante la falta de explotación del hierro.

El parlamentario expresó que el Presidente Frei había conversado de inmediato con el Ministro del Interior, Patricio Rojas, y con el titular de Salud, doctor Ramón Valdivieso, a quienes pidió preferente atención a este asunto.

Además prometió preocuparse de un proyecto de excepciones tributarias para los imponentes de las provincias mencionadas.

En General:

# Senado Aprobó Proyecto Sobre Pena de Muerte

El Senado después de aprobar en general y por unanimidad el proyecto de ley que reduce los casos en que se aplicará la pena de muerte, resolvió enviar esta iniciativa nuevamente a la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia para un segundo informe.

Asimismo, hubo acuerdo para fijar plazo hasta el viernes a fin de presentar indicaciones.

El proyecto de ley será votado en esta Corporación la próxima semana. Los partidos políticos han señalado que no obra orden de partido para pronunciarse sobre esta materia y que cada uno de los senadores deberá votar según lo determine su propio criterio.

*A las 18 horas de ayer, el Presidente Frei recibió la visita del expresidente de Honduras, Doctor Napoleón Alcerro, quien entregó al Primer Mandatario chileno un informe completo sobre el conflicto con la República de El Salvador. En el grabado: el Jefe del Estado saluda al Doctor Alcerro. Están además presentes el Canciller Valdés; el Embajador Extraordinario de Honduras, Conrado Napky y; el encargado de negocios de ese país en Santiago, Carlos H. Díaz Valera.*

Cámara vota Convenio Chile-Suiza

# Significativa Experiencia a Través de Cooperación Científico-Técnica

La Cámara de Diputados se pronunciará hoy sobre los términos y cláusulas contenidos en el Convenio de Cooperación Científica y Técnica, entre los Gobiernos de Chile y Suiza.

El convenio, firmado en Santiago, en diciembre del año pasado, encierra una incalculable trascendencia para el desarrollo tecnológico de nuestro país, ya que según su espíritu propenderá a la creación de numerosos centros de formación y perfeccionamiento profesional.

El convenio tendrá una duración de cinco años, prorrogables tácita o indefinidamente salvo denuncia escrita con tres meses de anticipación a su vencimiento, lo que significará que sean interrumpidos los planes en ejecución.

La Cámara en su sesión ordinaria de hoy no hará otra cosa sino aprobar los diversos artículos contenidos en el convenio, los que fueron debidamente estudiados por las Comisiones de Relaciones Exteriores y Hacienda, respectivamente.

El citado convenio de Cooperación científica y técnica establecerá, una vez que entre en vigencia, obligaciones recíprocas para ambos gobiernos.

Por un lado, el Consejo Federal Suizo enviará expertos, técnicos, instructores, equipo, maquinarias e instrumental tecnológico. Todo ésto, con el fin de poner en funcionamiento, en diversos lugares del país, centros de capacitación, talleres, fábricas, empresas piloto, centros de investigación y laboratorios.

Al mismo tiempo, deberá conceder becas de estudio, adiestramiento y perfeccionamiento en las universidades suizas o en aquellos planteles de formación, que ambos gobiernos estimen más convenientes, aunque éstos están ubicados fuera de Suiza. La selección de los becarios se realizará en conjunto.

Por su parte, el Gobierno de Chile se comprometerá a proporcionar todos aquellos elementos materiales y humanos necesarios, para facilitar el buen desempeño de los expertos suizos.

De esta manera, el Gobierno pondrá a posición de técnicos y personal especializado suizo, que venga a Chile por intermedio del convenio, las oficinas, terrenos y viviendas que aquellos requieran.

Uno de los aspectos que verdaderamente le confiere importancia y significación a este convenio es aquel que señala que "El Gobierno de Chile deberá proveer todo lo necesario para el paulatino reemplazo de los técnicos y expertos suizos por personal chileno, antes del término del plazo estipulado en el convenio".

El mérito de este convenio reside precisamente en este aspecto.

De nada serviría el aporte del Gobierno Federal Suizo si es que durante los cinco años que dura el convenio, no se entra de lleno a un plan de formación, en nuestro país, de los cuadros técnicos intermedios.

La tarea del actual Gobierno, tras el objetivo de capacitar la mano de obra que están necesitando las industrias, ha estado encomendada a INACAP, Instituto Nacional de Capacitación.

Esta filial de Corfo mantiene Centros de perfeccionamiento en varias ciudades del país, y los resultados por ella obtenidos demuestran lo acertado que fue el criterio del Gobierno en ir tras la especialización de nuestros obreros.

Sin embargo, estudios realizados por la Universidad de Chile, por ODEPLAN y algunos organismos internacionales, han demostrado que el vacío está precisamente en el déficit de los cuadros intermedios; es decir obreros con una más alta especialización, que puedan ser los colaboradores directos de ingenieros técnicos industriales.

En este sentido las becas que proporcionará el Gobierno Federal Suizo, estarán destinadas a la formación de los cuadros intermedios y superiores de la actividad científico y tecnológica.

Mientras tanto, en Chile, durante esos cinco años que durará el convenio, se hará una verdadera escuela, la que al término del período entregará a la industria nacional un alto número de personal altamente especializado en el manejo de las maquinarias, laboratorios y empresas piloto que ponga en marcha dicho convenio.

Viajan Valdés y Marambio:

# Aprobado Permiso Constitucional de dos Ministros

Fueron aprobados ayer por los comités de la Camara de Diputados los permisos constitucionales solicitados por dos Ministros de Estados, para ausentarse del país.

El Canciller Gabriel Valdés, viajará en los primeros días de agosto próximo a Bogotá, Colombia, para participar en la Reunión del Parlamento Latinoamericano. Por su parte, su colega de Defensa Nacional, general Tulio Marambio, quién también irá a Bogotá, lo hará el día 4 del próximo mes, para asistir a un programa de festejos de tipo histórico que se cumplirá en dicha capital.

IN MEMORIAM



**SANTIAGO PEREZ RIVERA**

Con motivo de celebrarse el día de su onomástico, se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma el próximo viernes 25 del Pte. a las 8,30 horas, en la Parroquia San Mateo, ubicada en Sabercaseaux 3190, Población San Joaquín.

Se invita a los que en vida fueron sus amigos y parientes.

**Su esposa e hijos**

# GUIA CULTURAL

PENSAMIENTO PRERREVOLUCIONARIO.

El profesor Mario Céspedes hablará hoy, a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier, Huérfanos 1117, sobre "Precursores del Pensamiento Revolucionario en Cuba".

"UNIDAD DE LA HUMANIDAD"

Hoy, a las 19.30 en la Sede Bahai, calle Barros Borgoño 44, se dará una conferencia sobre "La Unidad de la Humanidad".

"LA CARRERA ESPACIAL"

Hoy a las 19.30, en el paraninfo del Instituto Pedagógico Técnico de la Universidad Técnica del Estado, Arturo Aldunate P. dará una conferencia sobre "La Carrera Espacial".

RECITAL DE CHARLOTTE LEHMANN

Hoy, a las 19 horas, el Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile presentará a la soprano alemana Charlotte Lehmann, en el Teatro IEM. La soprano será acompañada por la pianista Elvira Savi, en un programa de obras de Mahler, Messiaen, y Moussorgsky.

"DIBUJO EN BELLAS ARTES"

"El Dibujo en Bellas Artes" se llama la exposición inaugurada ayer por docentes y alumnos de la Escuela de Bellas Artes, en el Museo de Arte Contemporáneo, Quinta Normal.

"EL PLANETA MARTE"

Hoy, a las 19 horas, en el Museo Histórico Nacional, Tito Figari dará una conferencia sobre "Conceptos Modernos sobre el Planeta Marte".

FILM CHECO EN PROVIDENCIA

Hoy, a las 18,30 horas, Filma Canales presentará "Y el Quinto Jinete es el Miedo", en el Instituto Cultural de Providencia, Providencia 2653.

OBRA POETICA DE NERUDA

Esta tarde, a las 19 horas, el crítico Hernán Loyola dará su segunda charla sobre la obra poética de Pablo Neruda, en el Instituto Cultural de Providencia, Providencia 2653.

RETROSPECTIVA DE PEDRO LIRA

Mañana, a las 19 horas, en la sede del Instituto Cultural de las Condes, se inaugurará la exposición retrospectiva del pintor Pedro Lira. En esa misma oportunidad, el artista Pedro Prado inaugurará, en la Sala "Arte Joven en Chile", la exposición de sus trabajos de artesanía artística.

EXPOSICIONES DE LA SEMANA

DIBUJOS Y ESCULTURAS DE URBAN BLANK, en el Instituto Cultural de Providencia, Providencia 2653, hasta el sábado 26.

LA SILLA EN EL DISEÑO ACTUAL, en la Sala Universitaria, Alameda 1050.


# ENVASES MODERNOS S.A.

**CONVOCATORIA A JUNTAS ORDINARIAS Y, EXTRAORDINARIAS DE ACCIONISTAS**

Se pone en conocimiento de los Srs. Accionistas de ENVASES MODERNOS S.A. que por acuerdo del Directorio de la Sociedad, se cita a Juntas Ordinaria y Extraordinaria de Accionistas, las que se celebrarán en el lugar y oportunidad que se indica más adelante.

**JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS**

Se cita a esta Junta para el día 28 de julio de 1969 a las 17 hrs. en las Oficinas del Banco Panamericano, Pdte. Ríos N° 6-2° piso-Santiago. La Junta tiene por objeto:

A.- Ocuparse de la Memoria, Balance y Cuenta de Ganancias y Pérdidas del Ejercicio cerrado al 31 de Diciembre de 1968.

B.- Tratar sobre la distribución de las Utilidades correspondientes al Ejercicio cerrado al 31 de Diciembre de 1968, que el Directorio propone a los Srs. Accionistas.

C.- Designar dos inspectores de Cuentas, en propiedad y los suplentes.

D.- Tratar sobre cualquier otro asunto relacionado con los intereses sociales.

**JUNTA EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS**

Se celebrará esta Junta el día 28 de Julio de 1969 a las 18 hrs. en las Oficinas del Banco Panamericano, Santiago, calle Pdte. Ríos N° 6-2° piso. La Junta tiene por objeto:

A.- Ocuparse de la proposición del Directorio consistente en aumentar el Capital Social en E° 2.500.000 autorizando al Directorio para emitir total o parcialmente hasta 2.500.000 Acciones de un valor nominal de E° 1 c/u y que el Directorio podría emitir como Acciones liberadas o de pago, en forma total o parcial, dentro del flazo de tres años.

B.- Modificar el Artículo 5° de los Estatutos Sociales y los actuales Artículo Transitorios, a fin de indicar el nuevo Capital Social, el número de Acciones en que éste se divide y la forma y plazo en que se entera y paga.

**CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS**

Para los efectos de la celebración de las Juntas Ordinaria y Extraordinaria convocada más arriba, el Registro de Accionistas de ENVASES MODERNOS S.A. permanecerá cerrado entre los días 25 y 28 de Julio de 1969, ambas fechas inclusive.

EL GERENTE

*Trabajadores le ofrecieron respaldo y apoyo*

# Lo que el Presidente Frei le Dijo a los Mineros de Chuqui

● *"He venido no para hacer un discurso, sino para decirles que lo que prometí como candidato, lo he cumplido como Presidente". Unas siete mil personas escucharon su exposición y le reiteraron su adhesión*

"HE VUELTO A CHUQUICAMATA no para hacer un discurso, sino para decirles que lo que prometí como candidato, lo he cumplido como Presidente," manifestó el Primer Mandatario a los mineros de esta planta que concurrieron a escucharlo y a ofrecerle su apoyo por la nacionalización de la ANACONDA.

La importancia del diálogo sostenido por el Presidente Frei con los mineros de Chuquicamata fue destacada por toda la prensa nacional. También señalaron el significado de la adhesión de estos trabajadores. El propio diario comunista "El Siglo" debió, a regañadientes, reconocer que Frei había sido recibido "por los partidarios de su Gobierno", pero en uno de sus editoriales se le escapa la verdad al decir que estos partidarios eran obreros, empleados y técnicos del Mineral que hoy día es chileno.

En sus afanes de minimizar la reunión del Presidente de la República con los mineros, escribe que a la concentración concurrieron unas tres mil personas, pero en otro de sus editoriales da al mineral un total de ocho mil trabajadores.

De acuerdo con los propios mineros, a la reunión con Frei concurrieron unas cinco mil personas y otras dos mil quedaron sin poder entrar al lugar de la concentración. Quienes escucharon por radio la retransmisión del acto pudieron apreciar que la reunión se caracterizó por su calor humano, por la adhesión laboral al Jefe del Estado, por el entusiasmo con que fueron recibidos sus pasajes principales.

En su exposición, el Presidente Frei fue sincero, claro y contundente, especialmente al señalar las ventajas que representaba la nacionalización para el país. Analizó, además, otros hechos de importancia de nuestra vida política y económica, que tienen mucha semejanza con lo ocurrido con la iniciativa que devuelve a Chile la propiedad de uno de sus recursos vitales.

Entre los conceptos emitidos por el Primer Mandatario y que fueron escuchados con interés por los mineros, reproducimos los siguientes:



LO QUE DIJE HACE CINCO AÑOS

Yo quiero recordar aquí que hace de esto un poco más de cuatro años y medio, tal vez cinco años ya, estuve aquí, en este mineral de Chuquicamata, y ante todos los que quisieron escucharme, cuando era candidato a la Presidencia de la República, les expliqué cual era mi posición en materia del cobre. Y dije que mi política sería buscar un proceso de chilenización del cobre a través del cual se aumentara la producción y se industrializara en una mayor proporción el cobre en Chile. Fijé entonces, como candidato, cada uno de los puntos de mi programa. Esto quedó escrito, porque lo hice a través del país y hoy día puedo volver aquí, a Chuquicamata, y decir: "Señores, todo lo que dije lo he cumplido".

Puede que algunos estén en desacuerdo conmigo, porque este es un país libre, pero lo que yo prometí como candidato es exactamente lo que he hecho como Presidente.

Y voy a explicarme en detalles. Inmediatamente que llegué al Gobierno envié al Congreso una ley destinada a señalar estos convenios. ¿Qué objetos tuvieron estos convenios? Primero, celebrar contratos de asociación formando sociedades mixtas con las compañías del cobre como Kennecott- o sea El Teniente-, como la Andina, como Exótica. En ese tiempo, la Anaconda, o sea Chilex y Andes, o sea, Chuquicamata, Potrerillos y Salvador, no entraron en esta asociación y manifestaron que por razón de sus juntas de Accionistas, ellos no podrían suscribir con el Gobierno de Chile estas sociedades que nosotros estabamos tratando de formar, para que el Gobierno no sólo fuera un recaudador de impuestos, sino que fuera un socio que se sentara a la mesa del Directorio y pudieramos nosotros ir recuperando paulatinamente la propiedad total de los recursos básicos de Chile.

De acuerdo con esas sociedades, en El Teniente, el Gobierno de Chile pasó a ser el dueño del 51% de las acciones. En la Andina del 30 por ciento y en la Exótica, del 25 por ciento.

El segundo objetivo fundamental que yo perseguía con esta política era el siguiente. Estaba convencido- y así lo dije aquí, en este teatro- que el mundo cada vez necesitará más cobre, porque el desarrollo industrial y eléctrico, el progreso de naciones hasta ahora subdesarrolladas irían exigiendo cada día, una mayor cantidad de cobre para ese proceso de desarrollo e industrialización.

Chile en este momento tenía una capacidad de producción aproximada a las 500 mil toneladas y debía buscar la manera, a través de estos convenios, de duplicar su producción y llegar a producir, en vez de 500 mil toneladas, un millón de toneladas; más lo que podríamos desarrollar con la pequeña y mediana minería.

Este fue el objetivo fundamental que perseguía. Y ¿ por qué? Porque siendo el cobre la riqueza máxima de este país, que al ser exportado representa prácticamente el 65 o 70 por ciento del total de los recursos que tenemos en dólares para comerciar con el mundo; si con 500 mil toneladas el país estaba llegando a este vivel, al duplicarse, yo decía— y excúsenme la comparación— era como ponerle un segundo piso a esta casa de la economía chilena. Pues bien, estos convenios se celebraron. ¿Se ha logrado lo que yo pretendía como Presidente de Chile y lo que ofrecí como candidato? Puedo decirlo aquí, en este gran centro minero: se ha logrado plenamente. Porque cuando yo deje de ser Presidente a fines del próximo año, este país ya no producirá 500 mil toneladas de cobre; este país estará produciendo de un millón 100, a un millón 200 mil toneladas de cobre y Chile habrá pasado a ser el segundo productor de cobre en el mundo, muy cerca de ser el primer productor del mundo.

Esta no es una frase. Uds. han visto lo que es Exótica, aquí al lado; Uds. han visto los trabajos que se han hecho aquí en Chuquicamata; Uds. saben, porque son mineros del cobre y porque son gente ilustrada, lo que se ha hecho en El Salvador y Uds. saben el inmenso plan de desarrollo que significa la Sociedad chilena Minera El Teniente, que ha realizado un esfuerzo inmensamente mayor en proporción a lo que se está realizando aquí, puesto que El Teniente era más chico y ahora va a aumentar en más de 100 mil toneladas al año su capacidad de producción, transformando, prácticamente, todas sus vías de comunicación y mecanismo productivo.

Además, pusimos en marcha la mina Andina que le dá trabajo, en este momento, a cerca de tres mil hombres; que va a ser decisiva para las provincias de Aconcagua y Valparaíso, no sólo, porque ahí van a trabajar esa cantidad de chilenos que podrán alimentar a sus familias. Hace más de 50 años que se habla de esa mina; ha habido más de diez o doce tentativas de abrir ese centro minero; gracias a este convenio se logró una inversión de 157 millones de dólares. Un trabajo mucho más considerable que el de la Exótica. En este momento, se puede andar por kilómetros y kilómetros de túneles en el interior mismo de la Cordillera de Los Andes y hay grandes construcciones porque ahí hay que vivir muchas veces con 14 metros de nieve en el exterior y pueden quedar esas minas aisladas durante algunos meses. Se han hecho construcciones, de todo orden, para que la gente pueda vivir con comodidad y sin peligro.

CAPACIDAD DE REFINACION

Este es el programa de desarrollo. El tercer objetivo que perseguía era aumentar la refinación del cobre, para que no saliera de Chile sólo cobre bruto. Teníamos una capacidad de refinación en Chile inferior a las 200 mil toneladas y ahora, cuando termine mi Gobierno, la capacidad de refinación de Chile será aproximadamente de 750 mil toneladas, sin contar las ampliaciones que haremos en Las Ventanas.

O sea, el país, de 200 mil toneladas de capacidad de cobre refinado, llegará a más de 750 mil toneladas de cobre refinado. Luego, hemos cumplido con celebrar acuerdos en las sociedades mixtas y chilenizar; con aumentar a más del doble la capacidad de producción del país, lo que significa trabajo para miles y miles de chilenos que trabajan en las minas e indirectamente por el transporte, por las industrias que dan a su vez trabajos a otros. Basta ver lo que han construido en Santiago, las industrias metalúrgicas, como lo saben Uds. aquí.

Cuando vine a inaugurar la refinería, pude ver los puentes de transporte, que se decía jamás se podría hacer en Chile, porque eran de la técnica más avanzada en la industria mecánicosiderúrgica y que, sin embargo se han hecho a la perfección en fábricas chilenas, dando trabajo y mejorando las técnicas en nuestro propio país. Por eso digo, que los Convenios celebrados - a pesar de que muchos los critican- yo digo, pasarán las críticas y pasarán, porque en este país siempre criticamos todo, pero quedarán los hechos.

SOLO NOS AVENTAJA EE. UU.

En ese momento, Chile, cuando yo llegué a la Presidencia, era el cuarto productor de cobre en el mundo. Hoy, sólo Estados Unidos esta antes que nosotros y nosotros con esa producción estaremos muy lejos- antes que Rusia, antes que Zambia y antes que Canadá- países algunos de ellos inmensamente más poderosos que Chile.

Si el país se convierte - y ya esta no es teoría y lo vuelvo a decir aquí ante gente de trabajo- en el próximo año, en el segundo productor de cobre en el mundo, yo creo que habremos dado un paso gigantesco en la marcha y en el desarrollo del país. Habremos dado un paso gigantesco en la refinación de nuestro cobre, y estamos dando pasos progresivos en su industrialización. Ejemplo de ello es que en Antofagasta donde no había una sola industria, ahora ya comienza una industria que va a aprovechar de industrializar el cobre en Chile, dejando salarios, trabajos y técnicas en el país.

Pero no sólo me preocupé, en esta ocasión, de que el Estado tuviera participación dentro de las Compañías. No sólo me preocupé del Plan de Desarrollo. No sólo me preocupé del Plan de Refinación. No sólo me preocupé del Plan de Industrialización, sino que le dimos al Departamento del Cobre -que es un organismo del Estado- la autoridad y las facultades para que el Gobierno de Chile, progresivamente, fuera conociendo a fondo, no sólo el negocio aquí, sino que también su comercialización afuera, que para nosotros era un misterio. Y porque yo pensaba que si llegábamos a ser el segundo productor de cobre del mundo, no podíamos estar entregados a otras personas que no fuesen chilenas, por respetables que fuesen, que vendieran y distribuyeran nuestro cobre, cuando debiéramos ser nosotros los que teníamos que dirigir esa política.

Y es así como, durante mi Gobierno, el Departamento del Cobre ha ido progresivamente conociendo estos mecanismos. Es así como fue una decisión del Estado chileno y del Departamento del Cobre con plena autonomía -porque nunca hemos hecho de esta entidad un mecanismo de juego político, sino que un mecanismo técnico al servicio del Estado y del país -fue este Departamento, con conocimiento del Presidente de la República y del Ministro de Minería, el que tomó la decisión de vender el cobre en el Mercado de Londres, lo que ha significado inmensas ventajas para el país.

Por último, fue mi preocupación que junto con celebrar estos convenios - y es bueno recordar estas cosas porque se olvidan. Yo tenía un profesor que decía: " que las cosas por subidas se callan, y por calladas se olvidan", sobre todo cuando hay algunos que tratan de hacerlas olvidar.

Resulta que junto con celebrar los convenios, se consultó allí un artículo para modificar el Estatuto de los Trabajadores del Cobre. Y, para ser muy preciso, traje por escrito esto. La modificación del Estatuto del Cobre suprimió la restricción que tenían los trabajadores para patrocinar cualquier petición, de acuerdo con el Código del Trabajo Chileno, y sólo podían hacer peticiones sobre la base de un acta celebrada el año 1956.

DIEZ AÑOS DE LUCHA. Diez años estuvieron los trabajadores del cobre sin poder plantear ninguna petición que no estuviera contenida en el acta del año 56, y cuando yo estaba celebrando los convenios, sus dirigentes responsables me plantearon este punto. Yo les dije que, naturalmente, eso sería considerado en los convenios. Y se consideró y se derogó esa disposición, que, vuelvo a decir, tenía ya 10 años. Gracias a eso, después del año 66 en que se dictó esta modificación de los Estatutos del Cobre, Uds. tuvieron que acogerse al Código del Trabajo, con la misma amplitud que todos los trabajadores chilenos para plantear sus peticiones, de acuerdo con lo que las asambleas y sus dirigentes resolvieran.

MAS CONQUISTAS PARA LOS TRABAJADORES. Asimismo, se consultaron en esa modificación del Estatuto nuevas disposiciones previsionales para los trabajadores que sufren enfermedades profesionales, nuevos sistemas de participación de utilidades, elevando el tope que tienen todos los demás trabajadores del país. Se incluyó en el pago de gratificaciones, el cálculo de lo ganado en los días domingos y festivos, que antes no se podía incluir. Se planteó un programa habitacional especial, que está a la vista de todos los trabajadores y que hará posible que, en el futuro, ellos sean dueños de sus casas en Calama, en condiciones también especiales. Y algo que toca muy de cerca también a los trabajadores del cobre: ni las provincias productoras de cobre, ni las municipalidades verán disminuídas o vieron disminuídas sus entradas para obras de adelanto local u obras nuevas que puedan emprender.

**UN JUEGO MUY CURIOSO**

Muchos juegan un papel muy curioso. En Santiago me exigen nacionalización inmediata y violenta. Y aquí, a los trabajadores les dicen qué va a pasar, que les va a ocurrir a Uds.; fíjense, les dicen: "ahora se hará cargo el Estado, vamos a pasar a ser empleados públicos, el hospital va a pasar al Servicio Nacional de Salud, se nos va a acabar la indemnización por años de servicios, se nos van a quitar las garantías".

Esto es lo que yo quiero aclarar, para que no queden dudas respecto a estos problemas. Nosotros llegamos a acuerdos muy claros y yo invité a las directivas de todos los partidos políticos que quisieran concurrir a la Moneda, para entregarles allí la copia oficial de los acuerdos, para que ellos pudieran estudiarlos, porque aquí no hay nada oculto, para que ellos pudieran manifestar sus críticas y su oposición si querían, porque éste es un país democrático. Desgraciadamente, en la mayor parte de los casos, no tuve suerte, no se puede escuchar al Presidente de Chile por algunos. Lo lamento, pero es un hecho y los acuerdos, muy categóricos, son los siguientes:

**BASE DEL ACUERDO**

Desde el primero de Junio se modifica la situación tributaria y también desde el primero de Junio (o sea ya hemos corrido casi dos meses o un mes y medio) en el sobreprecio (o sea, más allá de los 40 centavos) el país tiene una participación extraordinaria que significa -para aclarar bien las cosas y no hablar de tantos por cientos- que de cada diez centavos, más de nueve, van a pasar al Estado chileno y menos de uno va a pasar a poder de las compañías. Este es el sobreprecio que está ganando ya el país [...] que se hayan estipulado estos acuerdos. O sea, ya el sobreprecio [...] corriendo, ya lo está percibiendo el Estado de Chile y son nuevos [...] que el país tendrá para su desarrollo.

En segundo término, el país pasa a ser dueño, a partir del primero de Septiembre, (aún cuando todavía las escrituras se estén redactando) del 51% de la propiedad de la Chilex y de la Andes. En consecuencia, desde el primero de Septiembre tendremos que de las utilidad líquida, una vez descontados los impuestos y el sobreprecio, el 51% será para Chile y el 49% de esa utilidad líquida será para las compañías que antes se llevaban el ciento por ciento de la utilidad. Y dentro de 3 años, de aquí a Enero de 1973, o si lo quieren mejor el 31 de Diciembre de 1972, el Estado chileno, el Gobierno chileno está en situación, porque así está acordado y escrito -no es cuestión a discutir- de decir: "tomo para mí también el 49% y paso a ser dueño del total".

Pues bien, en esta operación, la más grande que se ha hecho en América Latina por país alguno, ¿cuánto vamos a pagar al contado? [...] pesos.

La primera cuota la pagaremos el 30 de junio del próximo año; cuando nostros hayamos pagado el 51 por ciento, entregaremos a pagar el 49 restante, muchos años después de haber sido ya definitivamente dueños del total. Y en consecuencia, podremos pagar el valor de las instalaciones, porque por las minas nada se pagará. Con el mayor [...] que tendremos por eso hecho, el Estado chileno pasará a ser dueño total de la propiedad de estas Compañías.

QUIENES CRITICAN

Por último, antes de referirme a la situación misma de los trabajadores, quisiera decir, sin referirme a nadie en particular, pero tengo derecho a hacerlo ¿quiénes me critican? Resulta que hace 50 años que las compañías han estado en Chile, ¿qué se ha hecho en el pasado? ¿Se [...] una acción? ¿Tenía el Estado chileno un director, un asiento siquiera en el directorio? ¿Tenía un 5 por ciento de la propiedad? Lo único que [...] fue entregarlo todo. Lo único que se hacía, cuando había algún apuro, era dictar alguna ley para crear un impuesto o bien mendigar, frente a las compañías, un préstamo para que la Caja Fiscal saliera de apuros.

Esa ha sido toda la política del cobre que ha habido en Chile [...] han vivido. Yo no estoy inventando hechos; esta es la realidad de lo [...] pasado aquí hasta el año 1964. Y quisiera agregar más, ¿qué pasó durante la guerra del año 43? Yo recuerdo muy bien cuando rompimos relaciones con el Eje: era Presidente don Juan Antonio Ríos; recuerdo que [...] era presidente de un pequeño partido y hablé desde los balcones de La Moneda; habló don Juan Antonio Ríos; don Alfredo Rosende, presidente del Partido Radical; don Carlos Contreras Labarca, secretario general del Partido Comunista; don Oscar Schnacke por los socialistas, yo, por la entonces Falange Nacional. En ese tiempo nosotros no teníamos responsabilidad alguna, no estábamos en el Gobierno.

QUE SE HIZO EN 1943

¿Qué se hizo por los que ahora nos critican? Se hizo un pacto con Estados Unidos. ¿En qué consistió ese pacto? Es decir que durante los años de la guerra, Chile se comprometía a vender cobre al precio de [...] centavos de dolar la libra. Y nos clavamos con el precio del cobre [...] centavos. Pero no se suscribió un pacto diciendo: si se fija el precio del cobre y se le congela, congelamos también los precios de las maquinarias y de las materias primas que tenemos que importar, para que la Nación [...] pero todo esto siguió subiendo de precio y todo el mundo sabe que [...] costó a Chile, una pérdida superior a los 800 millones de dólares.

EL EJEMPLO DE ARGENTINA. La Argentina que les vendía [...] tan estratégico como era el cobre, no aceptó fijar el precio y, cuando terminó la guerra, tenía una ganancia de 2 mil millones de dólares [...] que el señor Perón compró después diversas empresas de utilidad [...] Chile, no sólo nada había guardado, sino que tenía un hoyo de [...] llones de dólares. Yo pregunto: ¿me pueden criticar a mí, los que [...] errores cometieron? Después, ¿no recordamos el stock del cobre [...] tábamos nosotros en el Gobierno; no quiero yo aquí crear dificultades, pero este país tiene memoria y sabe quienes estaban en esos Gobiernos, sabe quién era el Ministro de Minería, y el de Hacienda, y se [...] stock de cobre que hubo que llevarlo a Estados Unidos para que [...] prara después entre 29 y 33 centavos, porque estaba el país, [...] dice, clavado con este stock y lo compraron para reservas estratégicas; en cambio, resulta que ahora imponemos un sobreprecio; nos [...] fracción de centavos de cada 10 centavos; pasamos a ser dueños inmediatos del 51% y dejamos certificado y escrito y definitivo que [...] basta decir, "quiero" y somos dueños total; y vamos a pagar por [...] chísimo menos, centenares de millones de dólares menos que los [...] llones de dólares que entregaron los sabios de aquel tiempo.

LA SITUACION DE LOS TRABAJADORES. Por último, quiero [...] a cual va a ser la situación de los trabajadores. Sobre esta materia también traigo un papelito escrito que se los voy a dejar, a pesar de que queda grabado.

Este Gobierno ha tenido como principio general el respeto [...] luto por las organizaciones sindicales y los derechos de los trabajadores, así, entre comillas, puedo decir que antes que yo llegara al Gobierno [...] tercio de la nación que trabaja en el campo, no veinte mil o 30 [...] bajadores del cobre, sino que a 400.00 trabajadores campesinos les [...] prohibido sindicalizarse. Y resulta que este Gobierno, que algunos [...] tanto, dictó la ley de sindicalización campesina. Este principio [...] cado en las empresas del Estado y en todas las que tienen op[...] Estado tener participación y en las bases del acuerdo entre el Estado, Chile Exploration y la Andes Copper, se deja especial constancia [...] artículo de los acuerdos, que al constituírse la sociedad nueva en que [...] va a pasar a ser el dueño, el personal que actualmente trabaja [...] Chilex y la Andes, continuará desempeñándose en sus funciones [...] sociedades mixtas, manteniendo todos los beneficios contemplados [...] favor. De acuerdo con esto, las sociedades nuevas toman el activo y pasivo de Chilex y Andes y, en consecuencia, no habrá interrupción [...] modificación de los servicios, obligaciones, garantías, beneficios y derechos de los trabajadores. Creo que no puedo ser más claro.

Esto incluye todos los beneficios, y especialmente la indemnización por años de servicio, la atención médica, el agua, la luz, etc. y la vigencia de los Estatutos del cobre.

Esto es lo pactado, lo escrito, lo acordado. Por lo demás, para [...] las nuevas empresas yo tengo que usar las facultades que me con[...] ley 16.624 cuyo artículo 68 dice, textualmente: "los [...] jeglamentos o cualquiera otra disposición que se dicte en uso [...] facultades otorgadas por la presente ley, no podrán, en ningún [...] suprimir, disminuir o suspender los beneficios sociales o económicos [...] cualesquiera otro de que actualmente disfruten los trabajadores, em[...] y obreros que laboran en las empresas explotadoras del cobre [...] sociedades mineras mixtas que se constituyan, sean que dichos beneficios provengan de preceptos legales o de los convenios en vigor".

O sea, primero, el acuerdo es categórico, y segundo, yo no podría [...] otra cosa, porque la ley que envié al Congreso y que el Congreso [...] con la participación de todos los partidos, me dice que tengo fa[...] pero que no puedo hacer nada que modifique absolutamente, en [...] caso podrá suprimir, disminuir o suspender, los beneficios sociales [...] micos o cualquiera otro de que disfrutan los trabajadores, em[...] obreros y agrega "sean que estos beneficios provengan de los preceptos legales, los que tengan Uds. por ley, o de convenios que actualmente disfrutan los trabajadores.

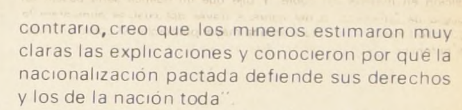


## Senador Juan de Dios Carmona:

# "La Nacionalización Resguarda Debidamente los Derechos de Trabajadores del Cobre"

**●Así se lo expresó al Presidente Frei la reacción espontánea de los mineros nortinos, que conocieron uno por uno los alcances de la política de nacionalización adoptada por el Jefe del Estado**





...El Presidente Frei quiso viajar en forma ...mente repentina al mineral de Chuquicamata, para explicar a los trabajadores el ...ficado de la política cuprera del Gobierno y ...festarles el respeto que siempre tuvieron ...consideración los negociadores del Estado ...no por sus derechos".

El senador democratacristiano, Juan de ...s Carmona se expresó en estos términos ...dar a conocer los reales objetivos que ...ron al Jefe del Estado a exponerle a los ...adores las razones de la nacionalización ...da.

El representante por las provincias de Tarapacá y Antofagasta enfatizó en que no hubo ...n anuncio previo al viaje y que el Primer ...datario quiso de esta manera, recoger ...almente la reacción espontánea de los ...adores, hecho que según el propio Carmona fue logrado plenamente.

ANTE LA TERGIVERSACION

La campaña de prensa lanzada por algunos ...s de expresión, con el objeto de torcer la ...sión del viaje del Presidente Frei ha sido ...caso.

La realidad de lo que ocurrió es diametral... diferente. El Presidente Frei explicó uno ...no los alcances de la política cuprera ...da por su Gobierno y dio a conocer ...damente la manera en que el Ejecutivo ... adelante las conversaciones con ...nda, teniendo siempre cuidado en ...dar los derechos de los trabajadores.

"Lo que más debe doler a quienes preten... tergiversar los hechos -señaló el se... Carmona- es que el Presidente Frei no ...e escuchado por los mineros y sus familias sino que al final de su intervención fue ...nado".

...no de los órganos de difusión que infor... sobre la visita del Primer Mandatario a ...camata señaló que en el local del acto ...ía más de tres mil personas.

...embargo, la verdad es diferente. En el ...del Club de Chuquicamata habían no ...s de cuatro mil quinientas a cinco mil per... a las que deben sumarse los centenares ...ineros que tuvieron que escuchar la ... del jefe de Estado a traves de los ...lantes ubicados en la parte exterior del ...

...sta demostración de interés por conocer ...anteamientos del Presidente Frei obe... a un acto espontáneo. Nadie organizó ... acto. La asistencia fue totalmente ...ana.

...su llegada al mineral, el Presidente Frei ...gió de inmediato al local de la reunión.

Una vez en el interior, se ubicó en la tribuna y dio comienzo a su exposición.

Juan de Dios Carmona, cuenta que no hubo tal clima frío, como lo señalaron algunos medios de difusión.

EXPLICACION DE UNA HORA VEINTE

Durante una hora y veinte minutos, el Jefe del Estado explicó toda la política cuprera seguida por el Gobierno, desde que se pusieron en práctica los convenios del año 65 hasta la forma en que se llevaron a cabo las conversaciones para nacionalizar Chuquicamata, El Salvador y Potrerillos.

El Primer Mandatario puso especial cuidado en dejar bien claro que la nacionalización obtenida por el Gobierno resguardaba convenientemente los derechos de los trabajadores, al mismo tiempo que puso de relieve cuáles eran las enormes diferencias entre la nacionalización pactada y la nacionalización conflictiva.

En relación a este último aspecto, el Presidente Frei mencionó que el principal riesgo que podía implicar una nacionalización como la que propugnaban comunistas, socialistas y otros grupos políticos, era el de la discontinuidad de trabajo.

Juan de Dios Carmona, quien acompañó al Jefe del Estado en esta visita al mineral de Chuquicamata, considera que la presencia del Presidente produjo una gran expectación entre los mineros. Estos deseaban realmente escuchar de boca del propio Mandatario los alcances y proyecciones de la nacionalización de Anaconda.

RESPETO Y RESPALDO

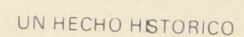
Al respecto, el senador nortino señala: "La primera reacción de los trabajadores fue la expectación y el respeto por la persona del Presidente Frei; luego, a medida que el fue aportando datos y antecedentes, la reunión se convirtió con una clara demostración de respaldo. Al término de sus palabras, el Presidente fue ovacionado y cuando se disponía a salir, prácticamente no pudo hacerlo porque todos querían testimoniarle su adhesión.

"De tal manera - agrega el senador Carmona - es falso afirmar que hubo repudio hacia la presencia del Presidente, por el contrario, creo que los mineros estimaron muy claras las explicaciones y conocieron por qué la nacionalización pactada defiende sus derechos y los de la nación toda".



Para el representante del norte, resulta curiosa la actitud de los dirigentes locales del Partido Comunista. Carmona considera que estos dirigentes no están defendiendo los intereses de los trabajadores, porque no han dado cuenta a las bases de la posición que han adoptado, ni menos han dado a conocer cuales son sus planteamientos sobre esta materia.

"Los comunistas -dice Carmona- están en una doble posición. Por un lado no se atreven a plantear sus puntos de vista ante las bases, y por otro andaban rumoreando que los trabajadores perderían todas sus garantías, incluso llegaron a afirmar que el Hospital pasaría a depender del Servicio Nacional de Salud, que se convertirían en funcionarios públicos, que les suspenderían el suministro gratuito de luz y agua y muchos otros argumentos carentes de base.



UN HECHO HISTORICO

Respecto al carácter de la reunión entre el Presidente y los trabajadores, el senador Carmona opina que este ha sido uno de los actos más importantes que en su larga trayectoria como parlamentario le ha tocado presenciar.

"Chuquicamata - señala - es el símbolo de la gran Minería del Cobre, y este encuentro del trabajador de la mina y el Presidente Frei, marca un hito esencial en este paso tan extraordinario que el Gobierno ha dado al nacionalizar los tres yacimientos más importantes del país".

Finalmente, el senador Carmona afirma que la recepción que se brindó en esta oportunidad al Presidente Frei, fue idéntica en Chuquicamata, en la mina Exótica y en la ciudad de Antofagasta.

En la Exótica se firmó un acta de avenimiento, con la presencia de cinco dirigentes sindicales, los que también concurrieron al acto realizado en Chuquicamata junto a otros cinco dirigentes de este mineral.

En la Municipalidad de Antofagasta, el Primer Mandatario se reunió con representantes de todos los sectores, a los que dio a conocer las medidas inmediatas que ha adoptado el Gobierno para solucionar el problema del arsénico en el agua.

"La verdad debe merecer el respeto a los chilenos - dice el senador Carmona - y ese respeto por la verdad fue el que encontraron en Chuquicamata, la Exótica y Antofagasta los trabajadores de esa región al reunirse con el Presidente Frei".



# El Mundo Comenta la Hazaña Espacial



MOSCU, 22 (ANSA)—La Agencia Soviética TASS difundió hoy en forma rápida yexactalas noticias sobre las últimas fases de la exploración lunar norteamericana. La TASS había comunicado ayer la conclusión del viaje, de la sonda "Luna- 15", dejando en el misterio las tareas que ésta realizó.

Sin una palabra de comentario, la agencia dio noticia del enganche entre Apolo-11 y su módulo lunar y del comienzo del viaje de regreso a la Tierra de Neil Armstrong, Edwin Aldrin y Michael Collins.

"La nave espacial norteamericana Apolo-11, con tres hombres a bordo, viaja ahora hacia la tierra", afirma la TASS, después de haber dado una serie de informaciones sobre las diferentes fases del vuelo.

PARIS, 22 (ANSA).- "Las responsabilidades de los Estados Unidos después de la conquista de la Luna aumentan en el plano interior, donde se comprenderá cada vez menos el problema de las minorías étnicas, y en el plano internacional, porque los Estado. Unidos tienen que renunciar a la tentación imperialista que a menudo ha empañado su imagen". Lo escribe el diario "Combat", analizando los aspectos políticos de la empresa del "Apolo 11".

"De alguna manera la Luna obliga- sigue diciendo el diario. Tanto es cierto que una nueva dignidad norteamericana ha nacido la noche del domingo, dignidad que no tiene que ser traicionada".

Entre los otros diarios que enfrentan los problema político que la empresa plantea, "París Jour" escribe que Europa no debería dejar a los dos "grandes" la hegemonía del cielo y de los astros, sino que debería participar en la investigación científica construyendo satélites de telecomunicación, satélites meteorológicos reservados a la navegación o a la búsqueda de mejores tierras para la agricultura.

"Despeche du Midi" sostiene que la conquista del espacio puso en alarmante relieve la diferencia tecnológica entre Estados Unidos y la Unión Soviética por una parte y los demas países por otra.

"Los demás países- escribe el diario- tienen que sustraerse a una voluntad de potencia que será temible, incluso si los Estados Unidos y la Unión Soviética, elaboraran sólo para su uso, reglas nuevas de seguridad, tal vez es todavía tiempo para los pueblos de viejas civilizaciones de recordar a las dos naciones sus deberes y responsabilidades".

ROMA, 22 (ANSA).- La conquista de la Luna es una empresa que pertenece a toda la humanidad, escribe hoy el diario "Il Giorno".

El diario afirma:

A los nombres de Galileo, Copérnico, Newton, Ziolkovski, Goddard, Von Braun, no importa de que nacionalidad fueron (o son), hay que añadir hoy los de Armstrong, Aldrin y Collins.

"Corriere DellaSera'i" escribe: "Loque sucedió deja en todosun sentimiento extraño y poderoso, que no estaba previsto. Se ha tenido la sensación de haber pasado más allá de una puerta fatal, prohibida, de haber atravesado una de las últimas fronteras, del mundo, el conocimiento, de la vida".

"La Stampa" escribe: No se puede creer que la carrera a la Luna sea sólo una competición de prestigio entre grandes potencias, que la competición científica y la carre-ra tecnológica sean tan fútiles y mezquinas como muchas de las carreras que atormentan a los hombres. Se trata, en este caso, del futuro del hombre, del desarrollo de sus más elevadas prerrogativas, del descubrimiento de medios e instrumentos que pueden facilitar o enriquecer su existencia física, moral y civil. Las experiencias abiertas por estas perspectivas son de las más elevadas que pueda nutrir la humanidad: ayudan a todos los hombres a soportar mejor la fatiga, las preocupaciones y los dolores de la vida cotidiana. Pero no deben transformarse en la creencia ilusoria de que la nueva era que se inicia resolverá todos los problemas de la vida y no planteará otros.

"Es peligroso creer quo todo lo que se podía hacer ya ha sido hecho, y que el hombre puede descansar en la esperada tranquilidad de una felicidad permanente".

# El Salvador Condiciona Retiro de sus Fuerzas de Honduras

SAN SALVADOR, 22 (ANSA)—Por primera vez desde el inicio del conflicto, El Salvador adoptó una postura determinante al demandar una petición de tres puntos a la Organización de Estados Americanos, sólo por medio de los cuales ordenará el retiro de sus tropas de Honduras y acatará las disposiciones del Organismo Americano.

En entrevista exclusiva para ANSA, el Ministro del Exterior salvadoreño, doctor Francisco José Guerrero, señaló que la demanda presentada anoche a Guillermo Sevilla Sacasa, representante de Nicaragua y negociador de la OEA ante las naciones en pugna, incluye, "primero: la reparación de daños cometidos contra salvadoreños residentes en Honduras; segundo, el enjuiciamiento, por tribunales de excepción, de hondureños directamente responsables de la muerte de salvadoreños en territorio de Honduras y, tercero, la descongelación de las cuentas bancarias de los salvadoreños en Honduras y la restitución de sus bienes incautados".

Sólo mediante el extricto cumplimiento de esta petición enfatizó el canciller, El Salvador ordenará el inmediato retiro de sus tropas de territorio hondureño, pues como indiqué anoche al negociador nicaragüense, — puntualizó el ministro —, El Salvador, no busca ni ha buscado, ninguna conquista territorial, sino única y exclusivamente, defender sus derechos violados por las tropas hondureñas, a las que calificó de "soldadesca genocida".

Finalmente aseguró que, en tanto, "ni un paso atrás ni adelante darán las tropas salvadoreñas de territorio hondureño, con lo cual entendió declarar que las fuerzas de ocupación no pretenden avanzar más adentro del territorio ocupado de Honduras.

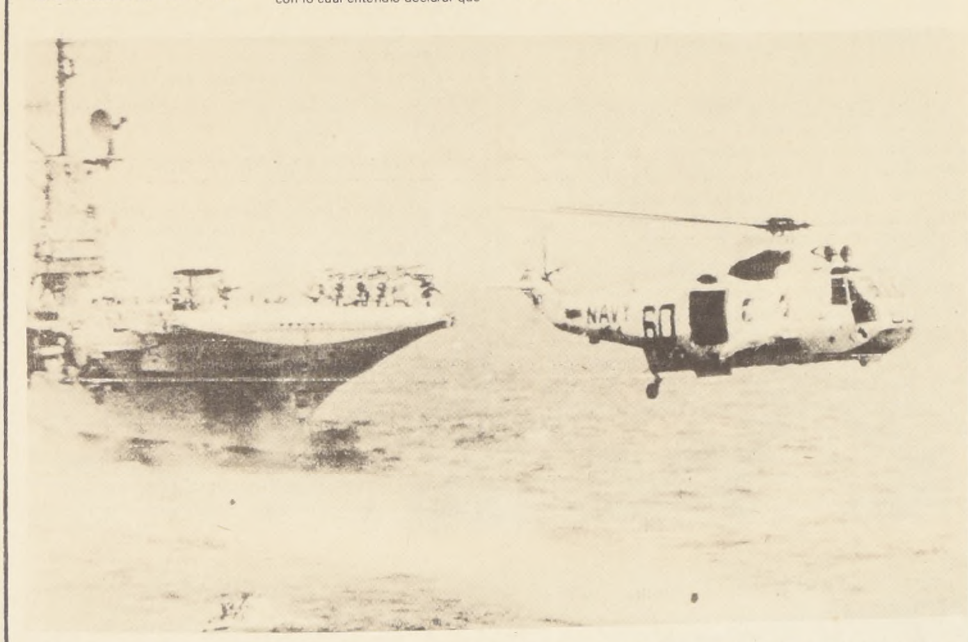
TEGUCIGALPA, JULIO 22 (UPI). La reanudación de la lucha a escasa total en la guerra fronteriza no declarada de ocho días que mantienen El Salvador y Honduras, amenazaba hoy mientras los mediadores de la Organización de los Estados Americanos (OEA) se esforzaban por lograr una efectiva cesación de las hostilidades.

El plazo para que ambas pequeñas naciones centroamericanas dieran completo cumplimiento a la orden de cesación del fuego impartida por la OEA, incluyendo el retiro de las tropas de uno y otro país hasta detrás de sus respectivas fronteras, debe vencer esta medianoche (04.00 GMT del miércoles).

Sin embargo, mientras se acercaba el vencimiento del plazo, El Salvador continuó insistiendo en que debía mantener sus tropas en el territorio hondureño ocupado en los días anteriores, hasta que la OEA establezca un mecanismo capaz de garantizar las vidas y propiedades de los salvadoreños residentes en Honduras.

Este país por su parte, advirtió que movilizaría todas sus fuerzas militares para expulsar a los invasores de su territorio si estos no eran retirados voluntariamente antes de la expiración del plazo.

Mientras transcurrían las horas en ese ambiente de tensión crecían las conjeturas acerca de la posibilidad de que la OEA pudiera verse precisada a formar una "fuerza interamericana" que intervenga en el conflicto entre las dos naciones beligerantes con el fin de mantener la paz en la América Central.



*PORTAAVIONES "HORNET": Ensayo del rescate de la Apolo-11 que trae de regreso a la Tierra a los tres astronautas que cumplieron exitosamente la misión lunar. Desde aquí despegarán los helicopteros que rescatarán mañana a los héroes del espacio. (Radiofoto UPI).*

# Fallas en uno de los Experimentos Lunares

MOUNT HAMILTON (CALIFORNIA), julio 22 (UPI). Los expertos del observatorio Lick, de la Universidad de California, no han podido todavía captar los rayos Laser emitidos por un reflector construido especialmente y llevado a la Luna por los tripulantes de la Apolo-11.

Depués de 35 minutos de infructuosos esfuerzos, R.P. Kraft y los demás astrónomos del observatorio dijeron anoche que tratarían de captarlos nuevamente cuando la Luna esté en posición más ventajosa esta noche.

Fraft manifesto optimismo esperando localizar esta semana el reflector, aunque temen que la operación de despegue de la Apolo-11 haya volcado ayer el equipo o lo haya dejado cubierto de polvo.

El problema principal es que todavía no se ha ubicado con toda exactitud el sitio en que descendieron Neil Armstrong y Edwin Aldrin. Por esta razón, los expertos del observatorio Lick están apuntando hacia la zona general del Mar de la Tranquilidad, en la esperanza de atisbar los destellos del reflector por casualidad. Los científicos declararon que cuando se capten los rayos Laser podrán, entre otras cosas; lograr la mensura direccional en que se mueven los continentes terráqueos, y establecer con absoluta precisión la distancia entre la tierra y su satélite natural.

# Hazaña Lunar lo Impresionó: Murió de Infarto Cardíaco

BOGOTA, 22 (INTER PRESS SERVICE)— Mientras el Presidente colombiano Carlos Lleras Restrepo y la Cámara de Representantes enviaban sus felicitaciones a los Estados Unidos por la hazaña cumplida por los "lunautas", un colombiano murió a causa de este suceso.

Santiago Aguirre, habitante de la ciudad de Sincelejo, sufrió un infarto cardíaco en los momentos en que contemplaba por la televisión el instante preciso en que Neil Armstrong ponía su pie izquierdo sobre el suelo lunar. Aguirre, murió en forma instantánea.

# Gobierno Francés Felicita a los Astronautas

El Presidente de la República Georges Pompidou, quien siguió por televisión los primeros pasos del hombre en la Luna, dirigió ayer lunes un telegrama de felicitación al Presidente Nixon. El texto del telegrama dice: "En un momento en que la ciencia norteamericana acaba de realizar uno de los grandes sueños de la humanidad, hago llegar Señor Presidente a su Nación, a sus sabios y técnicos y a sus valerosos cosmonautas las calurosas felicitaciones del pueblo Francés".

Por otra parte, ayer a las 19 horas en momentos en que los cosmonautas abandonaban la Luna, los servicios del Hotel Matignón comunicaron la declaración siguiente del Primer Ministro Jacques Haban Delmas: "En nombre del Gobierno Francés, quisiera expresarles la admiración y la emoción de mi país frente a la fabulosa proeza que de un sueño viejo como la humanidad se ha convertido en una realidad. El Gobierno francés acogerá con placer en París a los tres astronautas que vivieron esta aventura maravillosa para rendirles un homenaje digno de sus logros".

Por su parte, Maurice Schumann dirigió un mensaje de felicitaciones a su homólogo norteamericano, señor William Rogers. El Ministro francés de Relaciones Exteriores declaró:

"Esta extraordinaria empresa marca una etapa decisiva en la conquista del espacio y abre para la humanidad perspectivas de gran alcance. Por ello, todos aquellos que en Estados Unidos contribuyeron en esta obra tienen derecho a la gratitud de los hombres. Quisiera expresarles, señor Secretario de Estado, en que medida participó hoy en su legítimo orgullo".

# Bombardeo Israelí Sobre Emplazamientos Egipcios

TEL AVIV, 22 (UPI)—Aviones israelíes cruzaron hoy el Canal de Suez para bombardear los emplazamientos de artillería egipcios, por segunda vez en tres días.

Un portavoz militar informó que, cumplida su misión, todos los aparatos regresaron sin novedad a sus bases.

Los bombardeos aéreos, agregó, fueron la respuesta al intenso cañoneo egipcio contra las posiciones israelíes en la margen Este del Canal.

En Ammann un vocero militar declaró que seis cazas israelíes que atacaron la parte Norte del valle del Río Jordán, con proyectiles cohetes, fuero obligados a huir por las defensás antiaéreas jordanias.

Esta es la segunda vez desde fines de la guerra de junio que la aviación israelí ha atacado las posiciones egipcias en la orilla Oeste del Canal.

El domingo la Fuerza Aérea de Israel también bombardeo los emplazamientos de la artillería egipcia, luego de que las fuerzas de tierra israelíes efectuasen una incursión contra la Isla Vejde ocupada por los egipcios, en la zona del canal.

Las autoridades militares comunicaron la pérdida de dos aparatos en los bombardeos del domingo. Pero los egipcios declararon que habían abatido 19 aviones a primera hora del día, según informó un portavoz militar. Un guerrillero árabe lanzó una granada de mano en la plaza del Mercado en Herbgon contra un omnibús de turistas, hiriendo a ocho personas.

**OBSERVADOR DE LA NU**

EL CAIRO, 22 (UPI)— El Teniente General Odd Bull, principal observador de la tregua del Medio Oriente por las Naciones Unidas, conferenció hoy con altos funcionarios egipcios sobre la agravada situación entre Israel y la República Arabe Unida, según dijeron fuentes del Ministerio de Relaciones Exteriores.

Bull hablará con el Subsecretario del Exterior Salah Goher, poco después de llegar a El Cairo en horas de la mañana.

Se tiene entendido que el representante de la organización mundial instará a que se proceda con moderación para no provocar un estallido bélico de mayor alcance en el Levante, como consecuencia de los recios choques por aire y tierra que se registraron el domingo último entre fuerzas israelíes y egipcias.

El general también cambiará impresiones sobre las medidas tomadas por la RAU para garantizar la seguridad de los observadores de las NN.UU, estacionados a lo largo del Canal de Suez.

Entretanto, el diario Ahram afirma que Israel utilizó, en los recientes encuentros, mayor número de aviones que en ninguna otra oportunidad desde la guerra de junio de 1967 para atacar posiciones egipcias.

Se cree que la acción del estado judío tuvo por objeto poner en aprietos al Presidente Gamal Abdel Nasser en momentos en que celebra el decimoséptimo aniversario de su ascenso al poder, pero al Ahram opina que "la represalia aplicada por Egipto demostro que existe un nuevo equilibrio de poder en el medio oriente".

# Otro Satélite no Tripulado Lanzó la Unión Soviética

MOSCU, 22 (UPI)— La Unión Soviética lanzó hoy un satélite no tripulado en órbita de la tierra menos de 24 horas después que su cosmonave Luna-15 se estrellara aparentemente contra la Luna.

El anuncio sobre el disparo del nuevo "Sputnik", el número 290 de la serie cosmos, coincidió con cálidos elogios de la prensa Soviética por el alunizaje de los astronautas de la Apolo-11 estadounidense, formulando votos por su feliz retorno a la tierra.

El Luna-15, tampoco tripulado, quedó anoche en silencio ocho días después de su lanzamiento.

Fuentes científicas expresaron su convicción de que el sateloide estaba destinado a recoger muestras del suelo lunar antes del regreso de la Apolo-11 y adelantarse así a los Estados Unidos en ese importante aspecto de la exploración selénica.

El breve anuncio sobre el disparo del cosmos 290 fue transmitido por la agencia noticiosa, TASS, agregando que estaba funcionando normalmente y circunvolando la tierra una vez 89,8 minutos a alturas oscilantes de 20 a 350 kilómetros a un ángulo de inclinación de 65,4 grados.

Expertos occidentales indicaron que el satélite parecía destinado a permanecer en órbita alrededor de una semana antes de volver a la tierra con la información científica recogida.

# Dos Norteamericanos Expulsados de Rusia

MOSCU, 22 (UPI).— Un estudiante norteamericano y su esposa fueron expulsados de la Unión Soviética por tratar de sacar subrepticiamente del país material antisoviético para llevarlo a Occidente.

La noticia la da hoy el diario Sovietskaya Latvia, diciendo que Lazda Paulis, postgraduado de la Universidad de Wiscosin y su esposa Irina, fueron expulsados de la Unión Soviética y no podrán visitar nuevamente el país".

## EL CABLE: DIFERENTE

CANNES (FRANCIA), 22 (UPI) -Un nuevo baile ha hecho su aparición en la órbita de Tersipcore en la Costa Azul, en conmemoración del primer alunizaje del hombre.

La danza llamada "Lem" se ejecuta al son del acordeón eléctronico y consiste en los siguientes movimientos y mímica:

Marcar el compas y hacer girar los brazos para dar la impresión de estar tomando velocidad.

Dar un grito de "adelante" al escucharse el séptimo sonido de tambor e imitar nueve veces con el cuerpo el movimiento de traslación de la Tierra.

Saltar con un pie, seis veces, en la posición que suelen mantener los cosmonautas.

Mover los brazos lentamente para expresar el estado de ingravidez en el espacio ultraterrestre.

Gritar "Lem" y palmotear.

Finalmente: imitar el descenso en la Luna.

Según las instrucciones de la nueva danza cada participante habrá de interpretar esta última parte a su manera.

PICO TRUNCADO (ARGENTINA), julio 22 (UPI) Tres chilenos murieron después de tomar vino con kerosene, según informó la policía local.

# Balanza Comercial de la Comunidad Europea

BRUSELAS, 22 (ANSA).-La Balanza Comercial de la Comunidad Europea (Alemania Occidental, Bélgica, Francia, Holanda, Italia y Luxemburgo) con las naciones ajenas a la misma cerró en el primer trimestre del año en curso en déficit, por primera vez desde 1966, y precisamente con un saldo pasivo de 171 millones de dólares. En el período correspondiente del año pasado la Balanza Comunitaria había registrado un superavit de 472 millones de dólares.

La Oficina de Estadística de la comunidad ha comunicado que las importaciones procedentes de países occidentales industrializados (no comunitarios) aumentaron en un período considerado en un once por ciento; las exportaciones en un dos por ciento.

Las importaciones procedentes de la EFTA (Asociación Europea de Libre Comercio: Austria, Dinamarca, Finlandia, Gran Bretaña, Noruega, Portugal, Suecia y Suiza aumentaron en un 18 por ciento; las exportaciones a la misma en un 10 por ciento.

En particular el aumento de las exportaciones de Gran Bretaña fue del 15 por ciento; el de las de Japón del 21 por ciento. Las exportaciones de la Comunidad Europea a los dos países mencionados aumentaron, por otra parte, en un tres por ciento.

En disminución, en cambio, tanto las importaciones (del tres por ciento) de Estados Unidos como las exportaciones (en un 15 por ciento) al mismo país.

Las importaciones procedentes de países en vías de desarrollo aumentaron en un 13 por ciento; las exportaaciones a tales países crecieron en un siete por ciento.

De las naciones de Europa Oriental el Mercado Común Europeo aumentó sus importaciones en un ocho por ciento; sus exportaciones a las mismas subieron en un dos por ciento.

El comercio entre los seis países miembros de la Comunidad sumó en el primer trimestre de 1969 un valor de 8.500 millones de dólares, contra 6.700 millones de dólares en enero-marzo de 1968.

# INFORME LATINOAMERICANO

## Industriales dan el sí al Grupo Andino: Ecuador

GUAYAQUIL (ECUADOR), 22 (INTER PRESS SERVICE)— Un cambio de posición asumieron los industriales ecuatorianos de ofrecer resistencia a la creación del grupo subregional Andino el momento en que se le dio vida en Cartagena, Colombia. Se m ahora partidarios de una suerte de "Realismo integracionista" Ecuador no se vea marginado de los beneficios que el desencadenara".

En consecuencia, hay evidentes diferencias de las posicion de los ecuatorianos bastante más flexibles–tomadas por la fedecámaras que cerró filas en torno a una innegociable opo pacto de Cartagena y, en general, los empeños integracioni misma asociación latinoamericana de libre comercio (ALALC Dillon Valdéz, Presidente de la Cámara de Industriales de G por ejemplo, sostuvo que "Los industriales estaban obligados la posición del Ecuador en el Grupo Andino, con criterio hor visión futura, teniendo presente a las generaciones que después de nosotros". En consecuencia, se han convencido "Las agrupaciones regionales, como conjunción de recursos, parecen ser la única alternativa posible para niveles más altos el desarrollo económico y social". Agregó tales agrupaciones se realizan entre países débiles que correrían el riesgo de asfixiar a sus pueblos en un espacio geog económico y técnicamente limitado". Anticipándose a beneficios que caerían sobre Ecuador y sopesando la respon de los industriales, Dillon Valdéz apuntó: "Se reconoce esfuerzo si cumpliendo nuestra responsabilidad sabemos administrar las posibilidades que nos brinda la cooperación cional, para obtener un nivel de bienestar que, aislado encerrados en nuestras pequeñas fronteras, no lo hu conseguido".

## Tres Muertos en Motín y Fuga de Cárcel: Uruguay

MONTEVIDEO, 22 (INTERPRESS SERVICE) — Tres muertos número desconocido de heridos es el saldo de un intento de fuga desde la cárcel de "Miguelete", a pocas cuadras del esta capital uruguaya. Dos reclusos habrían logrado escapar vehiculo que se encontraba en las inmediaciones. El hecho ocu nueve y treinta locales, y una hora después continuaban un tiroteo en el interior del edificio y disturbios de proporciones establecidas oficialmente. Tampoco se dió informaciones acer los amotinados eran presos comunes, o algunos de los miem "Movimiento de liberación nacional" (Tupamaros).

Cinco detenidos lograron saltar los altos muros del estable de detención, ganando la calle. La guardía disparó sobre ellos cayeron heridos de muerte. Simultáneamente, el tiroteo, de a informaciones extraoficiales, se generalizaba en el interior del y un policía o soldado del ejército-aún está sin determinar- se a la lista de muertos. Esto ocurrió cuando un compacto g reclusos intentó abrirse paso a balazos hacia la calle. Según tr el cabecilla de esta última acción fue Atilio Sótelo, acompañado lugarteniente Carlos Farías, peligroso jefe de una banda de a

## Huelga Contra un Obispo: Argentina

BUENOS AIRES, 22 (INTERPRESS SERVICE)— Por primera la Argentina, toda una población realiza un paro general pr simultáneamente contra un obispo de la iglesia católica y la p medida gremial fue resuelta por la Confederación General del T de la localidad de Canadá de Gómez, en la provincia de Santa F cumplida con unanimidad por los varios miles de habitantes población.

En la provincia de Santa Fe, un grave conflicto sacude a la desde el mes de marzo último, cuando treinta sacerdotes renu masivamente a sus cargos, acusando al Obispo Guillermo Bola permitir el diálogo entre la jerarquía y las capas inferiores diócesis. La renuncia fue aceptada finalmente hace algunas se después que Bolatti viajara especialmente al Vaticano a con decisión— y la designación de sustitutos determinó que ocupadas de inmediato catorce parroquias de la provincia. En la de Canadá de Gómeez.

Después de varios días de ocupación, y varios frustrados del sacerdote reemplazante de hacerse cargo de la parroquia, dispersó a los fieles usando gases y sus revólveres, violentó del pequeño templo y puso en su lugar al presbítero Ro Montevideo, que iba a sustituír al sacerdote Armando Almirat un principio, la población y especialmente los grupos laícos de militancia, acusaron de "Dictador" a Monseñor Bolatti, de padre Román de Montevideo y se abstuvieron de ingresar al te las dos últimas misas celebradas, los corresponsales de los d esta capital y los propios renunciantes afirman que los oficios zaron con sacristanes traídos de la ciudad vecina de Rosario hasta los fieles fueron traídos en omnibús desde el mismo lugar




## Presiones Políticas Sobre Rumor: Italia

ROMA, 22 (UPI)—El Primer Ministro Interino, Mariano Rumor encuentra sometido a presiones políticas para que declare si ha superar la crisis de Gobierno que sufre desde hace 18 días.

En fuentes autorizadas se indicó que Rumor probable anunciará mañana o pasado el resultado de las gestiones para resolver el problema político. Estas negociaciones se hicieron miembros de la otrora coalición gubernamental.

Los observadores estiman que Rumor tiene 50 por ciento instalar un gobierno que represente el restablecimiento de la coalición de centro-izquierda referida. El Partido Socialista hizo caer el gobierno el cinco del corriente con su escisión.

## Paulo VI Conversará con Presidentes Africanos

CIUDAD DEL VATICANO, 22 (ANSA)— El Papa Paulo mantendrá conversaciones con por lo menos seis Jefes de Estado africanos durante su inminente viaje a Uganda, del 31 de julio al agosto.

De acuerdo al programa, dado a conocer hoy durante conferencia de prensa en el Vaticano, el Papa no visitará otros del continente, contrariamente a los rumores que circularon mente al respecto.

Paulo Sexto, el primer Papa que visitará Africa, se entrevistará en Kampala con Julius Nyerere, Presidente de Tanzania; Kenneth K (Zambia); Joseph Mobutu (Congo-Kinshasa); Gregoire K (Ruanda); Michel Micombero (Burundi); Jean Bokassa (República Centro-Africana) y con Milton Obote, Presidente del país según comunicó a los periodistas un portavoz de la Santa Sede.

El Emperador de Etiopia, Haile Selassie,— que según oficiales tendría que mantener conversación con el Papa durante escala del avión papal en Addis Abeba— no forma parte de la que, sin embargo, es provisional. Es cierto, en cambio, que el efectuará el viaje de vuelta en avión desde Kampala a Roma sin intermedias.

## Jefe de la Marina Chilena en París

PARIS, 22 (ANSA)— El almirante Fernando Porta, jefe de Estado mayor de la Marina de Chile, se encuentra en París por invitación gobierno francés.

El almirante, que mantendrá conversaciones con personal militares de este país, viajará el jueves a Londres.

## Kennedy Comparecerá el Lunes

MASSACHUSETTS Julio 22 (UPI)— El senador Edward M. Kennedy deberá comparecer el lunes próximo ante un tribunal, acusado abandonar el lugar del accidente automovilístico en que murió joven que lo acompañaba.

La fecha de la vista fue solicitada por el abogado del senador demócrata, Richard J. Maccarron, a fin de establecer si Kennedy hermano del Presidente John F. Kennedy y Robert F. Kennedy asesinados ambos— debe ser sometido a proceso.

El accidente ocurrió, según parece, entre la medianoche y la madrugada del sábado, en la isla de Chapp Quiddick.

El automovil del senador se volcó de costado cayendo puente de tres metros de anchura a un estanque de escasa pro

# POLICIA

...POBLADORES ESTAFADOS por el "Plan 10" muestran en alto los ...larios en base a los cuales se les prometían toda clase de artefactos y muebles para el hogar. Ellos fueron quienes detuvieron a dos de los inculpados y los entregaron a Carabineros.

## ...obladores Detuvieron a ...erente de "Plan Diez"

...PROPIOS AFECTADOS de ...naria estafa del "Plan 10", ...ron a la policía a dos de ...principales implicados en ...go que aproximadamente ...sonas les encontraron en ...Agustinas casi esquina de ...

...estafados constituyen en ...oría pobladores de escasos recursos, quienes creyeron ... en el famoso "Plan ... solución a sus múltiples ...as hogareños. Por ello, ...mañana de ayer, continuan... las diligencias, se diri... hasta las oficinas de la ...ón de Industria y Comer... estampar la denuncia ...va. Cuando abandonaron ...gar, en calle Teatinos casi ... de Agustinas, se encon... frente a dos de los impli... en la estafa millonaria. ...mente los indignados ...res le detuvieron, llaman... inmediato a un furgón poli... ...ndo trasladados en este vehículo hasta la Tercera Comisaría.

Sin embargo, cuando "LA NACION" se hizo presente en el recinto policial para solicitar mayores antecedentes, la policía uniformada negó rotundamente toda clase de detalles. Por su parte los pobladores dijeron que uno de los sujetos, fue reconocido como el Gerente del Plan 10, y había quedado detenido. Según se explicó, el otro sujeto es tan sólo un empleado y poca o ninguna responsabilidad tiene en la estafa.

Los reclamantes, que suman más de 200 personas, estamparon sus firmas en el libro de guardia de la Tercera Comisaría y posteriormente, según lo manifestaron a "LA NACION", se dirigieron hasta el Congreso con el fin de solicitar a algunos parlamentarios su intervención en el caso. Asimismo quedaron citados en el 2° Juzgado del Crimen para la audiencia de hoy.

## Con Alcohol Industrial se Envenenaron Tres Personas

PUERTO MONTT. Tres personas fallecieron luego de haber bebido un "cola de mono" preparado en base a alcohol industrial.

En un comienzo se informó que las víctimas, identificadas como Edith Velásquez Díaz, Emilia Ulloa Pacheco y Jaime Farías Díaz habían injerido por error, pastillas de estricnina. Sin embargo, posteriormente se estableció que el trago principal de una fiesta, había sido confeccionado en base a alcohol industrial. También resultaron con lesiones internas aunque fuera de peligro, Andrés Silva Salgado, Eliana Rojas Campos e Isabel Núñez. Por su parte el Magistrado de Puerto Montt, dispuso la libertad de Sergio Campos Uribe y Olinda Ulloa en cuyo domicilio se realizó la fiesta.

## Millonario Robo en Casa de Embajador

**Aprovechando la ausencia** de los moradores en la casa del Embajador de Chile en la India, Julio Barrenechea Pino, desconocidos penetraron, saltando la puerta de la reja de calle y sustrajeron especies avaluadas en más de 85 mil escudos.

La primera en descubrir la visita de los delincuentes, fue la hija del diplomático, quien posteriormente, señaló que los desconocidos desvalijaron el ropero, lugar desde el cual sustrajeron la suma de 70 mil escudos en dinero efectivo, además de joyas avaluadas en 15 mil escudos. Entre estas últimas, se cuentan un anillo topacio, dos relojes y un medallón de oro. Asimismo, se informó que fuera del dinero y las joyas, los ladrones no se empeñaron en hurtar otros objetos.



*JOSE MANUEL MUÑOZ TAPIA, de 21 años, delincuente habitual en la especialidad de monrero, domiciliado en la población San Gregorio, por reiterados robos en los sectores de San Miguel y La Granja obtuvo un botín superior a los 15 mil escudos. Efectivos de la Primera Comisaría Judicial de Investigaciones lo detuvieron la madrugada de ayer y fue puesto a disposición del Cuarto Juzgado del Crimen del Departamento Pedro Aguirre Cerda.*

## ...Condenado a Muerte ...usaba con Menores

...SUJETO QUE ESCAPO del ... por gracia del Gobierno ...nces, al conmutársele la ... que salió en libertad luego ...plir 12 años entre rejas, ...nido por funcionarios de ...gaciones de Maipú, acusa... haber perpetrado tres deli... violación en menores.

...tor y detenido, fue iden... como Eloy Segundo ... Lara, alias "El Nono", ...años, domiciliado en calle ...254 de la población Buzeta, una vez en poder de la ... confesó de plano las ...ores.

...individuo, continuamente ... hasta la vecina localidad ..., donde trataba amistad ...muchachas menores de 15 ...especialmente a la salida ... colegios. El delincuente ... les manifestaba ser ...tor de la serie Cadetes de ...lo, Universidad Técnica, ...res y Santiago Morning. ...uesto que tal confesión, ...aba un vivo interés en los ... quienes no vacilaban ...compañar al presunto ...ador" hasta una imaginaria cancha de entrenamiento, ... promesa de presentarlo a ...gentes del club. Incluso, en ... una oportunidad, el ...ajoso sujeto llegó hasta ... de un menor NN., ...ble a sus padres y pi... permiso para que el ...cho lo acompañara hasta ... cancha.

...teriormente, Martínez Lara ...a a los menores a parajes ..., donde luego de ...los con cuchillo abusa... ellos, les robaba relojes ... ropas y se daba a la fuga.

EN EL AÑO 1955

...embargo, la historia delic... "El Nono", se remonta ... año 1955, oportunidad ...dio muerte a un compa... labores, que como él, se ...aba de rondín en la ... de Maderas "Alonso", ... en San Diego con Placer. ...ultar su crimen, roció el ... de la víctima con parafina ...ndo, ocasionando con ello ...dio que prácticamente ...con el establecimiento comercial. Al término del proceso que se instruyó, Eloy Martínez fue condenado a la pena capital, pero el Presidente de la República de la época, lo salvó del pelotón de fusileros. Logró salir en libertad de la Penitenciaría en el mes de mayo de 1967, gracias a su "buena conducta".

*ELOY SEGUNDO MARTINEZ LARA, ex presidiario, una vez condenado a muerte por homicidio, salió en libertad sólo para hacer daño a la sociedad. Con sus manos esposadas, posa resignado para las cámaras.*

Desde entonces, Martínez vivía en la población Buzeta, desde donde se trasladaba casi a diario hasta Maipú para cumplir con sus malsanos propósitos.

MUERTE SEGURA

Pero aunque Eloy Martínez logró evadir al pelotón de fusilamiento, la muerte ronda muy cerca de sus pasos y es posible, que sus últimos días los pase entre rejas. En fuentes bien informadas, se dijo que el sujeto sufre de una tuberculosis gigantesca, que le minan los últimos días de vida. Así, Eloy Martínez, seguramente morirá en la cárcel, lugar de donde nunca debió salir.

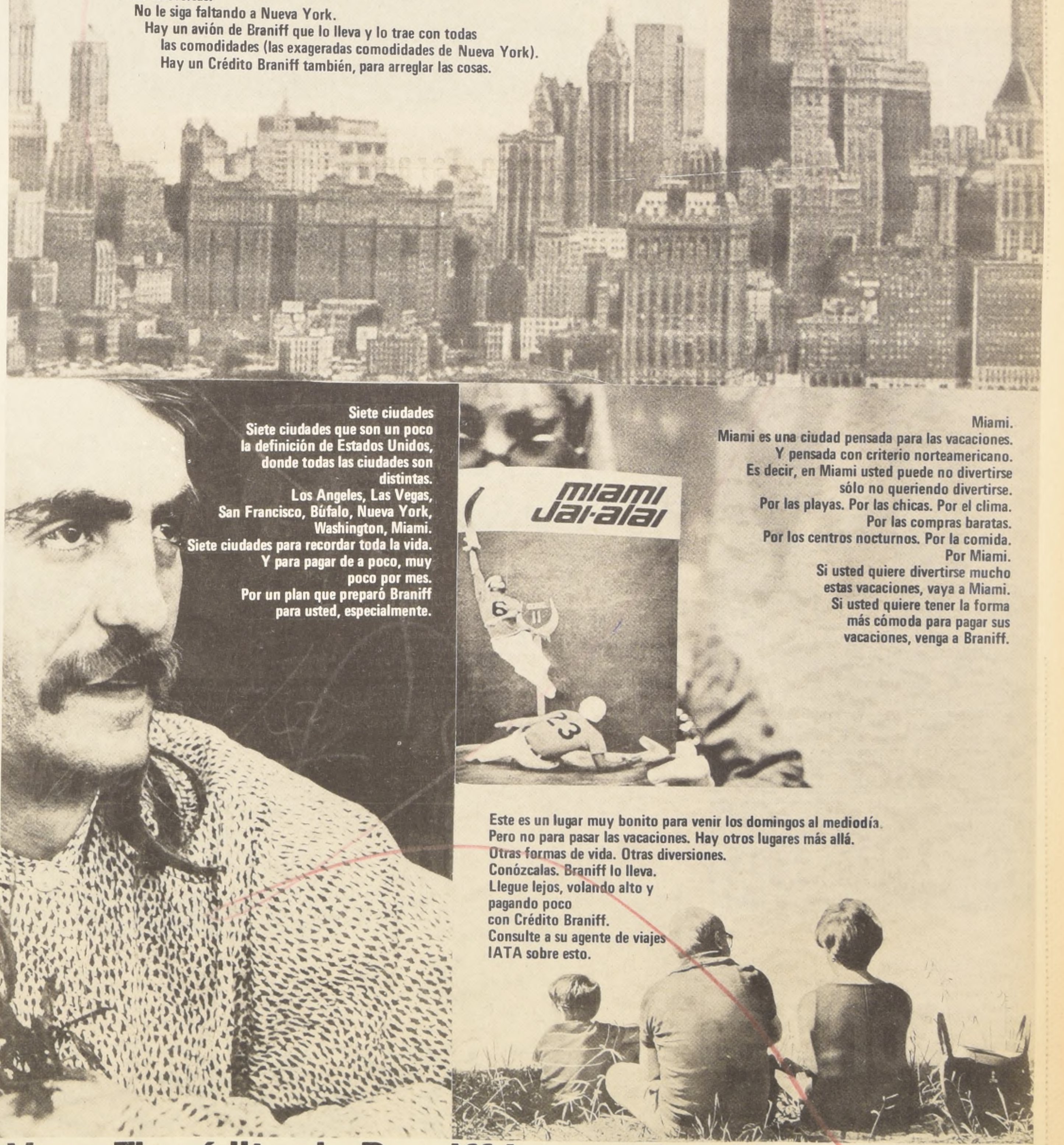
## ...pleado Robaba Documentos ... Banco Edwards

...pleado de las oficinas ... del Banco Edwards, ...plía sólo un mes traba... ... tales actividades, fue ... y puesto a disposición ...tribunales, acusado de ha... ...tado documentos por ... 157 mil 700 escudos.

..., individualizado, como ... de la Barra Marchant, ... a hurtar documentos ...bles en dinero, los que ...mente ofrecía a las ... respectivas a un valor inferior al real. Una de las operaciones de Hernán de la Barra, es la realizada el 18 del presente mes, cuando el detenido sustrajo una letra por valor de 70 mil escudos. Posteriormente, llamó al aceptante del documento y la ofreció por poco más de la mitad de su valor.

En los momentos de ser detenido, Hernán de la Barra Marchant portaba un papel en que había anotado de su puño y letra, las direcciones y números telefónicos de sus víctimas.


Si el dinero no fuera problema, ¿dónde iría de vacaciones este año?




Vaya. El crédito de Braniff International lo hace posible.

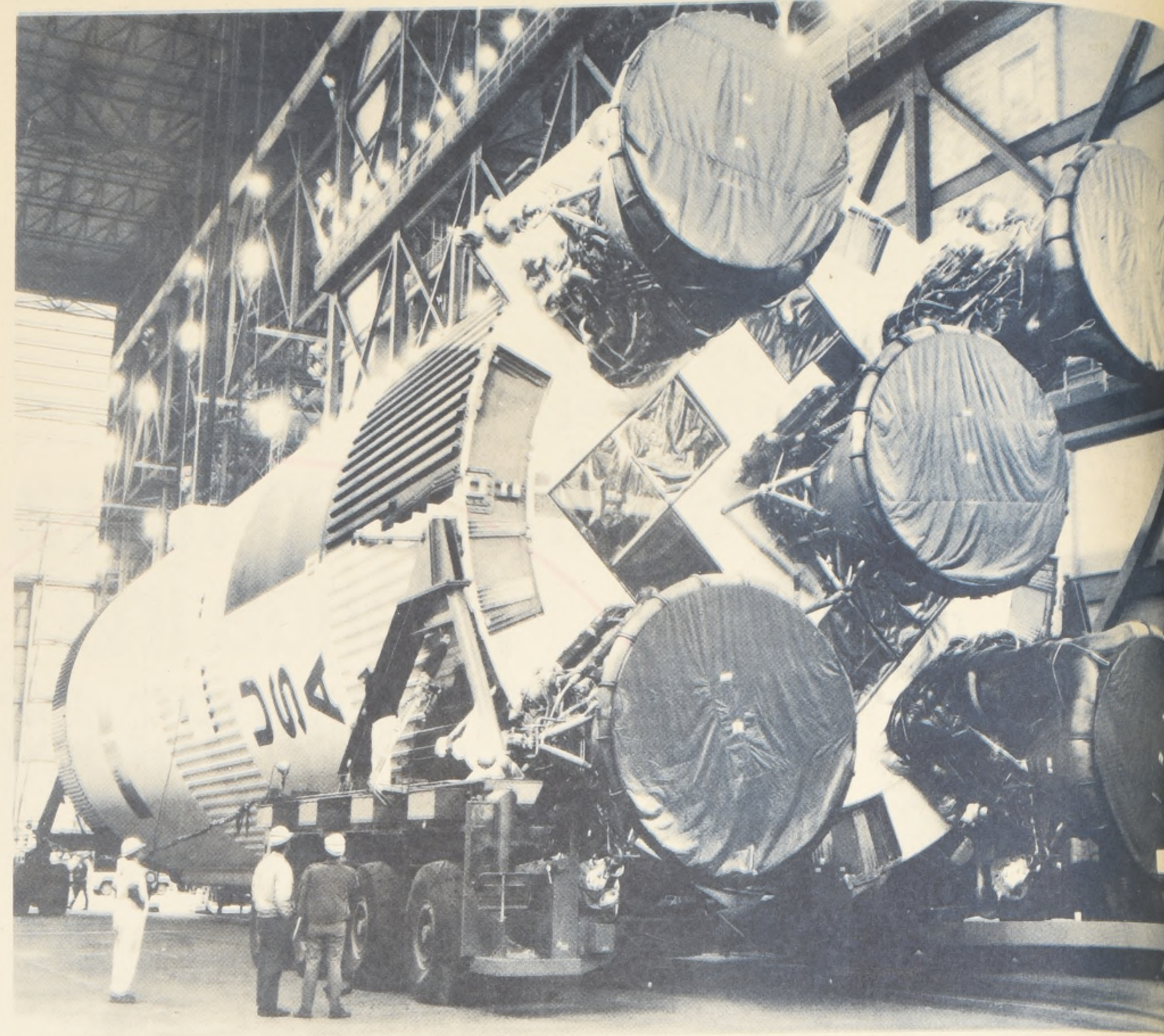
# ASI SE PREPARO EL VIAJE DEL SIGLO

MANANA FINALIZARA la expedición cósmica más trascendental acometida por el hombre, desde que existe sobre el planeta Tierra. El viaje a la Luna, permanencia en ella y retorno exitoso cumplido por la Apolo XI, es el fruto de muchos desvelos y preocupaciones con largas vigilias. Junto a la capacidad cerebral del hombre, ha estado la máquina, símbolo de la tecnología, que alcanza su máxima expresión en la compleja cibernética.

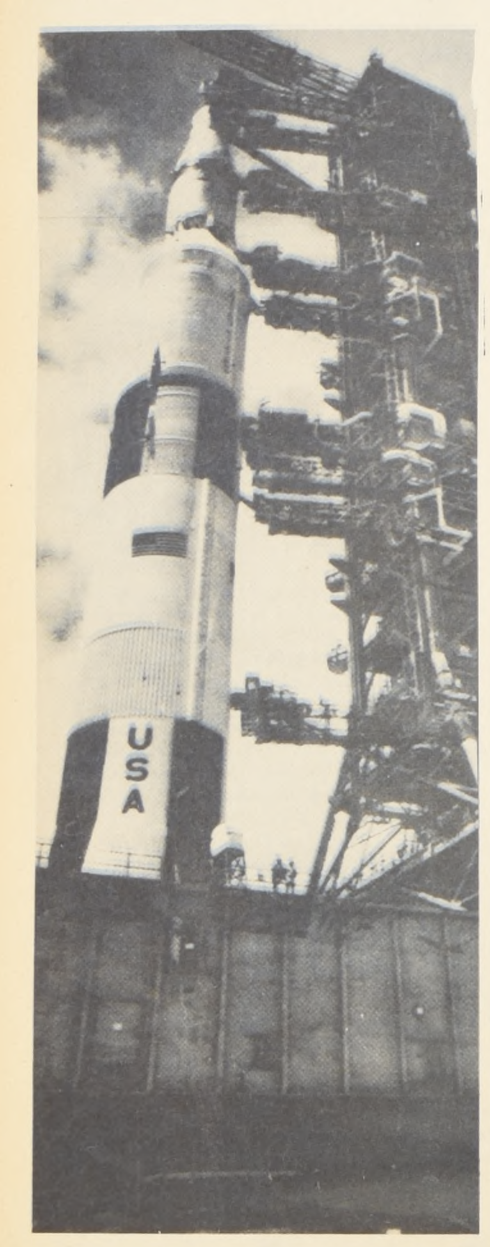
La documentación e información sobre el vuelo lunar de la nave espacial norteamericana ha sido profusa y valiosa. El lector cotidiano ha podido formarse un concepto claro y definido del alcance inmenso de la hazaña espacial, precisamente, gracias a estas publicaciones, especialmente los niños de hoy, que tendrán la obligación pedagógica de estudiar en el futuro inmediato, este acontecimiento sin precedentes.

Empero, son tantos los detalles, que hoy entregamos un panorama gráfico, revelador del minucioso programa Apolo XI, asunto estudiado bajo una sola consigna: seguridad absoluta.

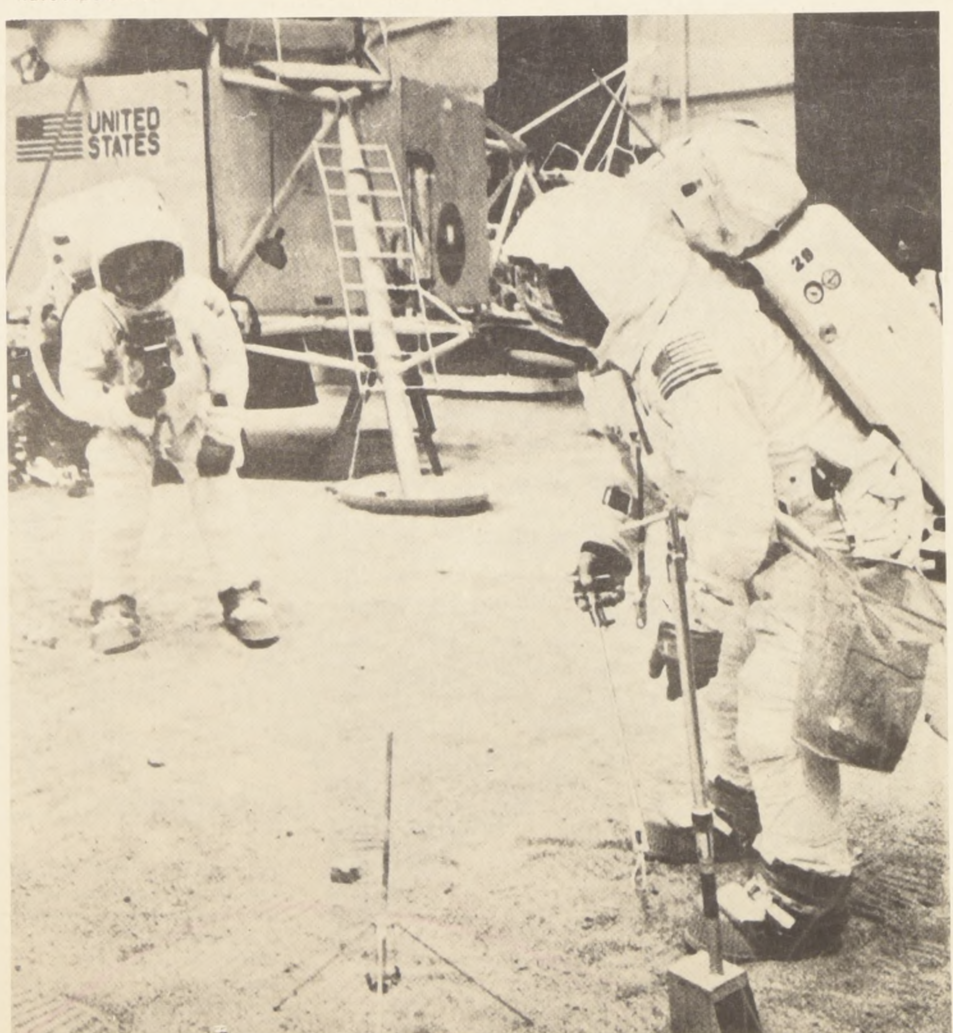
El Apolo XI, gracias al sentido de responsabilidad de científicos, expertos y pilotos del espacio sideral, han abierto las puertas anchas del Cosmo a la Humanidad.



*TECNICOS DE CABO KENNEDY, Florida, dan los toques finales a la primera etapa del gigantesco cohete Saturno-5, que lanzó al espacio la Astronave Apolo-11.*




*LA ASTRONAVE APOLO 11, colocada como proa del cohete Saturno-5, colaborador muy importante pero casi anónimo, recorre aquí sobre la plataforma de transporte, la distancia de 5,6 kilómetros que media entre el enorme edificio de montaje y la plataforma de lanzamiento. Todavía el mundo dudaba de la posibilidad de éxito de la fabulosa aventura.*




LOS ASTRONAUTAS del Apolo-11, Neil Armstrong (izquierda) y Edwin Aldrin, cuando se entrenaban para una misión lunar en una superficie que simula las condiciones de la Luna en el Centro de Vuelos Tripulados de Texas. Tras ellos el módulo de su vehículo lunar. Aldrin utiliza un instrumento para recoger rocas mientras Armstrong toma fotografías. Los conquistadores de la Luna cumplieron fielmente lo previsto.



EL DR. JOHN HANLEY, que vino a C… especialmente para observar el vuelo del … Bonny desde la Estación Rastreadora … Satélites de NASA, en Peldehue, cerca … Colina, observa las informaciones que … reciben del Biosatélite - 3, durante su … sobre el territorio chileno. Fue parte de … preparativos para el histórico viaje de la A… lo 11.



EL DR. THOMAS O. Paine, Director … Administración Nacional de Aeronáutica … Espacio (NASA), de los Estados Unidos … conquista de la luna fue minuciosam… planificada por su departamento. Ahora … falta que los tres valientes regresen … novedad a la tierra.

(deportes, hípica y espectáculos)

# LA NACION

el diario de los deportistas

Santiago, Miércoles 23 de Julio de 1969



LOS GRANDES BENEFICIADOS con el proyecto "Canchas para Chile" serán niños como éstos que podrán practicar su deporte favorito, a la vera de sus astros preferidos.

...an "Canchas para Chile":

# ...sfuerzo "Mixto" Dará un ...ran Impulso al Fútbol

**...a Dirección de Deportes, La Federación de Fútbol, La Asociación Central y toda la ...fición, se unen para un proyecto que hará dar un gran salto hacia adelante al ...eporte popular**

...OS A REALIZAR un trabajo ... entre la Dirección de ... y la Asociación Central ..., que significará una ... importante en el terreno ... financiada por los ... al fútbol, y destinada a ..., por iguales partes, a los ... amateurs y a las insti... que militan en el fútbol ... Vale decir, un esfuerzo ... de deportistas, diri... instituciones y aficionados ... fútbol chileno."

... palabras, el Director de ... del Estado, Marco An... Rocca, explicó en Conferencia ..., el objeto del Plan de su ... en cooperación con la ... Central, denominado ... para Chile". Un ambi... muy realista, proyecto de ... proyecciones para ... En la Sala de reu... la ACF, Marco Antonio ... acompañado del "dueño de ... Nicolás Abumohor, presi... la Central, de sus diri... del Presidente del Consejo ... de Deportes, Sabino ... de Alberto Núñez, presi... la Federación de Fútbol y ... de DIRINCO (invitado por ... muy claras, como se verá) ... Arancibia, se efectuó a las ... del Lunes esta reu... conferencia de prensa.

... ramos este Plan de ... Para Chile", como parte ... General de Fomento al ... y la Recreación, siguió ... Rocca, cuya Ley se ... en estos momentos en ... constitucional en el ... la República.

... de construir o habilitar ... y sus dependencias a Clu... fútbol profesional, para ... firme su base insti... deportiva, y al mismo ... convertir esas canchas en ... inmensa actividad para ... niños, jóvenes y aficio... fútbol del sector en donde ... ese recinto. Una cadena ... de estas canchas signi... "autoesfuerzo" de los hin... competidores del fútbol, por ... mayores posibilidades para ... organizadamente su de... ...

... Clubes favorecidos con uno ... recintos llamarán a los jó... barrio o Comuna en que ... a trabajar en sus divi... inferiores; allí entrenarán ... profesionales, lo que ... una tranquilidad para ... que no tienen ni si... donde entrenar al cuadro de ... al mismo tiempo darán ... para los equipos del ba... competencias y se nu... la savia generosa de los ... la Comuna".

... Marco A. Rocca como Ni... Abumohor se extendieron en ... sobre la materia.

... ECTOS INMEDIATOS

... tendrá una primera eta... "... " muy breve de un ... tiene tres proyectos muy ..., que tienen el carácter ... en la idea de "canchas ...

... ación del Estadio de la ... en la Comuna de San Miguel, que será entregado al Club Magallanes y que además contará con la construcción de una pista de atletismo, piscina para competencias y trabajo de la natación y canchas de básquetbol.

b) Ampliación, empastada y otras obras en las Canchas que el Club Wanderers de Valparaíso está utilizando en la Variante Santos Ossa, en plena Población O'Higgins, a las que se le construirán camarines y otras dependencias.

c) A cargo de la ACF, la ampliación del Estadio Santa Laura del Club Unión Española que consulta la construcción inmediata de la Tribuna Pacífico y un total de ampliaciones posteriores, para dejar ese Estadio con una capacidad para 40 mil espectadores.

d) Lograr, de aquí a fines de año, 6 recintos más con las características y bajo las ideas ya mencionadas en la fundamentación del proyecto.

FINANCIAMIENTO "MIXTO"

Uno de los aspectos más importantes, reseñados por el Director de Deportes y las autoridades del fútbol, es el financiamiento de este ambicioso Plan, sobre todo mientras sale definitivamente despachada por las autoridades políticas del país, el proyecto de Ley de Fomento al Deporte.

TODOS APORTARAN junto a la Dirección de Deportes del Estado y los organismos del fútbol profesional. Habrá un aporte de LOS AFICIONADOS y de todo el ambiente del fútbol profesional. Este aporte se materializará en la forma de un BONO DE COOPERACION, que se empezará a pagar desde este fin de semana, en todos los estadios donde se realice fútbol profesional y que tendrá el valor de E° 2 para las localidades numeradas y E° 1 para las populares. ¿Está claro ahora el porqué de la presencia del representante de la DIRINCO en esa reunión?

Los dineros así recaudados serán depositados en una Cuenta "ad Hoc" en el Banco del Estado, sobre la cuál sólo se podrá girar con el visto bueno del Director de Deportes del Estado y para los objetivos de este Plan.



NICOLAS ABUMOHOR, presidente de la ACF, anunció la creación del Bono de Cooperación, en los espectáculos del fútbol profesional.

En Buenos Aires y Santiago:

# Zúñiga-Aro, el 16 Barcia-Pascualito, el 22

YA ESTAN CASI confirmadas las fechas de los títulos sudamericanos que deben acometer Luis Zúñiga y Jorge Barcia, campeones chilenos de livianos y gallos, respectivamente.

Hay acuerdo con el Luna Park de Buenos Aires para que Zúñiga enfrente a Carlos Aro el sábado 16 de agosto próximo.

Y en lo que respecta a Barcia, ya regresó un empresario paraguayo a Asunción llevando los contratos firmados para que a su vez sean rubricados por Kid Pascualito. La fecha que se da por segura es el 22 del próximo mes. Existiría la remota posibilidad de que se decidiera por el viernes 8 de agosto, pero atendiendo a las dificultades que ofrece para Pascualito hacer la categoría gallo, y en similar proporción a nuestro campeón, el día 22 quedará a firme.

ENTRENAMIENTO

Aunque tanto Zúñiga como Barcia se preparan intensamente, el segundo de los nombrados no se ve en condiciones muy auspiciosas. Lo vimos hacer guantes con Ariel Navarrete bastante excedido de peso, incluso con una lentitud poco acorde con la categoría en que debe combatir.

Por el contrario, el monarca liviano se ve ganoso y muy cerca del peso con que subirá a enfrentar al mendocino Aro. En el rubro velocidad, sin embargo, muestra déficit. Esto, debido más que nada a la falta de sparring adecuado. Para solucionar esta deficiencia, Villalón, su manager, lo hará trabar guantes con Mario Molina.

OPINIONES

"Llegando en perfectas condiciones físicas al combate, creo que debo ganar a Carlos Aro. Incluso, me alegro de que la pelea sea en Buenos Aires. Allá actúo mejor que acá. En el Caupolicán tengo que pelear hasta con el público", nos refirió Zúñiga.

Villalón, por su parte, estima que el "león" no es tan bravo como lo pintan. Aro viene de empatar hace una semana con Cirilo Pausa en Tucumán. "Lucho puede ser el nuevo campeón sudamericano".

Chalo Rodríguez, habitué del boxeo y colaborador de Rubén Loayza, estima que "Carlos Aro es un buen boxeador, de una izquierda muy hábil. Será difícil para Zúñiga. Claro que si logra meterse en su guardia, puede pasar más de algo".

JORGE BARCIA.— Todavía le falta estado.



LUIS ZUÑIGA.— La esperanza de un título sudamericano.

# Loayza: "Ganaré a Rubio el Sábado"

DOMINGO RUBIO.— Entrena "calladito".

RUBEN LOAYZA.— "Bajaré con la corona".

HASTA ULTIMA HORA hubo dificultades para cristalizar el combate por la corona nacional de los mediomedianos entre el actual campeón, el iquiqueño Rubén Loayza, y el challenger (ex monarca) Domingo Rubio, el próximo sábado 26 en el Fortín Prat PORTEÑO.

Loayza regresó de Valdivia luego de vencer facilmente por puntos a Alberto Jaramillo en diez asaltos. En la capital lo esperaba su tradicional adversario para la firma del contrato. Pero repentinamente surgió desacuerdo en las platas con la Asociación de Valparaíso, que es la que hace empresa en el match. Primero los peleadores solicitaron ir a premio fijo. Enseguida, cambiaron por el "porcentaje". Y a las finales estaban insistiendo en ir a premio fijo nuevamente.

Alfonso Moreno, vicepresidente de la Asociación porteña nos declaró que no estaba facultado para decidirlo, ya que en sesión de su directiva se acordó pagar a porcentajes.

Al final se impuso el buen criterio y tanto boxeadores como sus respectivos managers acordaron dejar de lado la intransigencia. Parece que no existe mucha confianza en las recaudaciones del Fortín Prat.

RUBIO Y LOAYZA

Ambos rivales de la corona weiter muestran excelente estado de preparación. Rubio, sin embargo es quien se ve más recuperado y hemos escuchado decir que está "como navaja barbera".

Loayza, por su parte, nos señaló que "sólo me faltaba hacer una pelea y quedaba listo para retener la corona. Gané bien a Jaramillo hace pocos días, y el sábado bajaré con el cinturón puesto. Si no me tuviera esa confianza, ¿para que iba a venir desde Iquique?

Rubio, en cambio, no quiso opinar sobre el posible desenlace del combate. Lo único que le puedo decir es que me siento muy bien entrenado. Todavía no estoy en condiciones de adelantar un resultado".



# "El Empresario Está Hundiendo el Boxeo"

EXISTE BASTANTE malestar en algunos manager por el abandono que muestra el empresario al no hacer reuniones profesionales. La verdad es que no hay veladas en Santiago desde que Stevens ganara al mexicano José Jiménez. Este hecho lo expuso a LA NACION el entrenador Hernán Ibarra:

-La Federación debe intervenir en este problema. O bien organizar ella reuniones de boxeo profesional. No puede ser que el señor De la Fuente esté esperando hacer solamente combates de Godfrey Stevens. Eso está hundiendo nuestro boxeo... Dígame, ¿qué hago yo con mis profesionales?.. Se pensó hacer la pelea entre Héctor Molina y Mario Figueroa, pero no se ha realizado porque a Figueroa le entró cal a un ojo. ¿Por qué no lo reemplazan?...

**-¿Por qué no sale a provincias con su gente?**

- Claro, a ganar tres pesos... ¿No ve que son algunos los que van a Valdivia, a Iquique, a Bariloche? A nosotros no se nos toma en cuenta. Diga que esto lo dice Hernán Ibarra, con letras grandes.

# Stevens en Gira al Norte

GODFREY STEVENS inició hoy una breve gira por diversas ciudades del norte. Mañana jueves se presenta en Coquimbo, el viernes en Copiapó, el sábado, probablemente, en Vallenar, para finalizar el domingo en Potrerillos, y así regresar a la capital el próximo lunes.

Lo acompañará en esta "tournée" el profesional Pedro Parra, con quien se presentó la semana pasada en Curicó, Talca y Molina.

Sobre estas ciudades, Stevens nos habló elogiosamente. Dice que el entusiasmo que se advierte en estas plazas y el cariño con que lo recibieron es realmente emocionante.

VALDIVIA

Los que fueron al combate Loayza-Jaramillo en la ciudad de los ríos, volvieron impresionados por el desborde de entusiasmo que existe por el boxeo. José Gajardo, por ejemplo, brillante ex figura amateur que se profesionalizó hace poco tiempo, es un ídolo local. Ya se anuncia en Valdivia su combate con el campeón pesado y mediopesado Guillermo Salinas, y asegurán para esa pelea un lleno total y record de recaudación en el Coliseo.

EL PUERTO

Para el sábado próximo se anuncian los siguientes combates como preliminares del encuentro Rubio-Loayza: 6' rounds, gallo, José "Avalancha" Pérez con Sergio Díaz, y 8 asaltos, semifondo, Ariel Navarrete con Luis Miranda.



JOSE "AVALANCHA" PEREZ.— El sábado, con Sergio Díaz, su "hueso" más difícil.

# Guerra Declarada Entre los Clubes

LA DESOLADORA situación económica que afecta a los clubes profesionales y la posibilidad más que cierta de que no logren financiarse hasta fines de temporada, ha obligado a algunos presidentes de instituciones a celebrar algunas reuniones de carácter privado, en las que se ha tratado una posible modificación al actual sistema de campeonato propiciado por la Asociación Central de Fútbol.

Mauricio Wainer, presidente de Universidad Católica, ha llevado la voz cantante en esta materia y al mismo tiempo ha contado con el respaldo de varios clubes de la capital y provincias, que en la práctica son los que más han visto resentidos sus intereses por el fracaso del torneo actual.

Sin embargo, no existe unanimidad para que la iniciativa de Wainer (vuelta al sistema antiguo con las dos ruedas tradicionales) pueda concretarse favorablemente en un lapso más o menos breve. Se sabe extraoficialmente que se oponen Deportes La Serena, Everton, Unión Española, Wanderers y Santiago Morning. De modo que Universidad Católica tendría que empezar por convencer primero a estos clubes, para luego presentar el proyecto ante la Asociación Central. En todo caso existe la impresión de que por las razones que esgrimirán los dirigentes que quieren cambio, a la Central no le quedará otra alternativa que aceptar las nuevas modificaciones. De ocurrir esto el torneo se reanudaría en Agosto y a partir de Septiembre tendrían que jugarse dos fechas por semana (Miércoles y domingo) a objeto de que la competencia no se prolongue más allá de mediados de Enero.

## Goñi

JUAN GOÑI, vicepresidente de la FIFA, seguirá en estas funciones hasta 1972. Así lo determinó el organismo máximo del fútbol asociado.

## Al Perú

COLO COLO recibió invitación del Perú para cumplir un par de presentaciones en Lima frente al Alianza o al Universitario. Por su campaña en Bolivia los albos están siendo solicitados de todas partes.

## Rumores

Y POR AHÍ se comienza a rumorear que la próxima adquisición de Colo Colo será nada menos que Leonel Sánchez. No habría problema en esto por cuanto Universidad de Chile ya anunció que el próximo año se desprenderá de su crack.

## Aliento

SERGIO ALISTER se llama el presidente de la Barra de Green Cross de Temuco. El hombre hace un llamado a todos sus colegas para que el domingo griten a rabiar alentando al equipo chileno.

## Sugerencia

Los ecuatorianos, que ayer llegaron a Santiago, quedaron concentrados en el Hotel Gran Palace. De inmediato solicitaron el estadio Santa Rosa de Las Condes, según dicen, muy recomendado por los uruguayos.

## Con La "U"

MAÑANA LA SELECCION nacional tendrá un apretón fuerte frente a Universidad de Chile. Será la última práctica a todo ritmo que ordenará Salvador Nocetti. Hoy hacen fútbol frente al seleccionado de cadetes.

## Green

BASTANTE BIEN le ha ido a Green Cross en su gira por canchas del Norte. Vencieron en Chuquicamata y Calama y esta tarde juegan en María Elena frente a la selección local.

# Los 16 que irán a México

**(¿Chile estará entre ellos?)**

YA PUEDE adelantarse algo sobre los países que estarán representados en la fase final de la Copa del Mundo México 70. Claro que todavía pueden producirse sorpresas, pero no me parece que serán muchas, después de las que ya se han producido. Habrá grandes ausentes, no cabe duda, y habrá también algunos que sólo serán comparsas en la fiesta. Habrá de todo en esta Copa que, por su organización, puede resultar la mejor de todos los tiempos. Porque México ya dio el examen final como país organizador al presentarnos los inolvidables Juegos Olímpicos 1968. Y como muchos de los que dirigieron dicha organización estarán otra vez con las riendas en la mano, bien podría asegurarse que todo será casi perfecto.

SERA COSA de echar una mirada al panorama, a ver si podemos dar con los 16 elegidos para la fase final. Vamos andando, entonces.

En el GRUPO I parece que será Rumania el escogido, luego del fracaso de Portugal y el triunfo de los balcánicos en Suiza. No es una potencia Rumania, ni mucho menos, y todos habríamos preferido a Portugal. En el GRUPO II parece que todo indica que triunfará CHECOSLOVAQUIA (¿será, entonces, Hungría uno de los grandes ausentes?). Los checos, subcampeones el 62 en Chile, figuran entre los Grandes de Europa, de eso ni hablar. El GRUPO III, aunque quedan aún por jugarse encuentros importantes, parece que será para ITALIA, actual campeón de Europa. El empate como visitante, que consiguió el calcio frente a Alemania del Este, así lo indica. Los alemanes tienen todavía una esperanza: el match con los italianos que se jugará en Italia.

En el GRUPO IV, Irlanda del Norte ya ganó sus dos encuentros con Turquía, pero le queda lo más duro: los dos cotejos con la Unión Soviética. Comenzará a actuar en septiembre el poderoso elenco de la URSS, pero se estima que habrá de triunfar en el grupo. SUECIA parece que ya tiene a su merced el GRUPO V. Tiene dos victorias contundentes frente a Noruega (5 - 0 y 5 - 2) y le faltan los cotejos con Francia, muy venida a menos después de su derrota con Noruega, jugando en Estraburgo. Los galos tendrían que superarse enormemente para eliminar a los suecos; han de jugar como visitantes dos encuentros con los escandinavos y uno en casa: frente a Suecia.

EL GRUPO VI ya está definido: ha triunfado BELGICA, que tiene buen fútbol, pero que no es potencia en Europa. En el GRUPO VII había dos grandes candidatos: Alemania Federal y Escocia. Pero los alemanes fueron a Glasfow y allá empataron, lo que les da un punto positivo muy importante.

Habrá, pués, que votar por ALEMANIA OCCIDENTAL como ganadora del grupo.

EL GRUPO VIII parece que será para BULGARIA, aunque aún no ha jugado ni un solo encuentro fuera de casa. Siempre que Polonia no diga lo contrario.

EL GRuPO IX es de INGLATERRA en su condición de campeón del mundo 1966.

LLEGAMOS A Sudamérica. Para el GRUPO X se da como favorito a ARGENTINA. Pero sería cuestión de esperar un poco. No vaya a ser cosa que el Perú les de una desagradable (para los argentinos) sorpresa. No se ha visto muy capaz la selección albiceleste y todo puede suceder.

En el GRUPO XI, aunque las hostilidades sólo comenzarán el domingo venidero, se da por descontado que ganará BRASIL. Un team que, al parecer, es fuera de serie en Sudamérica.

Ahora, si tenemos que atender a la fría lógica, debemos aceptar que, en el GRUPO XII, será URUGUAY el elegido. Chile para conseguir su clasificación necesita ganar de una hebra los tres matches que le quedan. No digo yo que sea imposible, pero todos estarán de acuerdo en que es difícil. El punto que ya perdimos nos va a doler mucho.

EL GRUPO XIII tiene ya sus finalistas: Haití y El Salvador. Los salvadoreños son los favoritos pero, no se por qué, a mi se me ocurre que los negritos haitianos van a salir con su domingo siete. Y, entonces, para este grupo voto por HAITI.

En el grupo XIV no hay pelea. México, como país organizador, es el único.

EL GRUPO XV, de Asia y Oceanía, tiene poco de donde sacar líneas. Creo que los finalistas serán Japón e Israel. Y, por lo que les vi a los nipones en los Juegos Olímpicos del año pasado, me inclino por JAPON.

EL GRUPO XVI, de Africa, es una incógnita. Nigeria, Sudán o Marruecos, cualquiera de ellos.

Terminada la ronda podremos decir que es probable que los 16 que irán a México serán: Rumania, Checoslovaquia, Italia, Unión Soviética, Suecia, Bélgica, Alemania Occidental, Bulgaria, Inglaterra, Argentina (o Perú), Brasil, Uruguay, México, Haití, Japón y un team africano.

¿Y Chile, irá o no?

MISTER HUIFA

# Tenis: 32 Competidores en Campeonato "Open"

32 COMPETIDORES intervendrán en los singles del Primer Campeonato "Open" (abierto a profesionales y amateurs del tenis chileno que se efectuará los días 26 y 27 de este mes y 2 y 3 de agosto en los courts del Club Palestino, y en el cual se disputará el trofeo "Jorge Zaror", en recuerdo de este ex dirigente del deporte fallecido hace algún tiempo.

En esta competencia participarán nueve craks profesionales, siendo estos el campeón de Chile, Carlos Ayala Salinas; el sub-campeón nacional Carlos Sanhueza, Ignacio Galleguillos, Bernardo González, Hernan Guzmás, Vladimir Zárate, Amador Pino, de Rancagua, Mario Quezada y Eduardo Sotomayor.

Entre los 23 jugadores amateurs que participarán, figuran cuatro que pertenecen a la Serie de Honor y que son: Colin Fox, Mario Valle, Carlos Felsted y Manuel Losada y que indudablemente son los mejores de esta categoria.

En el sorteo efectuado anoche en la Federación de Tenis de Chile, fueron designados cabezas de series los siguientes jugadores.

PROFESIONALES: 1.- Carlos Ayala S., 2.- Carlos Sanhueza, 3.- Ignacio Galleguillos y 4.- Bernardo González. AMATEURS: 1.- Roberto Keymer, 2.- José Fernandez, 3.- Ernesto Pabst y 4.- José Castellano.

EL CAMPEONATO se iniciará el próximo sábado de acuerdo a la siguiente programación: 14 horas.- Carlos Sanhueza-Iván Díaz; Paul Ohaco—Hernan Guzmán; Andrés Hammersley – Francisco Catalan; Colin Fox—Roberto Keyner; José Castellano—Vladimir Zárate; Luis Ossandón – Mario Quezada; Giovanni Pamparana—Raúl Maureira; Carlos Felsted.- Bernardo Gonzáles, 15 horas.- Ignacio Galleguillos — Mario Valle; Marcial Sanfuentes—Manuel Losada; Eliseo Sangueza—Carlos Esquep; Carlos Ayala de la Barra—Ernesto Pabst; Francisco J. Musalem —Carlos Vergara; Amador Pino — José Fernandez; Nuncio Zurob—Eduardo Sotomayor y Alejandro Piérola-Carlos Ayala Salinas.

POR LA COMPETENCIA de singles femeninos se jugaron el sábado a las 16 horas dos partidos. Ana Cornejo enfrentará a Manuela de Pintz y Yamil de Prajoux jugará contra Doris Gildemeister. En DOBLES VARONES jugarán 14 parejas y para el sábado se programaron los siguientes partidos: 14 horas.- Zurob- Catalán, Sotomayor- Zárate; Díaz- Sanhueza Esguep-Maureira, Valle- Musalen. C. Sanhueza- Galleguillos; Castellano- Fernandez. Ossandón-Ayala de la Barra; Pamparana-Vergara. Gonzélez- Guzmán y Hammersley- Quezada. Felsted-Losada.

Cabezas de series para esta competencia se clasificaron como N°1, la formada por los hermanos Omar y Ernesto Pabst, N°2 Carlos Ayala- Roberto Keymer, N°3 Carlos Sanhueza- Ignacio Galleguillos y N°4, José Fernandez- José Castellano.



OMAR PABST: Junto a su hermano Ernesto, fue clasificado primer cabeza de serie en la competencia de dobles del torneo "open".



CARLOS SOUZA (5) de Pinheiros, se eleva para lanzar. El santiaguino Gerardo Hormazábal (5) trata de impedir.

JOSE MARINO (6), brasileño, trata de lanzar por sobre la marca de los chilenos Carlos Bahamondez (13) y Carlos Alvarez (4)

JAO Y JOSE sostienen a su hermano Juliano Marino para que les pueda igualar la estatura. Los tres son figuras del cuadro visitante.

## Genios de 12 a 14 años:

# Jerarquía Mundial Tiene Básquetbol de "Pinheiros"

**● Para los niños paulistas el baloncesto no tiene secretos**

Excelente resultó la demostración de básquetbol que brindó el cuadro brasileño "Pinheiros" al superar al seleccionado infantil de Santiago 59 a 43.

El conjunto paulista mostró que pese a la corta edad de sus componentes, 12 a 14 años, son ya jugadores "hechos". Parece que estos niños, junto con aprender la mecánica de la lectura y escritura hubieran aprendido también los fundamentos del básquetbol.

Los niños brasileños manejan en forma excelente la pelota. Todos saben pasarla de acuerdo como la situación lo requiere; sus lanzamientos resultan de buen corte técnico ya sean sobre la carrera, de salto, de posición estática y hasta algunas veces, durante el encuentro, intentaron los más altos: Caviglia, Sousa y José Marino, el palmoteo bajo el vidrio.

En el juego colectivo mostraron que saben moverse en defensa. En esta oportunidad emplearon zona 3-2, de mucha perfección, y no dejaron por donde el contrario pudiera intentar un lanzamiento.

En el momento que Santiago marcó individual, los visitantes mostraron un juego de bloqueo que les dio buenos resultados, lo que señala, que pese a no emplear la defensa individual también la dominan. Finalmente y como último elogio, si es que así se puede llamar al reconocimiento de sus condiciones, diremos que conversan con los jueces, hacen gestos para manifestar su desacuerdo ante el cobro de una falta y también entregan la pelota al juez más lejano al cobro con el fin de ganar tiempo para ocupar una posición que les permita defender mejor.

Su ataque es simple, con dos hombres bajo el aro, y los tres abiertos en posiciones para lanzar los alimentan con gran precisión y si hay posibilidad, lanzan con un buen promedio de conversión.

El cuadro capitalino no tuvo una preparación adecuada como conjunto, pero resultó el fiel reflejo de lo que es en la actualidad el baloncesto santiaguino. Los niños capitalinos mostraron que tienen grandes condiciones, que encauzadas en debida forma podrían llegar a formar un equipo como el visitante pues las cualidades mostradas por Gerardo Hormazábal, Carlos Bahamondes, por nombrar algunos, dejan ver que material humano existe a la espera de profesores que puedan de estos carbones sacar diamantes que sirvan de base para el resurgimiento del básquetbol de Santiago.

# Iquiqueño Designado al Mundial de Caza Submarina

CON LA VICTORIA del Iquiqueño Samuel Rodríguez, se resolvió el cuarto y último torneo de selección para el campeonato mundial de caza submarina que, organizado por la Federación Chilena de este deporte, tuvo lugar en la bahía de Herradura, Coquimbo, Norte chico. En el certamen tomaron parte casi todos los seleccionados, faltando solamente tres de ellos los Ariqueños Crispieri y Osorio y el representante de Iquique Rosas.

El torneo, que contó con aguas claras y mar tranquilo, aunque escasa pesca, tuvo excelentes ribetes, viéndose a través de su desarrollo una intensa lucha entre los que pugnaban por ganar un lugar para ir a Italia. El vencedor destacó claramente, mostrando ricas y abundantes condiciones. Es un elemento muy joven, de origen humilde, un mariscador, prototipo del hombre de mar chileno y del cual se espera un brillante porvenir.

Su triunfo fue claro y justo, obteniendo el primer lugar con un puntaje de 42.750, bastante significativo. Le siguieron:

2do. Gustavo Cintolessi de la Universidad Católica de Santiago, su más tenaz rival, que logró 40.750 puntos al final de la etapa; 3ero. Francisco Sánchez de la Asoc. Coquimbo con 33.500. Cuarto fue José Fernández de Iquique que acumuló 28.500 puntos. Quinto resultó Eugenio Pineda de Iquique con 12.700. Sexto Jorge Torres con 10.500 de Coquimbo y Séptimo Enrique Mac Millan de la U. Católica de Stgo. con 9.000. De acuerdo a estos resultados y computándose los torneos anteriores, tres en total, considerando el nacional de hace dos meses, la ubicación final de los diez elementos preseleccionados para el torneo mundial de Italia, a celebrarse en Agosto próximo, es como sigue:

Segundo Francisco Sánchez de Coquimbo 489.

Tercero Gustavo Cintolessi de la Universidad Católica de Santiago, 488; Cuarto Eugenio Pineda de Iquique 484

Quintos en empate, Jorge Fernández de Iquique y Jorge Torres de Coquimbo ambos con 483 puntos cada uno.

7° Enrique Mac Millan de la U. Católica de Santiago, 472 puntos

8° Pedro Rosas de Iquique con 378

9° Moisés Osorio de Arica 290 puntos y

10° Lidio Crispieri de Arica con 281 puntos. Los tres últimos tienen un torneo menos, ya que no tomaron parte en la última competencia selectiva.

El Directorio de la Federación Chilena de deportes submarinos, que preside Claudio Castro, designará en definitiva, en estos próximos días, el equipo que debe representar a nuestro país en el torneo mundial de Italia, a desarrollarse en las islas Eolias, en Agosto próximo.

Este mismo conjunto deberá posteriormente dirigirse a Japón, a fin de tomar parte en un certamen internacional, para el cual han sido gentilmente invitados.

# Reservan a Marcos Para Partidos "De Fuera"

"Uds. mismos pudieron apreciar que Rubén Marcos, a pesar del deseo de todos nosotros, aún no está totalmente recuperado. Es un jugador que se está poniendo y al que no se le debe apurar; estará listo para el momento preciso", dijo Salvador Nocetti el lunes en la Asociación Central.

"Ahora comprenderán lo injusto de las críticas que me hicieron porque no puse a Rubén contra Uruguay. Este Domingo que pasó, una semana después de aquel partido contra los orientales, se pudo apreciar el real estado de este jugador y el porqué aún no podemos contar con él. Hacerlo sería un tremendo daño para él mismo y para el fútbol chileno".

De las palabras del "Ruso" Nocetti, podemos deducir, que frente a Ecuador, el Domingo venidero, tampoco estará en el elenco titular el fuerte delantero de Universidad de Chile y que, en cambio, el técnico cuenta con él para los partidos contra Ecuador y Uruguay fuera de casa.

# Las Tristezas del "Viejo Sánchez"

VALPARAISO.- (Por Armando Jorquera Marquez) (Gentileza Turisauco)

Se queda en Wanderers, Juan Carlos Oleniak. Sin embargo, su permanencia será condicionada a la firma de un finiquito por parte del jugador, argumento que permitirá al directorio de la entidad poder rescindir su contrato en cualquier momento. Este fue el acuerdo definitivo adoptado por los "intocables", después de conceder una audiencia a Oleniak que fue un verdadero "paño de lágrimas".

El irascible delantero argentino, en realidad se mostró sorprendido de las consecuencias que tuvieron los incidentes de Concepción. Incluso manifestó que se estaba exagerando en cuanto a la real magnitud de los mismos. En este sentido fue el propio entrenador Donato Hernández quien casi cavó la fosa de Juan Carlos Oleniak, a quien criticó duramente en presencia de las autoridades del club. Con esto, lógicamente, aseguró el respaldo de quienes tienen la responsabilidad de cancelarle mensualmente los 5.500 escudos de sueldo que percibe como director técnico.

En un comienzo hubo quienes participaron con la idea de prescindir de cualquier manera de los servicios de Juan Carlos Oleniak. No obstante cuando se enteraron que éste ya había hecho efectivo los documentos bancarios por la mitad del monto total (300 mil escudos) de su compra, optaron por darle otra oportunidad, ya que incluso tiene en su poder los cheques por el resto de la suma. Pero, está dicho, Oleniak se queda siempre que firme el finiquito que con mucho cuidado se empezó a redactar por los abogados de Wanderers.

LA AMARGURA DEL "VIEJO SANCHEZ"

**Una figura conocida. Raúl Sánchez, otrora cotizado zaguero centro internacional chileno. El hombre está de lo más preocupado. Resulta que se publicó en un vespertino de la capital que habria expresado textualmente: "El seleccionado no está mal, está pésimo. . ."**

**No vamos a expresar que Sánchez hizo o nó tales afirmaciones. Sólo nos atenemos a lo que manifestó en esta ocasión a LA NACION. "Es una mentira. Si ni siquiera presencié el partido del equipo de todos contra Uruguay. Ese dia trabajé todo el tiempo mi auto de alquiler. Hace mucho tiempo que no voy al fútbol. Además, nunca ha sido mi costumbre criticar a la selección. No puedo hacerlo. Tampoco puedo imaginar que me usaron como "palo blanco" para entablar un juicio que repitó no es el mio".**

**"Yo no entiendo a los periodístas. Mejor dicho, a algunos. No olvidaré nunca que fueron precisamente "algunos" los que perjudicaron abiertamente mi carrera cuando insistian en decirme "Viejo" en circunstancias que recién cumplia los 23 años. Por eso mi trayectoria sé disipó cuando aún la mayoria tiene cuerda para rato. Y yo todavia la tengo."**

EN NILO TENEMOS ALGO

Me gustó plenamente el cometido del nuevo profesional, Victor Nilo. El muchacho se las trae. No lo digo porque ganó con amplitud a Sergio Torres, un rival que no le hizo el peso. Sino lisa y llanamente por lo que mostró el púgil de Raúl Villalón. Lo que se llama CLASE. Creo también que el procedimiento que se ha seguido con él es el más adecuado. Debe llevar unas diez peleas y paulatinamente sus progresos continúan en aumento. Es admirable el



RAUL SANCHEZ: En un tiempo, famoso. ... un recuerdo...

empleo de la zurda siempre adelante. La con... cia de sus golpes. El estilo, la aplicación ... voluntad que exhibe aparte de esa gran ... positivismo en cada acción, seguro de su ... Lleno de dinamismo y fortaleza física. Debe ... lugar a dudas el mejor boxeador joven del ... chileno. Por lo pronto, él insiste en afirmar ... practica este deporte porque le gusta, ya ... ningún caso piensa dejar a un lado su otra carrera de estudiante de comercio. Lo que indica ... mente que es un boxeador que piensa y actúa ... inteligencia. Por eso reune tantas cualidades ... del ring.

Víctor Nilo, en su categoría, mediomediano ligero, apabulló a Sergio Torres, quien ... abandonar en el cuarto asalto. Según el programa ... rival iba a ser Fernando Hernández. Sin embargo hubo un cambio inesperado por la lesión que ... en uno de sus últimos entrenamientos ... Cisternas que figuraba como contendor de ... Navarrete. Es decir, los animadores de la ... estelar. Por ello, Hernández cotejó con Navarrete ... un combate deslucido que se definió en favor ... Navarrete por abandono igualmente en el ... asalto de Hernández, afectado de una dolencia ... mano izquierda. Hasta ese instante las ... siendo discretas y enredadas daban una leve ... para el que fue perdedor porque supo tomar ... iniciativa para impedir el mejor trabajo en la ... distancia del ya dicho Ariel Navarrete. En ... vestuarios, asimismo, le escuchamos a Hernández ... "Esta lesión la tengo de mi pelea con Italo ... resentí por pelear sin tela adhesiva.

HOMENAJE A CUITINO

**El Círculo Amigos del Boxeo se reunirá ... noche en una mesa bien regada para rendir ... homenaje a esa gloria del boxeo, Eduardo Cu... No habrá invitaciones. Todos tendrán que ... con 15 escudos si desean estar presentes en el ... a realizarse en el Círculo de la Armada, ubicado ... Psaje Quillota número 60.**

# Automovilismo Internacional el Domingo en Las Vizcachas

**● Pilotos argentinos y peruanos jerarquizarán con su presencia la competencia**

AUTOMOVILISMO INTERNACIONAL tendremos el domingo en Las Vizcachas. Rugirán nuevamente los motores en la nueva pista del autódromo, con motivo de la disputa de la IV fecha del Campeonato Nacional de Velocidad, cuya organización corresponde al Club Asociación de Volantes de Santiago.

Juan Castillo, presidente de la entidad organizadora y a la vez, Director de la Prueba, viene agilizando desde hace dos semanas diversas gestiones, tendientes a reunir el domingo 27 a representantes del automovilismo argentino y peruano, para realizar la cuarta etapa de la competencia por el Ranking nacional de 1969.

Por su parte, los pilotos nacionales, inactivos desde hace un mes, miran con interés este tipo de confrontaciones con elementos foráneos y se vienen preparando acuciosamente para el acontecimiento de este domingo, que puede significar el establecimiento de nuevos records en la pista de Vizcachas, que para esta vez ha superado algunos inconvenientes de la fecha inaugural.

LOS EXTRANJEROS

Sin duda que del grupo de extranjeros que hasta el cierre de esta información ha confirmado su venida, destaca el gran astro Hugo Gimeno, que causará sensación con su Sport Prototipo "Valiant", de quien se dice está corriendo 20 kilómetros más que el T. C. de Pairetti, que asombrara a nuestra afición el mes pasado. La llegada de Gimeno está anunciada para mañana. También Andrés Martorell con su Ford F. 100 formalizó su inscripción y seguramente que será gran figura, sobre todo si se recuerda su brillante actuación en la Santiago- Arica del año pasado, donde ocupó el segundo puesto y fue gran animador.

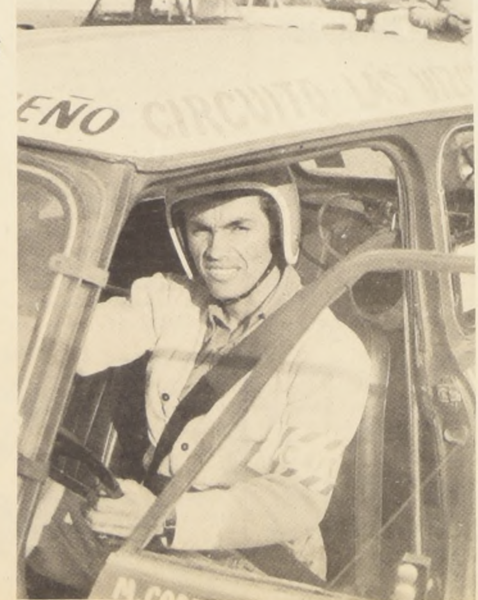
También desde Argentina anuncian su participación en las series del Anexo J Grupo 2, Enrique Copello en Renault 850, y Héctor Vavone, también en idéntico coche.

En la mañana de hoy se sabrá si vienen los peruanos José Blume y "Piti" Block, como así mismo el campeón ecuatoriano Patricio Arias, cuyo coche, un Cooper "S", se encuentra en nuestra capital.

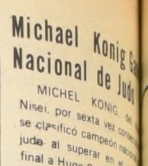
INSCRIPCIONES

Las inscripciones se hallan abiertas en la sede del Club organizador, Echaurren 65, hasta mañana jueves a las 20 horas. La revisión técnica de los coches se realizará en el garage de DIVOLVO, avenida Santa María 0810, el jueves 24, viernes 25 y sábado 26, de acuerdo con la pauta que fija el Reglamento de la carrera.

Los coches participantes corresponden a las Clases que determina el Código Deportivo Internacional y son las siguientes: Clase 1, de 0 a 850 cc.; Clase 2, de 851 a 1.150 cc.; Clase 3, de 1.151 a 2.000 cc. Todas corresponden al Anexo "J", Grupos 1 y 2. Además, habrá una serie para la Categoria del Anexo "J" Grupo 5, de 0 a 2.000 cc. y, finalmente, la Categoría "C", que corresponde a la Fórmula Chilena de Turismo Carretera.



MIGUEL CORTEZ, el brillante piloto copiapino que tan lucidas actuaciones ha cumplido con su veloz Cooper "S". Este domingo confía en superar todo cuanto ha hecho hasta el momento.



# Michael Konig ... Nacional de Judo

MICHEL KONIG, ... Nisei, por sexta vez ... se clasificó campeón nacional de judo al superar en el ... final a Hugo Castillo, ... Nisei.

El torneo nacional se ... en el gimnasio del club ... Maccabi y contó ... apreciable cantidad de ... que siguió con vivo ... alternativas de la competencia.

Antes de los combates ... los profesores Fernando ... Sato realizaron una ... ción de Nage-no-kata ... dad que consulta tres ... mano, tres de pie y tres de ... cio.

Hugo Castillo fue ... como el jodoka más ... torneo; por tal motivo ... valioso premio acordado ... Federación Chilena de Judo.

# Octava Fecha de Fútbol Autobuseros

EN DIVERSAS CANCHAS ... cumplirá esta tarde la octava ... cha de la primera rueda ... competencia de fútbol ... Asociación Deportiva ... ra. En el programa fijado ... el partido que deben ... cuadros de Mapocho ... y San Cristóbal-La Granja ... con 9 puntos y vice ... el torneo. El resto ... programación es el ... Estadio Población ... Carrascal Villa Olímpica ... Matadero Palma.

Cancha San Carlos ... Paradero 18 con Plaza ... Cancha 1 de Obreros ... pales.- Central Ovalle ... Recoleta. Estadio ... Santiago-Puente Alto ... pezón.

Estadio Municipal de La ... na.- Santiago-Maipú con ... Negrete. Cancha ... Católica - San Cristóbal ... con Mapocho- ... Todos los cotejos ... las 15.15 horas.

# Hoy Continúa Box de los Conscriptos

EL CAMPEONATO de Box ... teur de la II División de ... que se está desarrollando ... Estadio Chile, ha tenido en ... primeras jornadas un éxito ... vo bastante grande ... demostrada la guapeza y ... mo que los conscriptos ... cada presentación. Por lo ... los días 18 y 20 del presente ... perfilan ya algunos valores ... pueden tonificar nuestro ... Box Amateur Juvenil.

Quedan por disputarse ... das programadas para el ... 23, viernes 25, lunes 28 ... las finales para el miércoles ... julio. Como es costumbre ... programaciones comenzarán ... 19.30 horas, tocándoles ... se hoy a los Regimientos ... Serena y Talca. La jornada ... de 20 asaltos.

# Hipódromo Chile

Miércoles 23

**PRIMERA CARRERA. 1.200 mts. 9ª serie a las 2,15 P.M. PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 1.—**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Reaparece | H. Yañez | Baronet II | 1 Baropa | 56 | 11 B. Campos |
| Reaparece | J. Salas | Prepotente II | 2 Bula Bula | 55 | 2 M. Ruiz |
| Reaparece | L. Rojas | Pink Horse | 3 Hors Bord | 55 | 10 R. Rojas |
| Reaparece | L. Rojas | Oriente | 4 Amurrada | 50 | 5 L. Rivera |
| 9 | J. Castro | Hooligan | 5 JackSoo | 55 | 9 L. Avendaño |
| Reaparece | J. Posadas | Ras con Ras II | 6 Parodia | 53 | 6 E. González |
| 4-6 | Fco. Castro | Nipigón | 7 Macaneo | 52 | 4 J. Salinas |
| Reaparece | L. Alvarez | PolitoSur | 8 Lady Patricia | 51 | 1 C. Paredes |
| 2-10-7 | A. Muñoz | Sun Flame | 9 Sol de Chile | 51 | 3 R. González |
| Reaparece | L. Contreras | Prince | 10 Pataty | 50 | 8 A. Parra |
| 4-5-9 | L. Toledo | Achernar | 11 Rockete | 48 | 7 D. Basoalto |

Corral 3 con 4

**SEGUNDA CARRERA 1.200 mts. Condicional, para 2 años no ganadores a las 2,45 P.M. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 1**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Debutante | H. Miranda | Boabdil | 1 Antupillán | 56 | 10 E. Soto |
| Reaparece | D. Torres | Sept. de Linea | 2 Cable | 56 | 4 C. Díaz |
| 7-12-6c | D. Torres | Grand Strategy | 3 Príncipe Chino | 56 | 1 R. Castro |
| 10c-12c | P. Bagú | Osiris | 4 Don Aniceto | 56 | 5 E. Guzmán |
| Reaparece | A. Ramírez | Stomper | 5 Franco | 56 | 2 P. Salinas |
| Reaparece | E. Inda S. | Galanteo II | 6 Gran Tupe | 56 | 13 J. Salinas |
| Reaparece | J. Bta. Castro | Neópolis | 7 Lord Turf | 56 | 11 O. López |
| Reaparece | R. López | Paidahue II | 8 Monarch ex Pirulí | 56 | 14 EV. López |
| Debutante | C. Santos | Lucky Lord | 9 Marquino | 56 | 6 L. Rivera |
| Reaparece | G. Pérez | Licurgo | 10 Moratín | 56 | 8 J. Pacheco |
| 2-3c-5c | J. Castro R. | PolitoSur | 11 Oso Blanco | 56 | 3 R. González |
| 3-4 | S. Gajardo | Raspador | 12 Renacuajo | 56 | 7 M. Alquinta |
| Debutante | Edo. Gazmuri | Prepotente II | 13 Santander | 56 | 9 N.N. |
| 6-4c | E. Inda G. | Shearwater | 14 Tico | 56 | 12 O. Osorio |

Corral: 2 con 3

**TERCERA CARRERA. 1.200 mts. 8ª serie a las 3,15 P.M. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 1 Y PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 2**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 8 | M. Araneda | Empire Honey | 1 El Puma | 54 | 8 C. Ojeda |
| 9 | H. Yáñez | Oribero | 2 Trapalacucha | 54 | 5 G. Farfán |
| Reaparece | A. Gutiérrez | Aguacero | 3 Britagua | 53 | 10 L. Yáñez |
| Reaparece | A. Gutiérrez | Aclarando | 4 Nitido | 53 | 7 M. Alquinta |
| 2-6 | R. López | Espace Vital | 5 Fracción | 53 | 12 J. Salinas |
| Reaparece | A. Castro | Yale | 6 Brocha | 52 | 1 J. Toro |
| Reaparece | Fco. Castro | Greenhill | 7 GreenSea | 52 | 4 N. González |
| 5-7 | E. Beuzenberg | Boabdill | 8 Lanco | 52 | 2 D. Cerda |
| 17c-10c | V. Polanco | Pandillero | 9 Alma Mia | 51 | 9 O. Osorio |
| Reaparece | H. Miranda | Licencioso | 10 Red Lady | 51 | 6 E. Soto |
| Reaparece | R. Rabello | Los Teques | 11 Una Reina | 51 | 15 J. Castillo |
| 15c | A. Martínez | Manipour | 12 Luna Lunera | 50 | 11 O. Escobar |
| 12-3 | G. Avila | Gran Amigo | 13 Maratona | 50 | 3 C. González |
| 9-7 | A. Amaro | PoloSur | 14 Rayero | 50 | 14 H. Olguín |
| 5-7-5 | G. Prez | Basileus II | 15 Retoque | 49 | 13 D. Basoalto |

Corral: 3 con 4

**Cuarta Carrera 1.400 Mts. CONDICIONAL a las 3.45 P.M. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 2.**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 7-1 | E. Vidal | Trevicres | 1 Camotillo | 56 | 9 J. Pacheco |
| 8-6 | A. Sepúveda | Faubourg | 2 Manodura | 56 | 11 O. Osorio |
| 6c-1c | J. Melero | Pitucazo | 3 Pimentero | 56 | 3 S. Vásquez |
| 2c | P. Bagú | Saladino 11 | 4 Sabrosito | 56 | 1 E. Guzman |
| 4 | J. Castro R. | Daemón | 5 Sauro | 56 | 12 R. González |
| 1-11 | A. Petit | Nehru | 6 Tabal | 56 | 2 Edo Soto |
| 1-5 | A. López | Bristol | 7 Turrón | 56 | 10 S. Azócar |
| 3-1 | A. Breque E. | Cencerro | 8 Doña Barbara | 53 | 5 J. Toro |
| Reaparece | C. Covarrubias | Licencioso | 9 Linajista | 53 | 8 E. López |
| Reaparece | H. Miranda | Soucpi | 10 Sandialera | 53 | 6 L. Yañez |
| Reaparece | J. Muñoz R. | Kestos | 11 Sor Quimera | 53 | 7 L. Murillo |
| 1 | L. Rojas | Arenales | 12 Veckemiana | 53 | 4 L. Rivera |

**QUINTA CARRERA 1.500 Mts. 9a. serie a las 4.15 P.M. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 2 Y PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 3.**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Reaparece | A. Ramirez | Asombro | 1 Chillinco | 55 | 15 R. Castro |
| 5-6-1 | A. Ramírez | Asombro | 2 Imahue | 55 | 9 J. Salinas |
| 4-2 | A. Vodanovic | Bristol | 3 Pinocha | 55 | 5 D. Sagardia |
| 9-Rodó | L. Alvarez B. | Shearwater | 4 Respingo | 55 | 2 V. Ovilla |
| 6-3 | A. Abarca | Calificado | 5 El Negro | 54 | 13 S. Vásquez |
| 3-4-6 | A. Abarca | Chivalric | 6 Limeño | 51 | 4 S. Azócar |
| 10-4 | O. Orellana | Pizarro II | 7 El Toque | 54 | 11 J. Castillo |
| 3-6 | Hto. Cisternas | Espace Vital | 8 Campero | 54 | 1 J. Marín |
| Reaparece | Em Pinochet | Chateau Yquem | 9 La Doro | 54 | 8 E. Guzman |
| 2-5 | L. Toledo | Fragonard | 10 Mister Davis | 54 | 3 C. González |
| Reaparece | J. Zúñiga | Greenhill | 11 Jorro | 53 | 6 Edo. Soto |
| Reaparece | O. Mora | Quelus | 12 Kismet | 53 | 14 O. López |
| 5-5 | E. Beuzenberg | Sonic Boom | 13 Miser Chasquilla | 50 | 10 H. Olguín |
| 11 | E. Becar | Teodolito | 14 Salteo | 49 | 7 J. Aracena |
| 7-5 | M. Martínez | Blue Fox II | 15 Portago | 47 | 12 /. Clavería |

Corrales: 1 con 2 y 5 con 6.

**SEXTA CARRERA 1.500 Mts. 2a. serie a las 4.45 P. M. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 3**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 6v | E. Vidal | All Serene | 1 Antojo | 57 | 4 P. Ulloa |
| Reaparece | S. Miceli | Le Petit Roi | 2 Le Petit Navire | 54 | 7 J. Pacheco |
| 2v-1v | R. Saavedra | Paddy's Point | 3 Pitonessa | 54 | 11 G. Saavedra |
| 3-6 | J. Muñoz R. | Shearwater | 4 Agarrón | 52 | 10 V. Ubilla |
| 6-2 | A. Sepúlveda | Fez | 5 Dahomey | 52 | 5 J. Salinas |
| 8v | J. H. Medina | Trois Moulins | 6 Yaverán | 52 | 3 N. N. |
| Reaparece | M. Araneda | Prince | 7 Mitzukawa | 51 | 1 L. Hevia |
| Reaparece | T. Herrera | Flauss | 8 Ursus | 51 | 6 M. Ramírez |
| 2-8 | J. Cavieres A. | Souepi | 9 Inspirado | 49 | 8 A. Poblete |
| Reaparece | D. Miranda | Oribero | 10 Oribel | 47 | 2 J. Castillo |
| 5-2 | A. Petit | Holmbush | 11 Vislingo | 47 | 9 L. Murillo |

**SÉPTIMA CARRERA 1.400-Mts. Carrera Espec. a las 5,15- P.M. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 3 Y PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 4**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | L. Contreras A. | Oribero | 1 Belcebú | 58 | 13 S. Azócar |
| 4-2 | J. Bta. Castro | Monterrey | 2 Monge Doct | 55 | 2 V. Ubilla |
| 6-1-7 | R. Rabello | Kaifás | 3 Monumento | 55 | 10 E. Soto |
| 1-9 | J. C. Castro R. | F. Row | 4 Batumi | 54 | 4 E. López |
| 5-1 | A. Vodanovic | Souepi | 5 Belo Horizonte | 53 | 6 J. Pacheco |
| 10-6 | O. Orellana | Florete | 6 Casi Zorro | 53 | 11 L. Yañez |
| 5-7-5 | J. Muñoz R. | Colenzo | 7 Me Da Gusto | 53 | 1 C. Ojeda |
| 4-4 | R. López | Lujoso II | 8 Tirlemón | 53 | 9 G. Saavedra |
| Reaparece | J.M. Baeza | S. Flors | 9 Flor de Sombra | 52 | 12 C. Pezoa |
| Reaparece | R. Bernal G. | Ghirlandaio | 10 Ghitton | 52 | 3 A. Parra |
| 2-2 | J. Bta. Castro | S. Moon III | 11 Campanillón | 50 | 8 O. López |
| 8-5 | E. Cáceres | Boabdil | 12 El Incandescente | 50 | 14 J. Salinas |
| 5c-3 | L.A. García | Teodolito | 13 Karolin | 47 | 7 D. Sagardía |
| 3-13c | J. Salas | Fil Rouge | 14 Pelirrojo | 47 | 5 A. Poblete |

**OCTAVA CARRERA 1.200- Mts. 7a. serie a las 5,50- P.M. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 4**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 3-1 | E. Scaia | Lujoso II | 1 Cobija | 54 | 3 C. Ojeda |
| Reaparece | R. Rabello | Comodor | 2 Pormenor | 54 | 5 S. Azócar |
| 11v | A. Padovani | P. d'Orange | 3 Aguará | 52 | 2 A. Salas |
| 7-4 | A. López | Miguelete | 4 Araujo | 52 | 7 V. Ubilla |
| 3-6 | D. López | Huxley II | 5 Humilde | 51 | 13 J. Castillo |
| 8c-11c | O. González | Osiris | 6 Nazimova | 51 | 10 E. López |
| 7-5-1 | E. Beuzenberg | B. Burn | 7 Celacuco | 50 | 8 H. Olguín |
| Reaparece | D. Torres | Snooker | 8 La Mia | 50 | 4 E. Soto |
| 7c-4 | A. Donati | Biriatou | 9 Barón | 49 | 11 R. Clavería |
| 11 | Fco. Castro | Faubourg | 10 Rosa Patricia | 49 | 6 L. Murillo |
| 8 | A. Petit | Monterrey | 11 Tres Montes | 49 | 12 J.M. Aravena |
| Reaparece | L. Toledo | Licurgo | 12 Ludmilla | 48 | 9 D. Basoalto |
| 10 | M. Martínez | Afghan II | 13 Servia | 48 | 1 D. Sagardia |

**NOVENA CARRERA 1.500 Mts. 4a. serie a las 6,25- P.M. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 4. Y PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 5**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Reaparece | A. López | Romantic | 1 Prematuro | 55 | 15 D. Sagardia |
| 3-4 | A. López | W. Honey | 2 Campanario | 53 | 3 D. Cerda |
| 5-2 | H. Alcántara | Conpernic | 3 Randall | 54 | 1 J. Salinas |
| 2-3 | E. Barticevic | Comodor | 4 BonaSorte | 53 | 7 J. Pacheco |
| 10-5.5 | O. González | Bristol | 5 El Pelao | 53 | 10 E. Guajardo |
| 1-6-6 | E. Caceres | Candaules | 6 Candombero | 52 | 12 G. Saavedra |
| 7-6 | H. Cisternas | Lujoso II | 7 Candombe | 52 | 14 J. Marín |
| 3-9 | J. Castro R. | M. Boing | 8 Chaguarama | 52 | 11 S. Azócar |
| 3-3-2 | D. López | Los Teques | 9 El Prado | 52 | 8 V. Ubilla |
| 6c-4 | L. Rojas | Nipigón | 10 Shimaneku | 52 | 2 L. Rivera |
| 5-7 | P. Inda | B. Rider | 11 Agua Verde | 51 | 9 J. Duarte |
| 12 | M. Muscat | Souepi | 12 Rorrito | 51 | 6 J.M. Aravena |
| 6-5 | A. Muñoz | Bokara | 13 Detroit | 50 | 5 R. González |
| 6-6 | J. Bta. Castro | Miguelete | 14 Matecita | 50 | 13 O. López |
| 3 | R. Allen | Huxley II | 15 Herculina | 49 | 4 S. Vásquez |

corral: 1 con 2

**DECIMA CARRERA. a las 7.P.M. 1.500 Mts. Ind. 9-17- 7a. serie SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 5. SE CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL.**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 9-12 | R. Allen | Sertorius | 1 Siete Copas | 56 | 11 E. Guajardo |
| Reaparece | A. López | Scelto | 2 Platero | 52 | 3 E. Soto |
| 2-2-8 | A. López | T. Moulins | 3 Tracy | 50 | 15 D. Basoalto |
| 7c-7c-3 | P. Medina | Oropel | 4 Tusrelda | 52 | 4 S. Vásquez |
| 9-9 | H. Yáñez | Dust Devil | 5 Acida | 51 | 6 Gvo. Farfán |
| Reaparece | C. Santos | Chivalric | 6 Cascabelero | 51 | 5 N. González |
| 1-6-4 | A. Gutiérrez | M. Bowmar | 7 Diminuta | 51 | 12 L. Yáñez |
| 8-9c-8 | J. Bernal D. | Blakemere | 8 Chipolito | 51 | 1 N.N. |
| 6 | J. Muñoz R. | Cherasco | 9 Chez Bon Bon | 50 | 8 L. Murillo |
| 3-3-2 | Eto. Scaia | Florete | 10 Chomber | 50 | 13 H. Pilar |
| 2-5 | R. Bernal G. | Copernic | 11 Mondragón | 50 | 10 J.M. Aravena |
| 9 | L. Rodriguez | Fez | 12 Traidora | 50 | 9 A. Salas |
| 12 | G. Avila | Calificado | 13 El Patroncito | 49 | 7 R. Claveria |
| 5-5-5 | L. Santos | Florete | 14 Iturriaga | 49 | 14 A. Poblete |
| Reaparece | A. Lab | Leopoldo | 15 Leopardo | 48 | 2 A. Parra |

Corral: 2 con 3

**DECIMOPRIMERA CARRERA. a las 7.35.P.M. 1.500 Mts. Ind. 29-37. 3a. Serie TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 5.- SE CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 11-3-7 | D. López | Pitucazo | 1 Palqui | 54 | 7 C. González |
| 3-9-4 | H. Miranda | Liberty | 2 Lin Piao | 53 | 11 H. Olguin |
| 8c | V. Ramírez | Sertorius | 3 Nontuela | 53 | 4 R. Sagardia |
| 6-7c | C. Tapia | P. Point | 4 Perceo | 53 | 6 Eto. Guajardo |
| 2 | G. Sarmiento | C. Life | 5 Real Princesa | 53 | 8 J. Salinas |
| 5-10 | A. Petit | Toronto | 6 Torontito | 53 | 10 Edo. Soto |
| 1-10c | O. Aliaga | M. Boing | 7 Pirata Negro | 50 | 12 S. Azócar |
| 1-6 | O. Jara | Fil Rouge | 8 Temporalito | 50 | 3 R. Claveria |
| 2-1 | G. Pérez | Hilltop | 9 Miguelina | 49 | 13 H. Pilar |
| Reaparece | H. Parra | Eulalio | 10 Tarotaro | 49 | 1 J. Duarte |
| 5-9-7 | L. Toledo | Aclarando | 11 Pituto | 48 | 2 J. Castillo |
| 7-5-11 | R. Peralta | Monterey | 12 Telero | 47 | 9 L. Murillo |
| 12-10 | H. Cisternas | Lujoso II | 13 Trianero | 47 | 5 D. Sagardia |

**DECIMOSEGUNDA CARRERA. a las 8.15.P.M. 1.500 Mts. Ind. 12-21. 6a Serie. SE CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 8-9 | D. Torres | Hilltop | 1 Magnifica | 56 | 11 D. Cerda |
| 2-5 | H. Miranda | Huxley II | 2 Humus | 55 | 9 Edo. Soto |
| 6-6 | G. Sarmiento | Trevieres | 3 Diosdado | 54 | 1 J.M. Aravena |
| Reaparece | S. Miceli | Naucide | 4 Nagual | 54 | 7 J. Pacheco |
| 2 | A. Vodanovic | Souepi | 5 Tauro | 54 | 13 M. Ramirez |
| 8-3-3c | A. Donari | Oribero | 6 Aguanahi | 53 | 3 V. Ubilla |
| 1-3 | M. Martinez | Sun Prince | 7 Conforme | 52 | 12 D. Sagardia |
| 5-6-2 | O. Lizama | Murillo II | 8 Morelia | 52 | 10 N. González |
| 2-1 | A. Breque E. | Calificado | 9 Trajinero | 52 | 14 J. Toro |
| 7 | E. Becar | Arenales | 10 AlbertoS | 51 | 6 O. López |
| 4-1 | O. Jara | Calificado | 11 Muera Pollo | 51 | 2 L. Yáñez |
| 4-5-5 | A. Ramirez | Sonic Boom | 12 Saxophone | 50 | 4 R. Castro |
| 3-6-4 | A. Amaro | Pharad | 13 Glenwood | 49 | 8 H. Olguin |
| 1-1-5 | R. Quiroz F. | Ras con Ras | 14 El Fortín | 48 | 5 J. Castillo |

# Pronósticos de la Prensa y Radio (Hipódromo Chile)

| | LA NACION | LA TARDE | EL ENSAYO | LA HIPICA | LAS ULTIMAS | LA SEGUNDA | LA TERCERA | EL SIGLO | JOHN TIMBA | EL CLUB |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | JackSoo<br>Macaneo<br>S. de Chile | JackSoo<br>Macaneo<br>S. de Chile | Amurrada<br>L. Patricia<br>Macaneo | Bula Bula<br>Macaneo<br>Rockete | Macaneo<br>Rockete<br>Bula Bula | Macaneo<br>Rockete<br>Sol de Chile | Bula Bula<br>Sol de Chile<br>Rockete | Macaneo<br>Sol de Chile<br>Bula Bula | S. de Chile<br>Macaneo<br>JackSoo | Bula Bula<br>Macaneo<br>Rockete |
| 2 | Antupillán<br>Tico<br>O. Blanco | Lord Turf<br>O. Blanco<br>Cable | O. Blanco<br>Tico<br>Renacuajo | O. Blanco<br>Cable<br>Tico | Cable<br>O. Blanco<br>Santander | Cable<br>Oso Blanco<br>Antupillán | Oso Blanco<br>Cable<br>Renacuajo | Oso Blanco<br>Cable<br>Moratín | Lord Turf<br>O. Blanco<br>Cable | O. Blanco<br>Cable<br>Tico |
| 3 | Fracción<br>Lanco<br>Una Reina | Lanco<br>Retoque<br>Fracción | Fracción<br>Maratona<br>El Puma | Retoque<br>Fracción<br>Lanco | Fracción<br>Maratona<br>Lanco | Fracción<br>Lanco<br>Maratona | Fracción<br>Trapalacucha<br>Maratona | Fracción<br>Lanco<br>Maratona | Fracción<br>Una Reina<br>Lanco | Retoque<br>Fracción<br>Lanco |
| 4 | Manodura<br>Camotillo<br>D. Bárbara | Camotillo<br>D. Bárbara<br>Sauro | Camotillo<br>Tabal<br>Linajista | Sauro<br>Camotillo<br>D. Bárbara | Camotillo<br>Turrón<br>Tabal | Tabal<br>Camotillo<br>Turrón | Camotillo<br>Tabal<br>Linajista | Pimentero<br>Camotillo<br>Turrón | Camotillo<br>Sauro<br>D. Bárbara | Sauro<br>Camotillo<br>D. Bárbara |
| 5 | Portago<br>El Toque<br>Mr. Davis | Pinocha<br>Imahue<br>Respingo | Mr. Davis<br>Mr. Chasquilla<br>Limeño | El Negro<br>Imahue<br>El Toque | Mr. Chasquilla<br>Pinocha<br>Imahue | Pinocha<br>Mr. Chasquilla<br>El Negro | Mr. Davis<br>El Negro<br>El Toque | Mr. CHasquilla<br>El Negro<br>Imahue | El Toque<br>Pinocha<br>Imahue | El Negro<br>Imahue<br>El Toque |
| 6 | Dahomey<br>Pitonessa<br>Vislingo | Pitonessa<br>Vislingo<br>Antojo | Inspirado<br>L. P. Navire<br>Dahomey | Dahomey<br>Pitonessa<br>Mitzukawa | Antojo<br>Agarrón<br>Vislingo | Agarrón<br>Vislingo<br>Antojo | Pitonessa<br>Mitsukawa<br>Dahomey | Inspirado<br>Vislingo<br>Agarrón | Pitonessa<br>Vislingo<br>Dahomey | Dahomey<br>Pitonessa<br>Mitzukawa |
| 7 | Belcebú<br>Tirlemón<br>Campanillón | Tirlemon<br>Campanillón<br>Belcebú | El Incandescente<br>Belcebú<br>Campanillón | Tirlemón<br>B. Horizonte<br>El Incandescente | Belcebú<br>Campanillón<br>Karolin | Belcebú<br>Karolin<br>El Incandescente | Batumi<br>Campanillón<br>Belcebú | Belcebú<br>El Incandescente<br>Pelirrojo | Tirlemón<br>Campanillón<br>Belcebú | Tirlemón<br>B. Horizonte<br>El Incandescente |
| 8 | Humilde<br>Araujo<br>Celacuco | Humilde<br>Araujo<br>Cobija | Nazimova<br>R. Patricia<br>Humilde | Cobija<br>Araujo<br>Humilde | Celacuco<br>Araujo<br>Pormenor | Araujo<br>Pormenor<br>Celacuco | La Mia<br>Humilde<br>Araujo | Celacuco<br>Humilde<br>Tres Montes | Araujo<br>Humilde<br>Cobija | Cobija<br>Araujo<br>Humilde |
| 9 | Chaguarama<br>El Prado<br>Randall | El Prado<br>Randall<br>Candombero | Matecita<br>El Prado<br>El Pelao | Herculina<br>El Prado<br>Randall | El Prado<br>El Pelao<br>Randall | Candombero<br>Randall<br>El Pelao | Campanario<br>Randall<br>El Prado | Candombero<br>Chaguarama<br>Randall | Randall<br>El Prado<br>Candombe | Herculina<br>El Prado<br>Randall |
| 10 | Tusrelda<br>Platero<br>Ch. B. Bon | Tusrelda<br>Diminuta<br>Ch. B. Bon | Iturriaga<br>Tusrelda<br>Chomber | Tusrelda<br>Chomber<br>Iturriaga | Tusrelda<br>Mondragón<br>Chomber | Tusrelda<br>Chomber<br>Acida | Tusrelda<br>Mondragón<br>Tracy | Platero<br>Chomber<br>Iturriaga | Ch. B. Bon<br>Tusrelda<br>Diminuta | Tusrelda<br>Chomber<br>Iturriaga |
| 11 | Pituto<br>Nontuela<br>Palqui | Palqui<br>R. Princesa<br>Miguelina | Torontito<br>P. Negro<br>R. Princesa | R. Princesa<br>Lin Piao<br>P. Negro | Real Princesa<br>Pirata Negro<br>Trianero | Real Princesa<br>Pirata Negro<br>Miguelina | Lin Piao<br>Palqui<br>Real Princesa | Pirata Negro<br>Miguelina<br>Real Princesa | Nontuela<br>Palqui<br>Miguelina | R. Princesa<br>Lin Piao<br>P. Negro |
| 12 | Humus<br>Tauro<br>El Fortín | Tauro<br>Conforme<br>Trajinero | AlbertoS.<br>Tauro<br>El Fortín. | Tauro<br>Humus<br>Conforme | Tauro<br>Diosdado<br>Muera Pollo | Tauro<br>Morelia<br>Muera Pollo | Glenwood<br>Morelia<br>Humus | El Fortín<br>Tauro<br>Trajinero | AlbertoS.<br>Tauro<br>Humus | Tauro<br>Humus<br>Conforme |

# Belcebú: Tras su Quinta Victoria

Una Carrera Especial sobre 1.400 metros, con E° 13.000 al primer lugar, es la carrera central de la reunión extraordinaria de carreras programada para hoy día.

Veamos las chances de los rivales:

BELCEBU, 58 (S. Azócar) Tiene cuatro victorias consecutivas, la última sobre Campanillón, al que daba tres kilos. Nos parece superior a sus rivales, para ganador.

MONGE DOCT, 55 (V. Ubilla) Buen estado físico, pero mala suerte ha exhibido en sus recientes compromisos. Viene de perder frente a Lusitano y por esa carrera tiene mucha opción a la victoria.

MONUMENTO, 55 (E. Soto) No se distingue por su regularidad. Viene de ser séptimo de Lusitano y anteriormente había vencido a La Fortune. Buen dividendo.

BATUMI, 54 (E. López) Cumple uno de sus últimos compromisos en Santiago, ya que debe viajar a Venezuela. En su última llegó noveno de Lusitano. Antes, había ganado a Seconde Elite.

BELO HORIZONTE, 53 (J. Pacheco) En buena forma derrotó a Dahomey, pero el lote era diferente. Difícil.

CASI ZORRO, 53 (L. Yáñez) En sus tres últimas, lo mejor que tiene es un quinto de Alicahue. Le pesan los ocho años.

ME DA GUSTO, 53 (C. Ojeda) Fue quinta de Belcebú al que daba tres kilos. Ahora recibe 5, o sea, se beneficia en ocho. Excelente dividendo.

TIRLEMON, 53 (G. Saavedra) Cuarto de Lusitano, mejorando mucho sus anteriores actuaciones. Ya se compuso. Para segundo.

FLOR DE SOMBRA, 52 (C. Pezoa) Luego de vencer a Ghiza, ha sido quinta de Gran Vital y última de Faetornido. Por línea, debiera estar batida.

CAMPANILLON, 50 (O. López) Dos segundos lugares consecutivos, de El Tremendo y Belcebú, le dan derecho a pelear esta carrera. Con Belcebú, va beneficiado en los kilos. Para tercero.

EL INCANDESCENTE, 50 (J. Salinas) Viene de rematar quinto de Belo Horizonte, pero cargando 58 kilos. Aquí nos parece que puede ser la sorpresa precisa de la carrera.

KAROLIN, 47 (D. Sagardía) Tercero de Belcebú, que le daba cinco kilos. Ahora son once la diferencia. Un buen dividendo con posibilidades.

PELIRROJO, 47 (A. Poblete) Luego de un tercero de Monumento, fue décimotercero de Multiplicado. Su ganancia sería irregular.

EMETERIO GUZMAN va al Hipódromo Chile y puede ganar con Don Aniceto.

## No Corren

Los siguientes ejemplares no correrán hoy día:

1a. carrera (1) Baropa
4a. carrera (4) Sabrosito
6a. carrera (9) Inspirado
7a. carrera (10) Ghitton
8a. carrera (13) Servia
9a. carrera (8) Chipolito
11a. carrera (6) Aguanahi
12a. carrera (4) Nagual.

Descartados para esta tarde:

5a. carrera (14) Salteo
8a. carrera (10) Rosa Patricia
10a. carrera (13) El Patroncito
12a. carrera (1) Magnífica.

## Recargos

RECARGO DE PESO: en la 3a. carrera, el Nº 15 Retoque corre con 52 kilos.


## EROGACION NACIONAL O'Higgins

"Conservo sólo mi honor, la memoria del bien que alcancé a hacer y no me agita pasión alguna. Antes de vencer a mis enemigos aprendí a vencerme a mí mismo". Fragmento de una carta del General don Bernardo O'Higgins Riquelme, escrita en la inquietud de la época de luchas y pasiones políticas. Coopere en la Erogación Nacional del 20 de agosto.

MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO




CORPORACION DE LA VIVIENDA

PROPUESTAS PUBLICAS

EJECUCION DE OBRAS ENTUBACION CANAL ESTERO EN POBLACION EX SANTA ROSA, QUE ATRAVIESA POBLACIONES SALAMANCA I Y SALAMANCA II, DE COMUNA DE SALAMANCA, PROVINCIA DE COQUIMBO.-

CARACTERISTICAS: a) Entubación del canal en tubería de concreto comprimido de diámetro 1 m. sobre silla de apoyo.
b) Construcción de cámaras de inspección.
c) Mejoramiento del canal mampostería existente y movimiento de tierra total inherente a las presentes obras.
CONTRATISTAS: Primera, Segunda, Tercera y Cuarta Categorías, Especialidades: Obras Sanitarias y Pavimentos de Hormigón, del Registro para Trabajos de Urbanización, de la Institución.
ANTECEDENTES: Se entregarán desde el 23 de Julio hasta el 29 de Julio, en la Oficina Venta de Antecedentes, Arturo Prat 48, 4º piso.
APERTURA DE PROPUESTAS: El día 4 de Agosto de 1969, a las 15.30 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, Arturo Prat 48, 4º piso.

Vicepresidente Ejecutivo

# Las oportunidades del día en pocas palabras -- Ordene su aviso económico al fono 88607

## 15 BICICLETAS Y TRICICLOS

FABRICAMOS triciclos de reparto especiales con baranda, ruedas altas 26 x 225 reforzados Rueda Baja 20 x 225 Alta 26 x 225 Bicicletas, de Reparto. Armaduría Internacional. Exposición 318.

A. 31. 15

DIFERENTES medidas triciclos raparto, repuestos por mayor, menor. Facilidades Importadora Cicles Victona. Bicicletas niños niñas aros 16. 18. 20. 22. y 24 San Diego 1317. Fono 55117 Matucana 26-D

C-20-15

## 37 NOTIFICACIONES

NOTIFICACIONES. En juicio partición bienes Julio Seckel y Frederike Cohen, de que conoce Arbitro de Derecho don Arnoldo Dreyse Jolland, Actuario don Luis Manterola Avila, Secretario Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantia Santiago, se ha ordenado, en comparendo de 10-Julio-1969, notificar resoluciones del juicio particional por tres avisos en extracto en diarios La Nación y La Tercera de la Hora. Notifico en consecuencia esa resolución y las siguientes: 1°.- Comparendo 26-Junio-1969, declara: a) que son partes en juicio doña Berta, doña Enriqueta, don Fernando, don Guillermo, don Germán y don Max Seckel Cohen, don Angel Faivovich como mandatario y cesionario de las dos primeras y Línea Interprovincial de Transportes Limitada, representada por Eladio Gutiérrez Barea; b) que el objeto del juicio es liquidar y partir los bienes quedados al fallecimiento Julio Seckel y Frederike Cohen; c) que se celebrarán comparendos ordinarios días segundo y cuarto jueves de cada mes, a 19 horas, en estudio Arbitro, Huérfanos 1294, oficina 35. 2°.- Resolución 28-Junio-1969, que ordena practicar inventario solemne bienes hereditarios por Actuario, que fijará día y hora al efecto. 3°.- Comparendo 10-Julio-1969, declara: a) que se modifica resolución que señala partes del juicio, estableciendo que don Fernando Seckel Cohen está representado por Berta Frankestein viuda de Seckel, Norberto, Gertrudis y Ricardo Seckel Frankestein y Olga Seckel Frankestein de Friedman, o quienes sus derechos representen; b) que notificaciones juicio particional se harán en la forma indicada al comienzo. 4°.- Resolución de 14-Julio-1969, que designa Actuario Subrogante, mientras dure licencia titular, a doña Elia Osorio, Secretaria Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantia Santiago.- Elia Osorio, Actuario Subrogante.

Z-25-37

SINDICATO Profesional de EE. de "Soquina". En reunión efectuada el miércoles 16 del pte. y en presencia del Inspector del Trabajo Sr. Juan de Dios Beltrán Reyes, se llevó a efecto la elección de nuevo directorio para el período 1969-1970, quedando constituido como sigue: Presidente Sr. Manuel Martínez Salvo, Secretario Sr. César Flores Francklin, Tesorero Sr. Milenko Luksic Derpich, Directores Sres. Manuel Farías Farías y Conrado Canales Cárcamo. Se hacen las publicaciones reglamentarias en cumplimiento de la ley que para estos actos exige. El Secretario.

A-23-37

## 38 POSESIONES EFECTIVAS

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Celia del Carmen Muñoz Silva, a cónyuge Francisco Ramírez Rojas, sin perjuicio sus derechos. Secretario.

A-23-38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Mercedes Novoa Romero y Domingo Sausotta Romero a Sonia de las Mercedes y Silvia Catalina Sausotta Novoa. Secretario. A-23-38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Avelino de la Fuente Fondon a Avelino Ramón, María Luisa, Gloria Bernarda y Aureliano Alvaro, sin perjuicio derechos cónyuge Rita Cuadras García. Inventario solemne practicaré 24 actual, 15 horas. Secretario.

A-23-38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Antolín López Gómez a María Florentina, Antolín Simón, Ana María y Julia Elena López Medina, sin perjuicio derechos cónyuge María Medina Fernández. Secretario.

A-23-38

Juzgado de Letras Puente Alto. Autos Rol N° 8803, posesión efectiva Manuel Valenzuela Palma, fijó fecha Inventario Solemne 29 de julio a las 11 horas en Secretaría Privilegio Pobreza. El Secretario.

A-23-38

Juzgado Letras Buin concedió posesión efectiva herencia testamentaria quedada fallecimiento Angela Magdalena Carrasco Calderón a su tía doña Concepción Calderón Carrasco, calidad única heredera universal causante. El Secretario.

A-23-38

SEPTIMO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia testada de Antonio Muza Méndez a cónyuge y heredera universal Eliana Podestá Ruiz. Secretaria.

A 25 38

QUINTO Juzgado Civil. Por resolución de fecha 15 de julio de 1969 se ordenó la ampliación de inventario de bienes de la herencia de Elisa Zavala Espinoza. La posesión efectiva se concedió al Fisco por auto de 30-agosto-1968. Inventario solemne practicará Notario Luis Azócar A., el 28 de julio a las 15 horas, en su oficio, Huérfanos 1044, entrepiso. El Secretario.

C-23-38

QUINTO Juzgado Civil concedió al Fisco, por auto de 17 de Julio 1969, posesión efectiva de la herencia de Cecilia Gourc Bouteille. Inventario solemne de bienes practicará el Notario de Hacienda, Luis Azócar Alvarez el 29 de julio a las 11 horas, en su oficio, Huérfanos 1044, entrepiso. Secretario.

C. 25. 38.

EL CUARTO Juzgado de Menores ha ordenado realizar la siguiente publicación: "Cítase para el jueves 24 de Julio, a las quince horas, a audiencia de parientes, en el recinto del Tribunal, para proceder al nombramiento de curador de la menor Bernardita de las Mercedes Osorio Reyes".

Z. 24. 38.

## 39 QUIEBRAS

QUIEBRA: Importadora y Exportadora Chilemex Ltda. Cuarto Juzgado Civil. Resolución 15 de Julio 1969 tuvo por presentada cuenta general de administración la que se tendrá por aprobada si no fuere objetada dentro del plazo legal. Secretario.

C. 24. 39.

QUIEBRA: Guillermo Nicoletti E. Notifica Reparto de Fondos. De conformidad a lo dispuesto en los Arts. 122 y 127 de la Ley de Quiebras, notifico a los acreedores de esta quiebra que se ha distribuido un Reparto Definitivo de Fondos de un 0,67% sobre los créditos Valistas. (Huérfanos 620 of. 816). Síndico de Santiago.

C. 24. 39.

QUIEBRA: Sociedad Juio y Humberto Cabello Zuvic: Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantia Santiago. Resolución 16 de Julio 1969 tuvo por presentado inventario. Será aprobado si no se objetare dentro de plazo legal. Secretario.

C. 24. 39

QUIEBRA: Parroquia Maronita de Nuestra Señora del Líbano. Primer Juzgado Civil. Resolución 16 de Julio 1969 tuvo por ampliada nómina créditos reconocidos con siguiente acreedor: Carlos Mayorga M. por E° 2.167,95, sin intereses, valista. Secretario.

C. 24. 39

QUIEBRA: Inés Mujica de Pizarro. Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantia Santiago. Resolución 17 de Julio 1969 tuvo por aprobadas siguientes nuevas bases de remate: 1) Lo que se remata es la propiedad correspondiente al Sitio N° 3 de la Población Villa Moderna, Comuna de Viña del Mar, inscrita a fs. 3011, N° 3498, del Registro de Propiedades del año 1945 del Conservador de Bienes Raíces de Valparaíso. Superficie aproximada 324 mts.2, 2) Mínimo para comenzar posturas: E° 6.666, 3) Precio: 50% al contado, saldo dos cuotas iguales con vencimiento a 6 y 12 meses plazo intereses 18% y máximo legal caso de mora, constituyéndose hipoteca para responder saldo de precio. 4) Para tomar parte subasta, acompañar boleta consignación orden Juzgado vale vista o dinero por E° 666. Demás antecedentes Cuaderno Administración. Secretario.

C. 24.39

QUIEBRA: Sociedad Pesquera del Pacífico S. A. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantia, resolución 11 de Julio de 1969, ordenó notificar fecha cesación pagos fallido propuesta por Síndico al día 26 de Septiembre de 1966. Secretario.

C. 25. 39

QUIEBRA: Antonio Persic Hamberger. Quinto Juzgado Civil. Resolución 1° de julio de 1969, túvose por rectificado el inventario agregado por el Síndico en el sentido de que el fallido sólo tiene derechos en la propiedad de Pasaje Serena 2867. Comuna de Conchalí. Rol 826-35. Secretario.

C. 25. 39

ALZAMIENTO de Quiebra. Sociedad Agrícola y Comercial Chile S.A. 1er Juzgado Civil de Mayor Cuantia. Expte. N° 41567. Santiago, 3 de junio de 1969. Con el mérito de los antecedentes, la certificación que precede y de acuerdo con lo dispuesto en la ley de Quiebras se declara que ha lugar al sobreseimiento definitivo en esta quiebra. Notifíquese esta resolución por avisos a los acreedores y por cédula al Sr. Síndico de Quiebras E. Araya, Juez; E. Contreras, Secretaria.

A-25-39

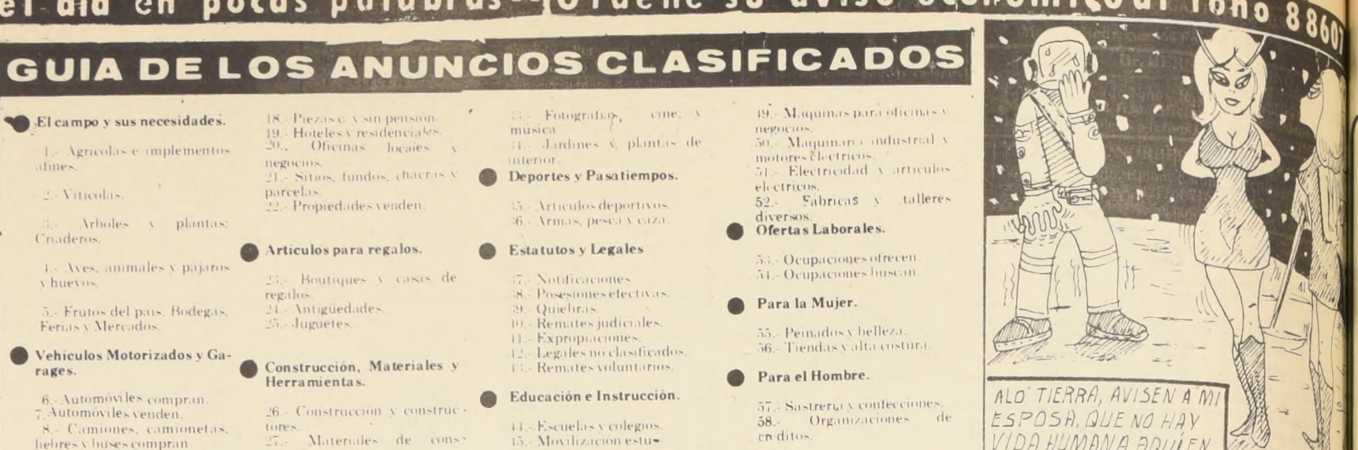
## 40 REMATES JUDICIALES

REMATE de Casimires orden Patricio Ramila Alameda N° 3125,21 al 26 Julio 11 horas. German Geell Martillero.

A-22-43

REMATE Judicial Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantia Santiago se rematará 11 de agosto 1969, quince horas, inmueble esta ciudad, calle Educadora Adela Edwards 906, inscrito fojas 12.658 número 13.897, Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1964. Mínimo E° 9.000. Pago contado dentro tercero día. Garantía 10% mínimo dinero efectivo u otra caución equivalente orden tribunal. Demás bases y antecedentes autos 1521-66. Solís, Elena con Henríquez, Emelinda. Ejecutivo. Secretaria.

A-40 26





## GUIA DE LOS ANUNCIOS CLASIFICADOS



HOY miércoles 23 efectuaré remate de menaje de casa en calle Pasaje Matte 956, departamento 401, a las 7.30 de la tarde; hay muebles, cuadros, alfombras, lámparas y menaje de casa en general, por orden de don Estanislao Silva C., y los siguientes consignantes: A. Gamonal, E. Ruiz, E. Contador, A. Maturana, G. Meyer, J. Saladriga, A. Orpina, F. Leal, M. Silva, L. Schumaker, P. Gallardo, J. Carvallo, L. Meléndez, J. Ramírez, V. Reyes, L. Herman. Amplios detalles de las especies a subastar en el aviso comercial en páginas especiales del diario El Mercurio, a la vista. Nicanor Marticorena B., martillero público.

A-23-48

## 41 EXPROPIACIONES

SEPTIMO Juzgado Civil de Mayor Cuantia. Santiago. Rol N° 1018-69.- Corporación de Mejoramiento Urbano ha expropiado a Renato Sánchez Errázuriz Inmueble de calle San Pablo s/n. comuna de Barrancas departamento de Santiago. Inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 475.200 m2. y siguientes deslindes y medidas, según plano N° 1024 confeccionado por expropiante: Norte: 274 m. 268,20 m., 142,70 m. y 30 m. con calle San Pablo y otros propietarios; Sur, 704 m. con propiedad de Abalos y González; Poniente, 501,45 m. y 158 m. con propiedad de Invica; Oriente, 282,50 m. con propiedad de Invica y 609 m. con propiedad de Renato Sánchez. Indemnización por expropiación fijada de común acuerdo en E° 2.376.000. tercera parte de esa suma depositada cuenta corriente este Juzgado, ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art. 30 Ley 5.604. El Secretario.

A-23-41

## 42 LEGALES NO CLASIFICADOS

ORDEN DE NO PAGO por robo a los ch/s. Serie E. P. 5340047 y E. P. 5340046 del Banco del Estado Providencia, quedan nulos por haberse dado aviso.

A. 24. 42.

HABIENDOSE extraviado título N° 3494 por 50 acciones ELECTROMATS A. a nombre del Sr. Enrique Schweiger González, queda nulo y sin valor.

A-23-42

Habiéndose extraviado Libreta de ahorro 6327, Bco. del Estado, Ahumada, queda nulo por aviso correspondiente.

A-23-42

POR HABERSE extraviado cheques del Banco O'Higgins, oficina principal. Talón C. C. N.os 9352060 a 9352075 de la cuenta N° 42.939 - 2 quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente.

A. 25. 42.

## 44 ESCUELAS Y COLEGIOS

ACADEMIA de Corte y Confección Providencia, le ofrece cursos muy prácticos y modernos de 4 meses. Matrícula abierta para agosto. Providencia 2362, al llegar a Los Leones. Fono 254161. Distribuidor Singer.

## 52 FABRICAS Y TALLERES DIVERSOS

**NOVIOS:** Compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostín. Nueva York 66.

## 55 PEINADOS Y BELLEZA

PELUCAS, pestanas, toda clase de postizos, pelo natural. General Bari 115. Providencia altura 600. Fono 43145; Compro pelo largo.

C-31-55

SEGUNDO Juzgado Menores Santiago. Cítase audiencia parientes 2 agosto a las 10.30 horas. Exp. N° 58860. Tuición: Cerece da Molina, Jacqueline y otras. Secretaria.

Z/23/38

CIRCULO de Veteranos del 79 y Oficiales en Retiro. Cítase a Asamblea General Ordinaria de socios, en 2ª. citación, para el día viernes 25 de julio a las 18.00 hrs. en la Sede Social, Avda. Bernado O'Higgins N° 1452. Tabla: a) Cuenta de la Administración del semestre. b) Medias para la mejor marcha de la Institución. El Secretario.

A/23/38

## 64 NO CLASIFICADOS

Cecilia volvió de Europa. Mentalismo, Cartomancia, Consejos. París 849.- Fono 384815.

A/20/64

Practicante Colegiado y Pedicuro ofrécese para industrias: 87596

A-22-54

SE RUEGA a la persona que encontró los documentos profesionales a nombre de Petronila del Carmen Villarroel Bastia que se sirva devolverlos a San Diego 2321 porque sirven únicamente a la interesada.

Z-20-64

## 59 CITACIONES COMPAÑIAS DE BOMBEROS

OCTAVA Compañía de Bomberos de Santiago "La Unión es Fuerza". Por orden del Sr. Capitán, cito a la Compañía a ejercicio para los días Jueves 23 a las 21 horas y Domingo 27 a las 9.30 horas. Uniforme, de trabajo. Punto de reunión, el Cuartel. El Ayudante.

O-27-59

DUODECIMA Compañía de Bomberos "Chile Excelsior". De orden del señor Capitán cito a la Compañía a Ejercicio para el día jueves 24 del presente, a las 21,45 horas. Punto de Reunión: Plaza Ercilla. El Ayudante.

O-24-59

COOPERATIVA de Servicios de Transportes Choferes Unidos Ltda. cita a Reunión General en Santo Domingo N° 1431, para el día 28 del pte. a las 18 horas, en primera citación y a las 18.30 horas en segunda citación. Tabla: Cuenta sobre cuotas extraordinarias. Raúl Guajardo Cubillos. Tesorero.

A. 23. 59

SEÑORES Arquitectos, Constructores y Propietarios, para Cortinas Metálicas Mallas y Puertas Plegables "FACORMET" precios sin competencia. Atención a domicilio y provincias. No se dan precios por teléfono. Franklin 1379 a Fono 51096. Casilla 7132.

A-21-27

CITACION. Por orden del Presidente, la Corporación de Autores y Compositores de Chile cita a junta ordinaria de socios para el sábado 26 de julio de 1969 a las 18,30 horas en primera citación, en la nueva sede de Agustinas 1572 - Casa "C". Tabla: 1) Memoria de la labor realizada en el período 1968-1969. 2) Proyecto de Ley sobre derechos de autor y asuntos varios. El Secretario.

A-25-42


**TEXTOS ESCOLARES Y**

Siempre novedades chilenas y extranjeras en

**LIBRERIA CULTURA**

HUERFANOS 1179
Entre Morandé y Bandera


**MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS Y TRANSPORTES**
DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS
DIRECCION DE AEROPUERTOS

# CONCURSO NACIONAL DE ANTEPROYECTOS DE LA ZONA TERMINAL DEL AEROPUERTO DE PUDAHUEL

De acuerdo con los Decretos Supremos N°s. 221, de 24 de febrero y 523, de 4 de junio del año en curso, la Oficina Directora del Concurso convoca a los equipos profesionales constituidos Arquitectos e Ingenieros Civiles, que cumplan con los requisitos de ser miembros activos de sus Colegios Profesionales respectivos y encabezados por un Arquitecto y un Ingeniero Civil quienes deben contar a lo menos con 5 años de ejercicio profesional, a participar en el desarrollo de los estudios, a nivel de Anteproyectos, de la Zona del Terminal del Aeropuerto Internacional de Pudahuel, en Santiago.

Las Bases y Antecedentes técnicos podrán adquirirse por los interesados entre los días 28 de julio y 14 de agosto, ambas fechas inclusive, en la Oficina Directora del Concurso, ubicada en el Aeropuerto de Pudahuel (costado norte de la Torre de Control actual).

Horas de atención: 10 a 12,30 y 14 a 16 horas.

Documentos a presentar:

1.— Carta de aceptación de los profesionales que constituyen el equipo.

2.— Certificado de los Ingenieros y Arquitectos, acreditando la calidad de miembros activos y la antigüedad en el ejercicio profesional.

EL DIRECTOR GENERAL


**CAJA DE CREDITO POPULAR**
SUCURSAL N° 3
Av. Matucana 33-35.

Hoy Remate de Ropa de 9 horas adelante.

Préstamos concedidos en Noviembre de 1968, vencidos en Mayo de 1969.

PAGO AL CONTADO EN EFECTIVO ENTREGA AL TERMINO DEL REMATE


**FFCCE**

# PROPUESTAS PUBLICAS

DEPTO. DE MATERIALES Y ALMACENES

P.P. 41

N° MAQUINA BARREDORA ASPIRADORA
20 de Agosto de 1969 a las 12 horas

P.P. 42

HERRAMIENTAS Y MATERIALES PARA VIA
24 de Septiembre de 1969 a las 12 horas

**Bases y antecedentes en el mismo Depto. del Material (Estación Alameda), todos los días hábiles, de 13.45 a 16.45 horas.**

# GUIA PROFESIONAL

## ABOGADOS

**SANCHEZ DEL POZO**
Especialmente asuntos matrimoniales. Posesiones efectivas. Particiones, Alimentos, Rectificaciones nombres, Cheques, Testamentos Exhortos, Tramitaciones urgentes.
Moneda N° 1137- Of. 78. Teléfono 80813

**RAQUEL KOGAN B.**
Toda clase de asuntos.
**Compañía N° 1048 9° Piso Depto A. Fono 84811**

**JULIO STUARDO G.**
**Abogado**
Nulidades, excarcelaciones, alimentos, herencias.
**Huérfanos 1373 Oficina 405 Fono 62026.**

**EDUARDO PARRAGUEZ ACEVEDO**
**Abogado.**
Compraventas, Arriendos, Posesiones Efectivas, Cheques, Letras.
**Huérfanos N° 886 Oficina 502**

## DENTISTAS

**DOCTOR FROIMOVICH**
Soldadura de Placas. Entrega en 30 min.
Molina 12, esquina Alameda - Fono 90536

**CLINICA DENTAL EDWARD**
Prótesis Dentales.
Soldaduras. Reparaciones Inmediatas.
**Compañía N° 1048 3° piso Depto. A. Edificio Teatro Re[...]**

**RESTAURACIONES URGENTES**
Placas, Puentes, Reparaciones.
**Clínica Dental Central**
Compañía 1068 Of. 1103, Fono 85702

## MEDICOS

**Dr. JOSE FROIMOVICH:**
Especialidad vejez
**Avenida Bulnes 377 Departamento 605 Fono 67[...]**

**Dr. GASTON RAMIREZ**
**Manuel Rodríguez 56 Fono 68823**

**Dr. HERNAN DEL PINO**
Enfermedades de Niños. Rayos X Consultas de 13 a 16 hrs.
**Mac Ivèr 142 2 piso. Oficina 204. Fono 393601** Pedir hora
Lunes, Miércoles y Viernes **Domicilio: Fono 196745**

**Dr. NORBERTO SAINZ RECIO**
Corazón, Hígado, Riñón, Estómago, Obesidad. San Antonio 427, of. 715, de 5 a 7.
Teléfono 35361

**Dr. VITERBO PARRA BARAHONA**
Obstetricia, Ginecología Consulta CLINICA BOSTON
Atención de 11.30 a 14.30.
**Alameda 1620 Fono 81921**

## MATRONAS

**SEÑORA PHERINY**
Lord Cochrane 111

## OCULISTAS

**OPTICA SERRA**
**Mac Iver 171**
Despacho exacto de recetas, Anteojos, Precisión, Calidad, Economía, Rapidez, Compostura en el día.

**DOCTORA TOBAR**
Moneda 4040, Oficina 4204. **Teléfono 64837.** Consultas [...] 19.30 horas. Sábados de 12 a 18 horas.

## PRACTICANTES

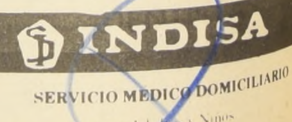
**LUIS ALDUNATE**
Practicante
Edificio Waldorf, Ahumada 131, Depto. 916 Fono 69[...]
Atiende prescripciones médicas en vías urinarias. Curaciones, inyecciones. Atención domiciliaria.

## PEDICUROS

**AVILES**
Pedicuro. Practicante Colegiado
**Cumming 441-87596. Indoloro-Domicilios**
Fono 87596

## LABORATORIOS CLINICOS

**DR. SOTO TELLO**
ANALISIS Y TRANSFUSION.
**SAN ISIDRO 91. TEL. 36338.**



**INDISA**

**SERVICIO MEDICO DOMICILIARIO**
para Adultos y Niños
**NOCTURNO**
**Sábados, Domingos y Festivos.** Fono [...]




## SINDICATO PROFESIONAL DE PERIODISTAS "LA NACION" S.A.

De conformidad a las disposiciones legales vigentes citase a los socios del Sindicato Profesional de Periodistas de la Empresa "La Nación" S.A. a elecciones de Directiva para el periodo comprendido entre Julio de 1969 y Julio de 1970.

El acto eleccionario se realizará en la Sala Sindical, ubicada en el 4° piso de Agustinas N° 1269, el día Lunes 28 de Julio en curso, a las 17 hrs., ante la presencia del Inspector designado por la Inspección Provincial del Trabajo.

Se hace la presente publicación, para cumplir con las disposiciones en vigencia.

SANTIAGO 23 de Julio de 1969

RENAN ANDRADE M.
Secretario

BENJAMIN TEPLIZKY L.
Presidente

## DIRECCION DE ABASTECIMIENTO Y CONTABILIDAD DE LA ARMADA

### PROPUESTA PUBLICA N° 2.623

Llámase la atención del comercio a esta Propuesta que está solicitando la Armada, por lo siguiente:

**CONTRATO TRIENAL POR ABASTECIMIENTO DE CARNE DE AVE EN EL PUERTO DE TALCAHUANO**

Esta propuesta se abrirá en el Dpto. Adquisiciones de la Dirección de Abastecimiento y Contabilidad de la Armada, ubicada en Subida Artillería N° 466 -Playa Ancha- Valparaíso, el día Miércoles 30 de Julio de 1969, a las 15.oo hrs. Bases y Antecedentes pueden solicitarse en Valparaíso, en la citada dirección; en Santiago, Comandancia en Jefe de la Armada, Edificio del Ministerio de Defensa Nacional 7° piso, y en Talcahuano, Comandancia en Jefe de la IIa. Zona (Comisaría).

EL DIRECTOR

## SUPERINTENDENCIA DE ADUANAS
### SECCION REMATES

# GRAN REMATE ADUANA DE IQUIQUE

EL DIA 30 de Julio, desde las 9.30 hrs., se ofrecerán en pública subasta mercancías de plazo vencido, abandonadas y decomisadas.

Exhibición: En el Almacén de Rezagos desde el día 22 al 29 de Julio de 9.00 a 11.30, y de 15.00 a 17.30 horas, excepto sábado en la tarde y Domingo.

Mercaderías: Se ofrecerán: Aceite lubricante Motor Oil Esso; juego porcelana "Rosenthal"; Radios portátiles; Grabadoras y Radiotocadiscos; alfileres de gancho; binoculares; pelotas de tenis; máquinas fotográficas "Diana"; Artículos tocador: perfumes, cutex y colonias; pilas diversas marcas; máquinas tejedoras; juguetes; Whisky diversas marcas; cigarrillos; juegos de luces y adornos para árbol de pascua; figuritas de porcelana; tarjetones con grabaciones, postales; cuchillos "Stainles Steel"; flores plásticas; jibias secas; 30.200 cajas de cartón desarmadas; motocicleta italiana "Colibri"; 84 fardos de redes nylon, fab. japonesa y holandesa, para pesca; cadenas galvanizadas fab. alemana, con 8.520 kg. m/m; repuestos para industria pesquera; sirenas y cornetas de alarma para embarcaciones; piedras esmeril; radioteléfono, partes y piezas para radioteléfono; reguladores de temperatura; tubos de acero para condensadores de frío, inoxidables, diámetro 2" (2.010 kg. m/m); compresor automático de aire, completo; partes de bomba para refrigeración; sistemas de flotadores de nivel estanque; repuestos para industria conservera; 94 fardos sacos vacíos de yute fab. india (40.623 kg); Caja de dirección hidráulica "General Motor"; repuestos para tractor "Caterpillar"; Chassis con cabina de comando "Chevrolet" 1968; 1 camioneta doble cabina "Chevrolet" 1963, y gran cantidad de otras y variadas mercaderías.

Garantía: 40% en dinero efectivo, Vale Vista o Cheque extendido por un Agente General de Aduana de Iquique. El comprador sólo paga el valor de adjudicación sin recargo alguno.

El Remate será efectuado por Martilleros de la Dirección General del Crédito Prendario y de Martillo.

# FIRST NATIONAL CITY BANK

## SUCURSALES EN CHILE
## BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 1969

| Activo y Saldos Deudores | I Moneda chilena | II Equivalente de oro y de monedas extranjeras | III TOTALES |
|---|---|---|---|
| FONDOS DISPONIBLES | E° | E° | E° |
| Caja y documentos computables como encaje | 9.201.253.49 | 239.495.74 | |
| Depósitos en el Banco Central de Chile | 37.415.075.76 | 13.353.074,78 | |
| Documentos a cargo de otros bancos (canje) | 32.854.184.70 | | |
| Depósitos en bancos comerciales y Banco del Estado de Chile | 5.117.107,69 | | |
| Especies y documentos en monedas extranjeras | | | |
| Depósitos en bancos del exterior | | 50.954.818,64 | |
| TOTAL | 84.587.621,64 | 64.547.389,16 | 149.135.010 80 |
| COLOCACIONES | | | |
| Deudores en cuentas corrientes | 65.408.576.74 | | |
| Préstamos | 34.729.938.80 | 358.685,54 | |
| Documentos descontados | 30.996.992.93 | | |
| Otras colocaciones | 803.757,92 | 13.589.924,58 | |
| SUB-TOTAL | 131.939.266,39 | 13.948.610.12 | |
| Deudores por boletas de garantía, consignaciones judiciales, cartas de crédito y créditos contingentes por avales y fianzas | 22.551.903,70 | 28.913.664,14 | |
| TOTAL | 154.491.170,09 | 42.862.274,26 | 197.353.444,35 |
| INVERSIONES | | | |
| Bienes Raíces: | | | |
| a) para el servicio del Banco | 2.872.875.54 | | |
| b) no utilizado por el Banco | 624.362.47 | | |
| Valores mobiliarios: | 45.250.580,46 | 4.062.955,13 | |
| Otras inversiones | 4.923.630,74 | | |
| TOTAL | 53.671.449,21 | 4.062.955,13 | 57.734.404 34 |
| OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO | | | |
| Saldos con sucursales del país | 1.324.162.05 | 1.385.159.96 | |
| Operaciones de cambio y varios | 84.101.372,76 | 138.527.403,18 | |
| Activo transitorio | 3.226.236,43 | 553.734,62 | |
| TOTAL | 88.651.771,24 | 140.466.297,76 | 229.118.069.— |
| PERDIDAS DEL SEMESTRE | | | |
| TOTALES GENERALES | 381.402.012,18 | 251.938.916,31 | 633.340.928,49 |

| Pasivo y Saldos Acreedores | I Moneda chilena | II Equivalente de oro y de monedas extranjeras | III TOTALES |
|---|---|---|---|
| F. EXIGIBLE A MENOS DE 30 DIAS | E° | E° | E° |
| Acreedores en cuentas corrientes | 177.419.296,46 | 8.653.378,10 | |
| Depósitos a menos de 30 días o de plazo vencido | 2.841.605,84 | | |
| Otros saldos acreedores a la vista | 3.416.999,16 | 60.599.107,69 | |
| SUB-TOTAL | 183.677.901,46 | 69.252.485,79 | |
| Boletas de garantía, consignaciones judiciales y cartas de crédito | 1.753.677,28 | 29.249.749,32 | |
| TOTAL | 185.431.578,74 | 98.502.235,11 | 283.933.813,85 |
| G. EXIGIBLE A 30 DIAS O MAS | | | |
| Depósitos a plazo | | | |
| Otros saldos acreedores a plazo | 52.582.506,61 | | |
| SUB-TOTAL | 52.582.506,61 | | |
| Boletas de garantía, consignaciones judiciales, cartas de crédito y obligaciones contingentes por avales y fianzas | 21.305.631,01 | 3.532.641,80 | |
| TOTAL | 73.888.137,62 | 3.532.641,80 | 77.420.779,42 |
| H. OBLIGACIONES CON BANCOS, CORRESPONSALES Y OTROS | | | |
| Adeudado al Banco Central de Chile | | 7.891.725,80 | |
| Adeudado a bancos del país | | | |
| Adeudado a bancos del exterior | | 28.335.937,61 | |
| TOTAL | | 36.227.663,41 | |
| Redescuentos vigentes: | | | |
| a) con Banco Central de Chile | 20.815.737,77 | 358.685,54 | |
| b) con otros bancos | | | |
| Deudas hipotecarias a largo plazo y otras obligaciones | 1.000.000.— | 1.095.999,09 | |
| TOTAL | 21.815.737,77 | 37.682.348,04 | 59.498.085,81 |
| I. OTRAS CUENTAS DEL PASIVO | | | |
| Saldos con sucursales del país | | | |
| Operaciones de cambio y varios | 86.089.973,84 | 98.327.161,36 | |
| Pasivo Transitorio | 8.922.921,63 | | |
| TOTAL | 95.012.895,47 | 98.327.161,36 | 193.340.056,83 |
| J. UTILIDADES DEL SEMESTRE | 1.457.174,11 | | 1.457.174,11 |
| K. CAPITAL Y RESERVAS | | | |
| Capital autorizado: | | | |
| —.— accs. a ... E° 352.000 | | | |
| Menos capital por enterar | 352.000.— | | |
| Reserva legal | 88.000.— | | |
| Otras reservas varias | 3.356.488,47 | 13.894.530.— | |
| TOTAL | 3.796.488,47 | 13.894.530.— | 17.691.018,47 |
| TOTALES GENERALES | 381.402.012,18 | 251.938.916,31 | 633.340.928,49 |

## CUENTAS DE ORDEN

| | | | |
|---|---|---|---|
| Obligaciones de directores y empleados (1) | 143.909,72 | | |
| Deudores por créditos del exterior | 426.170,60 | 27.343.389,39 | |
| Bienes administrados en calidad de comisiones de confianza | | | |
| Valores en custodia | 96.820,43 | 24.507.566,18 | |
| Valores y letras en garantía | 88.569.064.73 | 3.015.200,46 | |
| Documentos en cobranza | 47.424.368.30 | 112.599.797,72 | |
| Certificados de importación en tramitación, custodia y garantía | 13.449.408,38 | 11.391.90 | |
| Otras cuentas de orden | 33.718.795,96 | 5.670.508,31 | |
| TOTAL | 183.828.538,12 | 173.147.403,96 | 356.975.942 03 |

(1) Contabilizadas y englobadas en las "Colocaciones".

| | | | |
|---|---|---|---|
| Responsabilidad por obligaciones de directores y empleados | 143.909,72 | | |
| Beneficiarios de créditos del exterior | 426.170,60 | 27.343.389,39 | |
| Responsabilidad del Banco por comisiones de confianza | | | |
| Depositantes de valores en custodia | 96.820,43 | 24.507.566,18 | |
| Depositantes de valores y letras en garantía | 88.569.064,73 | 3.015.200,46 | |
| Depositantes de documentos en cobranza | 47.424.368,30 | 112.599.797,72 | |
| Depositantes de certificados en tramitación, custodia y garantía | 13.449.408,38 | 11.391,90 | |
| Otras responsabilidades por cuentas de orden | 33.718.795,96 | 5.670.058,31 | |
| TOTAL | 183.828.538,12 | 173.147.403,96 | 356.975.942,08 |

## CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

CORRESPONDE AL PRIMER SEMESTRE DE 1969

| Debe | E° |
|---|---|
| raciones, Aportes Patronales y otros Gastos de Personal | 8.546.191,42 |
| raciones al Directorio | |
| Gastos Generales | 2.406.781,21 |
| Financieros y otros de Operación | 4.789.457,21 |
| stos, Contribuciones y Aportes | 3.280.567,09 |
| ones y Castigos | 1.279.355,16 |
| rización— Capital Propio | |
| dad Neta | 1.457.174,11 |
| | 21.759.526,20 |

| Haber | E° |
|---|---|
| Ingresos de Operación | 21.186.703,06 |
| Otros Ingresos | 572.823,14 |
| Pérdida Neta | |
| | 21.759.526,20 |

ARTURO PALMA QUIROGA
Pro-Gerente
Contador Reg. N° 4405 — Lic. 6605

ROBERT M. COONEY
Gerente

GUILLERMO H. HOWARD
Vicepresidente-Residente

# Pudahuel: salidas y llegadas

AEROLINEAS ARGENTINAS

(Teléfonos (87092 - 879181)

VUELO 236.— Llega a las 10.45 horas procedente de Mendoza, Córdoba y Buenos Aires.

VUELO 237 — Sale a las 11 horas con destino a Mendoza, Córdoba y Buenos Aires.

VUELO 360.— Llega a las 10.45 horas procedente de Buenos Aires. Sale a las 11.45 horas con destino a Lima y Miami.

**APSA**
**Aerolíneas Peruanas**
**(Teléfono 73-4447)**

VUELO 60. Sale a las 17.30 con destino a Lima, Bogotá, Panamá y Miami.

VUELO 61. Llega a las 16 horas procedente de Lima, Panamá y Miami.

**AVIANCA**
**Aerolíneas Colombianas**
**(Teléfono 73-4327)**

VUELO 050. Llega a Santiago a las 8.50 horas procedente de Buenos Aires. Sale a las 9.35 horas con destino a Lima, Bogotá y Nueva York. Combina en Bogotá con el vuelo 080 que sale a las 18 (hora colombiana) con destino a Panamá y México.

VUELO 707.— Llega a las 18.15 horas procedente de Lima, Quito y Bogotá.

ECUATORIANA DE AVIACION

(Teléfono 73-4905)

VUELO 45.— Llega a las 17.45 horas procedente de Lima, Guayaquil, Quito, Panamá y Ciudad de México.

**AIR FRANCE**
**(73-4924 - 73-4583)**

VUELO 095. Llega a las 11,40 horas procedente de París y escalas en Niza, Las Palmas y Buenos Aires.

VUELO 096. Sale a las 14 horas con destino a París y escalas en Buenos Aires, Las Palmas y Niza.

**ALITALIA**
**Línea Aérea Italiana**
**(Teléfonoo 73-3452)**

VUELO AZ. 579. Sale a las 12.20 horas con destino a Montevideo, Río de Janeiro, Roma y Milán.

BRANIFF INTERNATIONAL

(Teléfono 73-4191)

VUELO 81.— Llega las 11.25 horas procedente de Lima, Panamá y Miami. Sale a las 12.10 horas con destino a Buenos Aires.

VUELO 80.— Llega a las 18.05 procedente de Buenos Aires. Sale a las 18.50 horas con destino a Antofagasta, Lima, Panamá y Miami.

LUFTHANSA

(Teléfonos Pudahuel 81829-73-4161)

VUELO 492.— Llega a las 4.35 horas (madrugada del jueves) procedente de Lima, Bogotá y Frankfurt, vía Nueva York y Kingston.

VUELO 497.— Sale a las 8.10 horas con destino a Lima, *Bogota y Frankfurt, vía Nueva York*

**SAS**

**Aerolíneas Escandinavas**
**(Teléfono 73-4661)**

**VUELO 956** Sale a las 15 horas con destino a Buenos Aires, Montevideo, Sao Paulo, Río de Janeiro, Lisboa, Zurich, Praga y Copenhague.

**VUELO 955.**- Llega a las 13.05 procedente de Copenhague, Praga, Zurich, Lisboa, Río de Janeiro, Sao Paulo, Montevideo y Buenos Aires. Termina en Santiago.

**LAN CHILE**

**Línea Aérea Nacional**
**PUDAHUEL**
**(Telefono 73-4307)**

**V. 101 SALE 17.30 CON DESTINO A MENDOZA.**

**V. 454 LLEGA 20.00 PROCEDENTE DE BUENOS AIRES.**

**V. 454 SALE 21.00 CON DESTINO A LIMA-MIAMI NUEVA YORK.**

**V. 100 LLEGA 19.35 PROCEDENTE DE MENDOZA.**

**V. 92 SALE 09.30 CON DESTINO A ANTOFAGASTA Y ARICA.**

**V. 93 LLEGA 18.00 PROCEDENTE DE ARICA Y ANTOFAGASTA.**

**V. 80 C LLEGA 14.40 PROCEDENTE DE PUNTA ARENAS.**

**V. 453 LLEGA 12.00 PROCEDENTE N. YORK MIAMI PANAMA Y LIMA.**

**V. 453 SALE 13.00 A BUENOS AIRES.**

***CERRILLOS***

(Teléfono 572195)

V. 962 SALE 10.00 CON DESTINO A LA SERENA VALLENAR - COPIAPO TALTAL - ANTOFAGASTA - IQUIQUE Y ARICA

V. 953 LLEGA 16.55 PROCEDENTE DE ARICA - IQUIQUE - TOCOPILLA - ANTOFAGASTA.

V. 621 SALE 08.50 CON DESTINO A TEMUCO Y PUERTO MONTT

V. 261 SALE 09.30 CON DESTINO A CONCEPCION Y VALDIVIA

V. 620 LLEGA 17.50 PROCEDENTE DE PUERTO MONTT Y TEMUCO

V. 260 LLEGA 17.05 PROCEDENTE DE VALDIVIA Y CONCEPCION

V. 201 SALE 11.00 CON DESTINO A CONCEPCION

V. 205 SALE 17.00 CON DESTINO A CONCEPCION

V. 200 LLEGA 10.20 PROCEDENTE DE CONCEPCION

V. 203 LLEGA 16.20 PROCEDENTE DE CONCEPCION

## BANCO DE CHILE

| MERCADO LIBRE BANCARIO | Comprador | Vendedor |
|---|---|---|
| DOLAR | E° 9,24 | E° 9,26 |
| LIBRA | E° 21,991 | E° 22.224 |
| DOLAR FUTURO | E° 9,24 | E° 9,26 |
| **MERCADO DE CORREDORES** | | |
| DOLAR | E° 10,33 | E° 10,35 |
| LIBRA | E° 24,585 | E° 24,840 |
| DOLAR BILLETE | E° 10,48 | E° 10,55 |

Santiago, 22 de Julio de 1969.

## COMPAÑIA DE CONSUMIDORES DE GAS DE SANTIAGO

**Dividendo Bimestral**

Se comunica a los señores Accionistas que el dividendo bimestral correspondiente al mes de Agosto próximo, que se ha fijado en E° 0,006 por acción, se pagará en las oficinas de la Compañía, calle Santo Domingo N° 1061, a partir del día 20 de dicho mes.

**Cierre del Registro de Accionistas**

Para los efectos de determinar el derecho al dividendo bimestral anunciado, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 28 al 31 de Julio de 1969, ambas fechas inclusive.

Santiago, 21 de Julio de 1969

EL GERENTE GENERAL

## TARZAN

Edgar Rice Burroughs




## JUAN MARINO

Sam Leff A. y Mc. Williams




## DICK TRACY

Chester Gould




## direcciones y fonos útiles

| COMPAÑIAS | OFICINAS Y PASAJES | TELEFONOS | PUDAHUEL - CERRILLOS |
|---|---|---|---|
| **LINEAS AEREAS** | | | |
| AEROLINEAS ARGENTINAS | Moneda 1124 | 87092 | 733180 |
| APSA | Agustinas 1109 | 83131 | 734447 |
| ALITALIA | Moneda 1032 | 83336 | 733850-733452 |
| ALA | Huérfanos 1160 Of. 208 | | |
| AUSTRAL | Huérfanos 1160 Of. 208 | | |
| AIR FRANCE | Agustinas 1136 | 82421 | 734583 |
| AIR INDIA | Huérfanos 1160 Of. 1212 | 88569 | |
| AVIANCA | Moneda 1118 | 714105 | 734327 |
| BEA | | | |
| BOAC | Agustinas 1243 | 81712 | |
| BRITISH - BUA | Agustinas 1243 | 81712 | |
| BRANIFF INTERN | Huérfanos 1199 | 713004 | 734191 |
| CANADIAN PACIFIC | Hotel Carrera H. | 65304-65171 | 734869 |
| JAPAN AIRLINE | | | |
| DELTA | 300 N.E. First Street Miami Fla. | 33132 | |
| EASTERN LINE | 150 S.E. 3th Av. Miami Fla. | | |
| ECUATORIANA | Huérfanos 1160 Loc. 20 | 711455 | 734905 |
| IBERIA | Agustinas 1118 | 61716-7-8 | 734881-734619 |
| KLM | Agustinas 802 | 398001 | 733570 |
| LADECO | Huérfanos 1363 | 84086 | • 571559 |
| LAN INTERNACIONAL | Agustinas-Morandé | 55201 | • 572195 |
| LAN NACIONAL | Teatinos-Compañia | 65201 | |
| LUFTHANSA | Agustinas 1080 | 81892 | 733416 |
| NORTH EAST | | | |
| PAN AM AIR WAYS | Huérfanos 1164 | 68426-68625 | |
| SAS | Agustinas 1337 | 82736 | 734661 |
| SWISSAIR | Agustinas 1046 | 62324 | 734714 |
| VARIG | Huérfanos 1178 Of. 202 | 84555 | 734872 |
| WESTERN AIRLINES | 609-5th Av. N. York N.Y. | | |
| **FERROCARRILES BUSES Y TAXIS** | | | |
| FF.CC. del E. | Alameda 853 | 391818 | |
| FF.CC. del E. | Est. Mapocho | 60923 | |
| FF.CC. del E. | Est. Alameda | 92157 | |
| EURAILPASS | Bandera 75 Of. 111 | 85700 | |
| EMITUR | Moneda 973 Of. 536 | 62408 | |
| GREYHOUND | Ahumada 131 Of. 114-15 | 67297 | |
| PIERBUSSETI | Huérfanos 1160 Of. 1104 | 81102 | |
| PULL BUS NORTE | Morandé 851 | 713550 | |
| **LINEAS MARITIMAS** | | | |
| JOHNSON LINES | Morandé 315 | 63141-343 | |
| LINEA "C" | Agustinas 1049 | 82662 - 3 | |
| ZIM ISRAEL NAVEGATION C | Agustinas 1049 | 82662 - 3 | |

**RECORDS**

LA MÁS VELOZ CRIATURA DEL MAR ES EL PEZ ESPADA, CON UNA VELOCIDAD 109 K.P.H., TOMADA EN LA FLORIDA, EE.UU.

¿QUÉ CANTIDAD DEL GLOBO TERRÁQUEO ESTÁ CUBIERTA POR AGUA: EL 60%, EL 70% O EL 80%? (RESPUESTA MAÑANA) 124

HOY DIA
MIERCOLES
DIA de USAR
DOLLY PEN

## Turno de farmacias

**SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 19 AL 26 DE JULIO DE 1969.**

**1er. SECTOR. Mapocho, Avda. Bdo. O'Higgins, Teatinos, Cerro Sta. Lucía.**

Klein, Huérfanos N° 1093; Bentjerodt, Estado N° 395; Cervantes, Diagonal Cervantes N° 830; Miraflores, Alameda N° 498; DEL Indio N° 1, Ahumada N° 2

**2°.- SECTOR. Teatinos, Catedral, Balmaceda OCC., Quinta Normal, Carrascal, Blanqueado.**

Barquin, Huerfanos N° 2064; Real, Sotomayor N° 699; Salamovich, San Pablo N° 3242; Labrin N° 1, Rozas N° 2002; Winter, Serrano N° 1336, Barrancas; Lo Espinoza, Lo Espinoza N° 2854; Lautaro, Salvador Gutiérrez N° 5947; Bremen, J.J. Pérez N° 5271.

**3er.- SECTOR. Avda. Bdo. O'Higgins, Ramón Freire, Población Nogales, Zanjón de la Aguada, San Diego**

Universo, Alameda N° 3153; Alameda, Alameda N° 2548; Iglesias, Alameda N° 1707; Unión, Molina N° 502; Ducal, Blanco N° 2151; Méjico, P. Montt N° 2197; Continental, Alameda N° 4030; Carrera, Los pingüinos N° 4294; Moderna, Ramón Freire N° 1924 Maipú.

**4°.- SECTOR. Avda. Bdo. O'Higgins, Franklin, San Diego, Avda. Bustamante.**

Campla, Avda. Portugal N° 497. Iris, Avda. Matta N° 402; Victoria, Lord Cochrane N° 1396; Matadero, Franklin N° 704; Gonzalez, Carmen N° 1439; Arturo Prat, Arturo Prat N° 698; Ivonne, Avda Matta N° 1538 Celta, San Diego N° 101.

**5°.- SECTOR. Providencia, Vitacura, Apoquindo, Las Condes, Bilbao.**

Noli, Providencia N° 1312, Las Condes, I. Goyenechea N° 2862; Moderna Los Conquistadores N° 2242 P. Valdivia Norte; Andina, Hdo. Magallanes N° 972; El Dorado, Villa El Dorado Local 7; Manquehue, Luis Pasteur N° 6050.

**6°.- SECTOR. Irarrázaval, Bilbao, Bustamante, Macul, La Reina.**

Ercilla, Irarrázaval N° 2135; Juana de Arco, Irarrázaval N° 3411; Padig, Fco Villagra N° 25; Hoffman, Las carretas N° 2383; Grecia, Av. Grecia N° 2972; Central Macul, J. P. Alessandri N° 3120; Brix, El Aguilucho N° 3572; Santa Isabel, Santa Isabel, N° 0301; Montenegro, Manuel Barrios N° 4204-A; Miami, Avda. P. de Valdivia N° 2076.

**7°.- SECTOR. Vicuña Mackenna, Zanjón de la Aguada, Camino Melipilla, San Miguel, La Cisterna, La Granja.**

Davila, Quenchi N° 5956; José María Caro, Avda Central N° 7597-A; San José, San Ignacio N° 4204; Burgos, 4a. Avenida N° 1402; Sagués, San Joaquín N° 1067; Indostán, Gran Avenida N° 5250; Manuel Rodriguez, Gran Avenida N° 8701; La Granja, Santa Rosa N° 6483; Teresita, Castelar N° 191; Berna, Casa Blanca N° 2424; Lo Ovalle, Fuenzalida Urrejola N° 600.

**8°.- SECTOR. Avda. Sta. María, Renca, Avda. Fermín Vivaceta, Avda. Independencia, Avda. El Salto, Avda. Recoleta.**

Pacífico, Independencia N° 748; Astor, F. Vivaceta N° 1134; Santa Clara, Los Angeles N° 2601; Andacollo, Longitudinal N° 520; Contador, Independencia N° 2894; Gatica, Pasaje Tolosa N° 5644 Pobl. J. Aguirre; Venus, Recoleta N° 875; Alemana, Avda. El Salto N° 2254; Vaisman, Recoleta N° 2110.

**TURNO PERMANENTE**

Farmacia de Urgencia, Avda. Portugal N° 155.

**NOTA**: Los turnos son sólo para el despacho de recetas, medicamentos de urgencia y útiles de curación, los que podrán ser atendidos después de las 20 hrs. por la ventanilla correspondiente.




## T.V. MIERCOLES

**CANAL 9**

| Hora | Programa |
|---|---|
| 18-18 | Documental |
| 18-54 | Sociograma |
| 19-25 | Noticiario Prolene |
| 19-28 | La U y La Ciencia |
| 19-55 | Chile T.V. |
| 20-21 | Ladrón sin Destino. |
| 20-26 | ¿Cuánto Sabe Ud? Con Justo Camacho |
| 20-32 | El Santo |
| 21-30 | El Continental |
| 21-55 | Aritmética en el Amor |
| 22-17 | Noticiario Prolene |
| 22-25 | El Juego de la Verdad |
| 23-05 | Realidad Fantástica |
| 23-26 | Noticiario Prolene de última página |
| 23.42 | Cierre. |

**CANAL 13**

| Hora | Programa |
|---|---|
| 9.00 | Sintonía |
| 9.15 | Teleclases ciencias |
| 9.37 | Frances por TV |
| 10.00 | Cierre. |
| 13.25 | Sintonía. |
| | Teleclases ciencias sociales. |
| 14.00 | Pasado Meridiano: Informativo, horóscopo, teleserie, medicina infantil, Cine para Ud: Esposo Campesino, Teleserie, Hora del té con periodistas, Conduce Mirella Latorre |
| 17.00 | |
| 17.30 | El Correcaminos |
| 18.02 | Tarde en el cine |
| | Telenoche: Noticias, comentarios, espectáculos. |
| 20.30 | El Tiempo |
| 20.35 | Ladrón sin Destino |
| 21.30 | Cadena Nacional Apolo XI |
| 22.00 | MARTINI AL INSTANTE Comenta I. Hernández Parker |
| 22.20 | CLIMAX: El drama americano |
| 22.45 | Taller I TV |
| 23.20 | Noticiario al cierre |
| 23.30 | Cierre |

## Museos



**MUSEO DE AUTOS ANTIGUOS DE JOAQUIN LEWIN AVDA. DIEZ DE JULIO 641.** Abierto al público lunes, viernes de 9 a 19 horas, sábado de 9 a 13 horas. Cerrado los domingos (entrada gratuita).

**MUSEO DEL CARMEN DE MAIPU.** Histórico y costumbrista. Ubicado en la planta baja del Templo Votivo de Maipú. Abierto sábados, domingos y festivos, de 15 a 18 horas.

**CLAUSTRO DE SAN FRANCISCO (ALAMEDA).** Los días domingos, miércoles y viernes estarán abiertos al público los claustros del primer piso.

**MUSEO DE ARTE POPULAR AMERICANO TERRAZA DE HIDALGO. CERRO SANTA LUCIA.** Abierto al público: martes a sábado, de 10 a 12 y de 15 a 18 horas; domingos y festivos de 15 a 18 horas.

**MUSEO NACIONAL VICUÑA MACKENNA. Vicuña Mackenna 91.** Abierto: martes a sábado, de 10 a 13 y de 15 a 18; domingos y festivos: de 10 a 13 horas. Cerrado los días lunes.

**MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL QUINTA NORMAL.** Abierto al público martes a sábado de 9 a 18 horas; domingos y festivos, de 10 a 13 y de 15 a 17.30 horas; cerrado los lunes.

**MUSEO HISTORICO NACIONAL. MIRAFLORES N° 50.** Abierto al público: martes a sábado, de 9 a 12.30 y de 15 a 18 horas; domingos y festivos, de 15 a 18 horas; cerrado los lunes.

**MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES PARQUE FORESTAL.** Abierto al público: martes a sábado de 9 a 13 y de 17 a 20 horas; domingos y festivos, de 10 a 13 y de 17 a 20 horas; cerrado los lunes.

**ESTUDIE UN CURSO comodamente en su casa**



Estudie y capacítese para GANAR MAS!

**CURSOS QUE ENSEÑAMOS (POR CORREO)**

Tenedor de Libros
Contabilidad
Mecánico de Autos
Elect. del Automovil
Fotografía
Dibujo Artístico
Prof. Corte y Confec.
Labores
Técn. Radio - T. V.
Radio a Transistores
Técnico en Petroleo
Carpintería
Construcciones
Obras Sanitarias
Instalador Electric
Técnico Químico
Técnico Avicultor
Inglés con Discos
Periodismo
Taquigrafía
Aritmética
Dactilografía
...y 37 cursos más.

ENVIE EL CUPON HOY MISMO

..éste será su primer paso para obtener su DIPLOMA

ESCUELAS LATINO AMERICANAS
ESTADO 337, 5º piso, Of. 519
Clasificador 862 - SANTIAGO

ENVIEME GRATIS EL FOLLETO

NOMBRE
DOMICILIO
CURSO QUE LE INTERESA

Ud. puede estudiar uno de estos cursos con una cuota reducida de E° 40 por mes.

# Cartelera Teatral

ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200) Departamento del Teatro de la Universidad de Chile "Viet Rock" de Megan Terry.

BULNES. Avda. Bulnes 188 (88342) A las 17 Hrs. "El Tragaluz".

CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (88959). Teatro de Ensayo de la Universidad Católica. 19 hrs. "Nos tomamos la Universidad", de Sergio Vodanovic.

CARLOS CARIOLA. San Diego 246 (89350) Cía. de Zarzuela ... García, a las 18.45 y 22.15 Hrs. "El país de las ...anillas".

CAUPOLICAN. San Diego 840 (82437). Descanso.

... Tarapacá 1181. Descanso.

LA COMEDIA. Merced 349 (391523) ICTUS "Introducción al ... y otras Zoologías" de Jorge Díaz.

...RU. Huérfanos 986 (397907) Cía. de Lucho Córdoba y Olvido ... a las 19.15 y 22.15 Hrs. "¿Qué haremos con los momios?" ... Lucho Córdoba.

...EDA. Moneda 920 (715451). Cía de Américo Vargas y Pury ... 19.15 y 22.15 hrs. "Los últimos días de Rivas y Cuadra".

MUNICIPAL. San Antonio 149 (31407). Descanso.

O'HIGGINS. San Pablo 2281 (86929). Cía de Revistas Glamour ... 19.15 y 22.15 hrs.

...ERA. Huérfanos 837 (30176). Cía de Revistas Bim Bam Bum. ... 21.40 y 23.15 hrs. "¡¡¡Explosiva!!!"

PETIT REX Huérfanos 735 (31143) Cía. de los Cuatro, a las 19.15 "La Pareja" de Neil Simon.

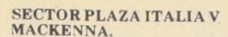
...RESQUE. Recoleta 343 (372606). Cía de Revistas Strip Tease ...45 y 23 hrs.

SAN ANTONIO. San Antonio 255 (33605). Cía de Susana Bouquet. ...15 hrs. "40 kilates" de Barillet y Gredy.

Contínua en el Petit Rex la divertida comedia "La Pareja"

Desde el Lido de París al Bim Bam Bum "Los Diablos de la Danza".

Susana Bouquet, en un romance de 40 kilates.



### SECTOR PLAZA ITALIA Y MACKENNA.

BAQUEDANO. Plaza Baquedano (31787) Rot. desde las 14 hrs. Operación hermano menor Operación Trueno. Sólo se vive dos DOS veces.

NORMANDIE. Alameda 139 (392749) Rot. desde las 14 hrs "El Golfo". Raphael, menores.

### SECTOR NUÑOA-PROVIDENCIA-VITACURA.

ANDES. Avda Irarrázaval 1435 (43811) Rot. desde las 14 hrs. El Bebé de Rosemarie. Un Marido de respuesto "Barbarella"

CALIFORNIA. Irarrázaval 1564 (498061) a las 15.45.18, y 21.45 hrs. "El Submarino Amarillo". The Beatles menores.

DANTE. Washington 26 (494359) a las 16,30; 19,30 y 22,30 hrs. "El Fantasma de barba negra". W. Disney, menores.

EGAÑA. Plaza Egaña (271026) a las 19 y 22 horas. "El Golfo" Rephael, menores.

EL GOLF. Apoquindo 3368 (480046) a las 16,15; 19 y 22 hrs. "El Fantasma de barba negra". W. Disney, menores.

LO CASTILLO. Vitacura (481981) a las 18.30; y 22.14 hrs. "Generación en Conflicto". EE. UU. may. de 21.

LAS LILAS. E. Yáñez-J. de Dios V. (43116) a las 15; 19 y 22 hrs. "El mundo está loco, loco, loco" EE.UU. Cómica, menores.

# Cine Guía



LAS CONDES. Apoquindo-Noruega (484067) a las 19 y 22 hrs. "Todo un día para morir". EE. UU. guerra, may. de 18.

MARCONI. Manuel Montt 032 (42867) a las 15.30; 19; y 22 hrs. "El Mago de la OZ". Comedia, menores.

MACUL. J. P. Alessandri 3547 (258791) Rot. Desde las 14 hrs. Los Mercenarios. A todo escape. Tarzán, el hombre mono.

ORIENTE. Pedro de Valdivia 099 (41345) a las 16,15; 18,15 y 22 hrs. "Sissi, Emperatriz". Alemana, menores.

PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia- Bilbao (43948) a las 18,30 y 22 hrs. "El Golfo" Raphael, menores.

VERDI. P. de Valdivia 5273 (499704) Rot. desde las 14 hrs. Cien Rifles. La Dama de Cemento. El Desierto de Diamantes.

### SECTOR 10 DE JULIO-FRANKLIN—GRAN AVENIDA—AVDA. MATTA

ALHUE. Población Dávila. (581427). Rot. Desde las 14 hrs. Pueblo maldito, Charada.

AMERICA. Ñuble 390 (52443) Rot. desde las 14 hrs. Alazan y enamorado Ay que bonitas piernas Tengo 17 años.

ESMERALDA. San Diego 1035 (64303) Rot. desde las 14 hrs. John El Bastardo Días de violencia Callar para vivir.

GRAN AVENIDA. Gran Avenida 4830 (52163) Rot. desde las 14 hrs. "El Golfo" Raphael, menores.

EL BOSQUE. Pard. 33 G.Avenida (581522-anexo 227) Rot. desde las 17 hrs. Programa doble.

IMPERIAL. San Diego 1344 (51112) Rot. desde las 14 hrs. La muerte viaja a caballo La Pantera Rosa Khartoun.

LIRA. Pintor Cicarelli 293 (52181) Rot. desde las 14 hrs. Amor y Folklore Misión Lady Chaplin Djurango.

MISTRAL. San Diego 279 (63994) Rot. desde las 13 hrs. "Adiós al amigo" Francesa, may. de 21.

MODERNO Gran Avenida 6544 (582782) Rot. desde las 14 hrs. Mi Tesoro Eresitú Villa cabalga El Ocaso de un Gangster.

MONACO 10 de Julio-A. Prat (382845) Rot. desde las 13 hrs. Su excelencia Sabes quien viene a cenar

PORTUGAL 10 de Julio 252 (34816) Rot. desde las 14 hrs. El desierto de diamantes. La dama de cemento. Cien Rifles.

PRAT San Diego 2117 (50754) Rot. desde las 13 hrs. Solo se vive dos veces Operación Hermano Menor Operación Trueno.

ROMA San Diego 230 (67258) Rot. desde las 14 hrs. Batalla de éroes Djamango.

SAN DIEGO San Diego 612 (81093) Rot. desde las 14 hrs. "El Golfo". Raphael, menores.

SAN MIGUEL Avda. Euclides 1202 (51262) Rot. desde las 14 hrs. Batalla de Héroes Dajamango.

SANTA ROSA de Toledo 655 (50957) Rot. desde las 14 hrs. Operación Trueno La Marca de la Horca. Algo gracioso sucedió camino al foro.

SUR San Diego 935 (61524) Rot. desde las 14 hrs. Cabalgata para una masacre Los tres despiadados. El comisario X

### SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (731384) Rot. desde las 14 hrs. El camino de la venganza. Operación cerveza. La brigada del diablo.

MAIPO San Pablo 4251 (731982) Rot. desde las 14 hrs John el Bostardo. Dias de violencia. Callar para vivir.

NAVIAS. Izquierdo 1625 (731720). Rot. desde las 14 hrs. Mi nombre es violencia El expreso de Estambul. Por un cuerpo de mujer.

### SECTOR SAN PABLO ALAMEDA BRASIL ESTACION

ALAMEDA. Alameda 2987 (91254) Rot. Desde las 12.30 Hrs. Solimán El Conquistador, Kriminal. El Valiente de Oklahoma.

ALCAZAR. Brasil 373 (80122) Rot. desde las 14 hrs. El Bebe de Rosemarie Un marido de repuesto. Barbarela.

A.ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848) Rot. desde las 11 hrs. Misión Martes. Ciencia Ficción Mayores de 14.

BLANCO ENCALADA. Avda. B.Encalada (91787) Rot. desde las 14 hrs. La muerte viaja a caballo La pantera Rosa Kahartoun

CARRERA. Alameda 2151 (86685) Rot. desde las 14 hrs. John el Bostardo. Dias de violencia. Callar para vivir.

COLON. San Pablo-Maipú (733146) Rot. desde las 14 hrs. La Brigada del Diablo Operación cervesa Nunca en Domingo.

MINERVA. San Pablo 3230 (733342) Rot. Desde las 12.30 Hrs. Solimán el Conquistador, Kriminal. El Valiente de Oklahoma.

### SECTOR VIVACETA—INDEPENDENCIA—ELSALTO— RECOLETA.

LIBERTAD. Vivaceta 2003 (371627) Rot. desde las 14 hrs. Digan lo que digan

LA PALMILLA. Pedro Fontova 5021 Rot. desde las 14 hrs. Las Tocables El Insidente El Paraíso tiene dos caras.

CHILE. Recoleta 2104 (372566) Rot. desde las 14 hrs. Digan lo que digan Al Maestro con Cariño

NACIONAL. Independencia 801 (370594) Rot. desde las 13 hrs. La brigada del diablo. Operación cerveza Khartun

### CINES COMUNALES

MAIPU 5 de Abril-Pajaritos (Maipú) (571530) Rot. desde las 15 hrs. Suban al puente bajen al Río. Los demoledores.

MUNICIPAL (San Bernardo (591948) Rot. desde las 14 hrs Psycomanía. Hasta el viento tiene miedo.

NACIONAL. (Puente Alto). Rot. Desde las 14 Hrs. El rostro impenetrable. Maternidad sin hombres.

PLAZA. (Puente Alto) Rot. Desde las 15 Hrs. Las horas desnudas. Batalla de héroes.

PLAZA (Talagante) (66). Rot. desde las 15 hrs. El Primer cuartel. El hombre de la Esquina. Las dos galleras.

TEATRO PARROQUIAL SAN JOAQUIN. Domingo Santa María y Carretera Panamericana. Teatro Azul. Jueves. "El cumpleaños", de Emilio Quiroz.

¡PREMIO DE LA ACADEMIA! MEJOR ACTRIZ! BARBRA STREISAND
COLUMBIA PICTURES y RASTAR PRODUCTIONS presentan a
BARBRA STREISAND · OMAR SHARIF
La Producción WILLIAM WYLER-RAY STARK
FUNNY GIRL
KAY MEDFORD ANNE FRANCIS WALTER PIDGEON
45º ANIVERSARIO
HOY GRAN PALACE
¡Quienes ven Funny Girl son los más afortunados del mundo!
en 70 mm. y sonido estereofónico
TECHNICOLOR® · PANAVISION®
Mayores de 14 años

# CINES DEL CENTRO

| | | | |
|---|---|---|---|
| ASTOR ...57 Tel. 392112 | Desde las 13 Horas. Mayores 14 años. | "El Golfo". Technicolor. | Raphael, Shirley Jones Musical. |
| BANDERA ...76. Tel. 714403. | Desde las 10 Hrs. Mayores 18 años. | "Todo un día para morir". | David Hemmings, Tony Beckley. |
| CITY ...1022 Tel. 66687 | Mayores y menores. | "El Golfo". Technicolor | Raphael. y Shirley Jones. Musical |
| CENTRAL ...930. Tel. 33555 | Desde las 11 Horas. Menores. | "El Fantasma de Barbanegra" W. Disney | Peter Ustinov. Dean Jones |
| CERVANTES ...134. Tel. 381894. | Desde las 10.30 Horas. Menores. | "Fantasia" "The Rank Organization" | Walt Disney. Technicolor. |
| CINELANDIA ...540. Tel. 679332. | Desde las 14 Hrs. Mayores. | "Las Dulces amigas" | Comedia Drama Francesa. |
| CAPRI ...825. Tel. 392414 | Desde las 10 Hrs. Mayores. | "El día más largo del Siglo". Colt Despiadado". | Acción Guerra. Cowboy Aventuras. |
| CONTINENTAL Bulnes 41. Tel. 60735. | Desde las 14 Horas. Mayores 14 años. | "Las pistolas no discuten". | Rod Cameron, Dick Palmer. Cowboy. |
| DUCAL ...777. Tel. 35375. | A las 13; 15.40; 18.30 Horas. Horas. | "Romeo y Julieta" Technicolor. | Olivia Hussey. Leonard Whiting |
| ESPAÑA ...377. Tel. 398488. | A las 14; 16.30 19 y 21.30 Horas. Menores. | "Dos chicas locas, locas" | Pili y Mili. Musical. |
| FLORIDA ...26 Tel. 34289. | Desde las 10.30 Horas. Menores. | "Los Reyes de la Risa". | Laurel y Haldy. Cómica EE.UU. |
| GRAN PALACE ...1176 Tel. 60082. | A las 14.45; 18.15 y 21.45 Horas. Mayores de 14 años. | "Funny Girl". Columbia. Technicolor. | Barbara Streissand. Omar Sharif. |
| HUELEN ...779. Tel. 31603. | Desde las 10.30 Horas. Menores | "El Fanstasma de Barbanegra" W. Disney. | Peter Ustinov Dean Jones. |
| HUERFANOS ...930. Tel. 36707 | A las 10; 14; 18 y 22 Horas. Menores | "Ben Hur" Metrocolor. | Charlton Heston. Jack Hawkins. |
| IMPERIO ...15. Tel. 397960. | Desde las 10 Hrs. Mayores 21 años. | "El Sargento Solitario" | Rod Steiger, John Phillip Law Technicolor |
| KING ...840. Tel. 32838. | Desde las 10 Horas. Mayores 14 Años. | "La Fiaca". argentina. | Norman Briski. Argentina. |
| LIDO ...680. Tel. 43366 | Desde las 11 Horas. Mayores. | "Primavera de una Solterona" | Maggie Smith. Pamela Franklin. |
| MAYO ...879. Tel. 391201. | Desde las 10 Hrs. Menores. | "Misión Marte". MGM. | Darren McGavin, Nick Adams |
| METRO ...U. Central Tel. 83361, | Desde las 10.30 Hrs. Menores. | "El Mago de OZ" Technicolor. | Judy Garland. Frank Morgan |
| NILO ...879 Tel. 392078. | Desde las 10 Hrs. Mayores 14 años. | "Las pistolas no discuten" | Rod Cameron, Dick Palmer. Cowboy. |
| PACIFICO ...1147 Tel. 62921. | Desde las 10.30 Hrs. Mayores 21 años. | "La Lección Particular | Natalie Delon, Robert Hossein |
| PLAZA ...1068 Tel. 34714. | Desde las 10 Hrs. Mayores 14 años. | "Las pistolas no discuten". | Rod Cameron Dick, Palmer. Cowboy. |
| REAL ...1068 Telef. 65555 | Desde las 10 Hrs. Mayores 14 años. | "La Fiaca" Eastmancolor | Norman Briski. Argentina. |
| REX ...735 Tel. 3.143. | Desde las 11 Hrs. Mayores. | "Generación en Conflicto" | Geraldine Chaplin James Mason |
| RIO ...743 Tel. 33556 | Desde las 11 Hrs. Mayores | "Amor sin Barreras" "La hora del Amor" | Natalie Wood Jean Pierre Leaud |
| RITZ ...50 Tel. 380613 | Desde las 11 Hrs. Mayores de 21 años. | "Una Pareja" | Jean Kosta, Juliette Maynield. Francesa. |
| RIVIERA ...802 Tel. 36093. | Desde las 13 Hrs. Menores | "Su Excelencia" "Sabes quien viene a cenar" | Cantinflas Sidney Portier "Lulú" |
| ROXY ...1055 Tel. 80809. | Desde las 10 Hrs. Menores | "Misión Marte" | Darren McGavin Nick Adams |
| SAN MARTIN ...776 Tel. 35357. | Desde las 10 Hrs. Menores. | "Ensayo de una noche de bodas" | Julissa, Julián Pastor, Tito Junco. |
| SANTA LUCIA ... S.Isidro Tel. | A las 16, 18,30 y 22 Hrs. Menores. | "2001 Odisea del Espacio". | Cinerama MGM Acción Bélica |
| SANTIAGO ... Tel. 32888. | Desde las 11 Hrs. Mayores. | "El Golfo" Technicolor | Raphael, Shirley Jones Musical |
| ...ULO Merced 772 Tel. | Desde las 13 Hrs. Menores | "Don Quijote" "La Cigarra" | Festival del Cine Soviético. |
| TIVOLI ...757 Tel. 30611 | Desde las 10.30 Hrs. Mayores 21 años | "Adiós al amigo" | Alain Delon Charles Bronson |
| TOESCA ...1313. Tel. 711562 | Desde las 10.30 Hrs. Menores | "El Golfo" Technicolor | Raphael, Shirley Jones Musical |
| VICTORIA ...827 Tel. 30021. | Desde las 10,30 Hrs. Menores. | "Sissi Emperatriz" | Romy Schneider Karlheinz Bohn |
| WINSOR ...Tel. 89761. | Desde las 10.30 Hrs. Mayores y menores. | "Oliver" | Ron Moody. Oliver Reed. Harry Secombe |
| YORK ...166 Tel. 66687. | Desde las 10.20 Hrs. Mayores 18 años. | "Quiero llenarme de Ti". | Sandro en su primera película |

HOY C.B. 138 EMISORAS CRUZ DEL SUR

AHORA MEJOR QUE NUNCA a toda hora del día sus programas favoritos HORA DEL HOGAR Y sus voces favoritas. POR LOS CAMINOS DE ESPAÑA. CINE EN SU HOGAR LA CABALGATA MUSICAL AL MARGEN DE LA LEY

MARISOLE, EL DOMINGO 27 EN

# CHORI SHOW




ELSHOW MAS CHORI DEL AÑO... MARISOLES, LUISIN LANDAEZ, JUAN CARLOS—EL MODESTO, "PATITA", CANTANTE NIÑA PRODIGIO FIRULETE DE LOS OFENDEDORES, YAMIL—LA ESTATUA, MARCELA Y DANNY, LOS EMERSON, LOS PLAY—BACKS. CAMPEONATO DE MINIFALDAS. ANITA FLORES DE LA T.V. Y LOS DISCJOKEYS NOTABLES, GERARDO BASTIAS—WURLITZER Y SERGIO LEIVA—NUEVO MUNDO.

**Regalos por montones...Relojes de Oro, Discos y premios especiales para las "MINIFALDAS" más cortas.... DOMINGO 27 en VERMUT 6,40 y Noche 9.40...Todo muy "CHORI". Sorteo del Perro de Salvatore Adamo.**

Nuestro público juvenil, todos los que gustan de las expresiones artísticas de la nueva ola, en presencia del MAS CHORI FESTIVAL DEL AÑO, están en deuda con dos discjokeys Santiaguinos, GERARDO BASTIDAS (Radio Santiago) y SERGIO LEIVA (Radio Nuevo Mundo).

Por que a su iniciativa se debe que el CHORI-FESTIVAL de MARISOLE se presente el DOMINGO 27 en vermut 6. 40. y noche 9.40. en el tradicional y clásico escenario del "CAUPOLICAN", el único teatro en Chile que cuenta con un público nutrido, fiel, entusiasta y vibrante para esta clase de programas.

¡Desbordante de atractivos, muy original y notable el elenco artístico del CHORI-SHOW!... Y en verdad todo es muy "chori"

Y desfilarán por el escenario luminoso del "CAUPOLICAN" MARISOLE, la juvenil estrellita de "La Rosa Negra" "Dom-Dom" "Agárrate Sloopy"; el rey de la cumbia LUISIN LANDAEZ; el super gracioso JORGE ROMERO FIRULETE de "Los Ofenderores". JUAN CARLOS-EL MODESTO -mi pegaioso y gustador El Modesto- Juan Carlos PATITA, cantante niña prodigio de solo 5 años de edad, rival de Juan Carlitos, LOS EMERSON aplaudidos excéntricos musicales, el gran conjunto musical colérico LOS PLAY BACKS con el magnífico director maestro Ricardo Aracena; el dúo juvenil MARCELA y DANNY creadoras de "Qué bonita bandera", el aplaudido cantante YAMIL creadora de la exitosa canción "La estatua", la hermosa ANITA FLORES, estrellita del tele-festival del Canal 3 TV: EL regocijante INDIO PIJE a Go-Go y otros más.

Y en otro aspecto el CHORI SHOW brindará un acto extra, EL CAMPEONATO DE MINI-FALDAS con premios especiales a las faldas más cortas y llamativas...

GRAN RIFA DEL PERRO DE SALVATORE ADAMO y regalos de relojes de oro, discos Philips y R.C.A. y premios en dinero efectivo.

Cabe destacar que EL PERRO DE SALVATORE ADAMO es una preciosidad y fue dejado en Chile como un recuerdo del famoso cantante ítalo-belga. Gerardo Bastias y Sergio Leiva obtuvieron la autorización correspondiente de la Embajada Belga para sortear el PERRO DE ADAMO en el chori-festival del Domingo 27 en el "Caupolicán".

Los boletos numerados se entregan desde hoy a Eº 10.- diez escudos platea baja numerada- y Eº 5.- platea alta generales 2º piso del "Caupolicán" con butacas individuales.

Todo indica que será el "Caupolicanazo" MAS CHORI SHOW de 1969

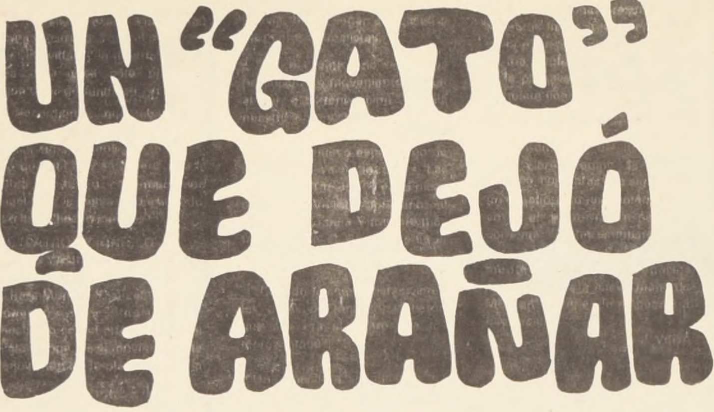
TARIFA DE SUSCRIPCIONES
Anual ........ E 180.-
Semestral ........ E 92.-
Trimestral ........ E 48.-

# LA NACION

SANTIAGO, MIERCOLES 23 DE JULIO DE 1969

Presidente del Consejo: Jorge Cash Molina
Director responsable: Raúl González Alfaro
Representante legal: Marcelo Raide Guerra
Propietario: Empresa "La Nación" S.A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago

# LITTO NEBBIA:




Ahora que todo es distinto, Litto revela el gran secreto que Los Gatos mantuvieron rigurosamente: "Desde el día en que nos conocimos -confiesa- y después, al unirnos, hicimos un pacto entre los cinco: por más afecto y compañerismo que existiera entre nosotros, con el correr del tiempo nunca se iba a constituir en un impedimento para que cada uno siguiera los impulsos de sus propias ideas musicales. El momento llegó a principios de este año y todos recordamos el pacto: cumplimos".

— Sin embargo, los motivos de la separación todavía no son muy claros...

— Personalmente, yo tengo mis ideas sobre lo que quiero hacer como músico: yo no podía -tampoco tenía derecho- imponerlas a ellos. Además, eso es muy normal: en Inglaterra ocurre todos los días, basta ver las separaciones últimas: Hollies, Bee Gees, Traffic, Cream.

TODO CAMBIARA...

Algunas cosas propias de su estilo seguirá conservando Litto Nebbia solista: la misma grabadora, similar manera de realizar sus composiciones (cuentos breves de un joven que ve el mundo correr a su lado y no lo puede parar) y seguramente seguirá alimentando las mismas ansias de componer que tuvo desde un principio: como antes, se encerrará durante dos días en su departamento hasta que surjan por lo menos tres nuevos temas.

*LN: nueva sigla de las "fans".*

Sin embargo, algunas cosas cambiarán como resultado lógico de su condición de solista: las letras serán contadas como antes, pero tendrán otros contenidos. Algo de ello hay ya en su primer disco ("Yo te daré la mano hermano" y "Hombre sin dinero"). Los arreglos musicales también serán distintos: desde hace dos meses, Litto está trabajando afanosamente en el estudio y elaboración de los temas de su primer long play.

Una breve biografía de la vida artística de Litto puede echar luz sobre su decisión de desligarse del conjunto e iniciar una nueva carrera solo. Litto nació en Rosario el 21 de julio de 1948. A los 8 años cantaba en radios y clubes de su ciudad "como la revelación infantil". Esa precocidad no era totalmente casual: su madre es concertista de piano y su padre había sido cantante. Seis años más tarde, a los 14, comenzó a componer sus primeras canciones. "Poco después -recuerda Litto- formé mi primer grupo y actuamos en Rosario durante un año: éramos malísimos".

En 1962, con su guitarra y escasos dos mil pesos, bajó a Buenos Aires para sumergirse en la gran meta: grabar. Después de golpear muchas puertas, vivir las aventuras que viven todos los jóvenes e integrar la cofradía del boliche "La Cueva" (el antológico reducto de donde surgieron la mayoría de los conjuntos actuales), Litto consiguió al fin grabar algunos discos y un long play, el mismo que hace algunos meses fue reeditado como antecedente del gran boom de los Gatos, antes de que se denominaran así. Con todo, esas grabaciones no tuvieron mayor éxito. Disolvió entonces el grupo con el que había grabado y siguió permaneciendo en Baires como músico de reemplazo en locales nocturnos.

Transcurrido un año forma, con su gran amigo Ciro (también rosarino), una nueva agrupación, Los Gatos, que a los pocos meses de su aparición se iba a transformar en uno de los conjuntos más importantes dentro de la música popular latinoamericana. Con los Gatos conoció los momentos de mayor gloria: record de ventas en música beat, varios long play, giras por el interior y exterior, representantes de Argentina en el Festival de Río y "todo lo que la gente conoce y sabe que hicimos", confirma él mismo.

*Litto Nebbia, el "gato", enseña a un pequeño a tocar la guitarra.*

NO LES DIJO ADIOS...

Pocos saben que cuando los otros cuatro Gatos partieron a los Estados Unidos, Litto no fue a despedirlos. "Tenía miedo de subir al barco con ellos y no querer bajar. Imagínate: eran mis amigos de siempre, con ellos había llegado a todo. Tres días antes (la última vez que nos vimos) nos pusimos a llorar. Pero el día que se fueron yo estaba contento y triste a la vez: feliz, porque en ese momento empezaba una nueva etapa, una evolución más para cada uno de nosotros, y triste, porque humanamente los considero compañeros míos, mucho más allá de la música.

Ahora Los Gatos (los cuatro que quedan: Ciro, Alfredo, Kay y Moro) están en los Estados Unidos, en California, precisamente. Allí comienzan, como dijo Litto, una nueva etapa, una aventura quizás, pero algo es seguro: van a hacer lo que ellos realmente quieren, y si no lo consiguen no harán nada. Pero habrán conseguido lo que ellos mismos se propusieron en la noche que decidieron la separación: ser auténticamente ellos mismos, sin camelos, y vivir las experiencias de la música en su totalidad.

Sus presentaciones tienen también una nueva imagen. Días atrás, el 2 de mayo, Litto dió el primer recital como solista en el cine Arte. Ahora canta sólo sobre la escena con un conjunto de fondo. Todo está pensado por él hasta los últimos detalles: la sucesión de los temas, la ropa, los escenarios, la iluminación, en todo interviene. Es lo mínimo que tengo que hacer -dice- para poder sentirme (lo necesito) un creador.

La composición instrumental de su acompañamiento también es diferente: ahora guitarra rítmica, bajo, batería y saxo, el mismo tocará órgano y primera guitarra.

-¿Por qué ahora tocas dos instrumentos y antes sólo te limitabas a cantar?

-Con los gatos yo componía un tema y hacía algunos arreglos generales.

Después, entre todos, armábamos el tema y cada uno hacía los arreglos definitivos para su instrumento. A veces yo tenía otras ideas y no podía decírselas, siempre respeté sus opiniones. Ahora es distinto: yo hago los arreglos para cada instrumento de los que me acompañan y toco órgano y guitarra porque siempre me gustó hacerlo y además porque me da diversidad y puedo mostrar otras facetas al público.

LO QUE OTROS NO HICIERON...

Con todo, la ambición más importante de Litto, el acontecimiento donde tratará de demostrar todo lo que él siente sobre música y como autor, estará nucleado en un long play donde vuelve a encargarse de todo, y que precisamente se denominará "Todo de mí".

Los arreglos y composiciones le pertenecen. Además inaugurará un camino inusual dentro de la música argentina: en muchas composiciones la orquesta será el mismo. Tocará guitarra, órgano y todo instrumento que sea necesario para la orquestación. Sobre todo eso grabará su voz, un alarde de capacidad que muy pocos músicos se atrevieron a enfrentar, entre ellos Steve Winwood, Paul McCartney, John Mayall y algunos pocos más. En las nuevas.

# La Muerte de un Rey Subirá al Escenario del Petit Rex

Un actor iraquí, que estudió dirección teatral en Moscú, dirige en Santiago la obra de un rumano que reside en Francia.

Esto que parece un chiste ocurrió en el escenario del Teatro Petit Rex, donde la Compañía de los Cuatro ensaya "El Rey se Muere", pieza teatral de Ionesco. El director iraquí es Mohsen Yasin. Lo trajo a Chile- él nos lo confesó- "el amor".

Cuando Mohsen Yasin estudiaba en Moscú conoció a una bailarina chilena, integrante del Ballet Nacional, Elena Gutiérrez. El matrimonio fue en Bagdad y fue noticia de primera página.

Yasin llegó en noviembre a Chile. Hace clases en las escuelas de teatro de la Chile y pronto comenzará hacer clases en la Católica.

Habla muy poco castellano. Pero tiene un intérprete excelente. Es Víctor Castro, un muchacho chileno que estudió filología en Moscú. El intérprete traduce las palabras e imita los gestos.

CON YASIN MOHSEN

Así dirige y así habló con nosotros el moreno y reflexivo director.

—¿Qué significa para usted dirigir esta obra de Ionesco?

—Esta obra es mucho menos absurda que las demás obras de Ionesco. Tiene una línea surrealista. Va un poco más allá de la realidad, exagera la realidad para mostrarla. Toca el problema del individuo y la muerte. Ninguna obra toca este problema con tanta profundidad.

Recordamos que cuando el pianista Claudio Arrau estuvo en Chile, en su última gira, manifestó que "El Rey se Muere" era la obra de teatro contemporáneo que más le había impresionado. Lo había hecho meditar.

EL TEATRO DE IONESCO SEGUN YASIN

Para Mohsen Yasin el teatro de Ionesco está fuertemente vinculado con el arte de fines del siglo, lo que fue el movimiento de renovación de la plástica o de la poesía, hasta llegar a Picasso o los poetas surrealistas.

"En el teatro no se había producido un movimiento similar al de esa renovación -señala nuestro entrevistado-, porque tal vez no había la gente capaz de captar ese nuevo estilo. Algo de eso estaba ya en la obra "Las Mamas de Tiresias" y en la pieza de Vitrac "Victor o los Niños al Poder". Pero para Vitrac era más fácil, porque él, además, tenía el teatro como profesión".

"Cuando los surrealistas vieron las obras de Ionesco, sintieron que ése era el teatro que los representaba".

Una anécdota significativa del autor rumano-francés es contada por nuestro interlocutor. Estando en un restaurante, le preguntaron qué pensaba de la muerte. Entonces, pidió un poco de tiempo, unos 20 años, para contestar la pregunta. La obra "El Rey se Muere" viene a ser el planteamiento teatral del asunto. El rey Belanger, el eterno personaje de Ionesco, es el representante de toda la humanidad.

Así el autor, con seis personajes: El rey, la reina primera, la reina segunda, el médico, el alabardero, la criada, muestra el problema.

"Todos los personajes son las diferentes facetas de este personaje único, el hombre que muere. Porque la muerte del Rey significa la desaparición de todos los personajes".

"Con el Rey todo su mundo desaparece, se va al agujero. Nadie puede ayudarlo. Se ha vuelto una cosa inútil, una carga, un peso, algo podrido que se debe botar".

"Las dos Reinas presentan dos aspectos frente a la muerte. Una es la expresión consciente, lógica, fría, implacable. La otra Reina es la primavera del hombre que no quiere llegar nunca al invierno que no quiere reconocer el fin".

La Compañía de los Cuatro cada cierto tiempo se pone a prueba, con obras que significan un desafío a su nivel interpretativo y al gusto del espectador corriente. "El Rey se muere", una obra que ha triunfado ampliamente en los escenarios europeos, con la nueva mano de Mohsen Yasin, es la respuesta a ese desafío.

J. VERA



*Mohsen Yasin, director iraquí, da indicaciones en ruso. Se encuentra en primer plano. Sentado, en la butaca, el intérprete Víctor Castro.*



*Ensayando "El Rey se Muere". Héctor Duvauchelle, Angela Escamez, el director iraquí, Humberto Duvauchelle.*

# Sofía Loren en el Festival de Moscú

En la Plaza Roja de Moscú vemos, cámara sobre rieles, al pequeño grupo de rodaje y a los pocos transeúntes que tuvieron la suerte de encontrarse ese día y esa hora, allí, durante los primeros momentos de filmación de "El girasol", del director italiano Vittorio de Sica.

ADMIRABLE CIUDAD

Todo estaba preparado. Cerca de la cámara andaba emocionado Giuseppe Rotunno, uno de los mejores camarógrafos italianos y conocido por las películas "Rocco y sus hermanos", "Ayer, hoy y mañana" y otras. Se filmaba el episodio cuando Giovanna, la heroína de la cinta (interpreta el papel Sofía Loren), busca azorada a Antonio, que protagoniza Marcello Mastroiani. Los dos famosos artistas se encuentran e la plaza, en el pequeño autobús del grupo de f/loación.

—¿Qué siente al encontrarse de nuevo en Moscú?—preguntamos a la estrella, aprovechando un minuto de descanso.

—Me siento feliz, porque puedo volver a ver a esta admirable ciudad, tan distinta a todas las demás, con su tranquilidad, cordialidad y atmósfera especial de hospitalidad. Me es particularmente agradable el que en Moscú participo en "El girasol" interpretando un papel que considero será uno de los mejores de mi carrera artística.

¿Está contenta de como marcha su trabajo en el papel?

—Este papel ha sido escrito especialmente para mí, le esperaba, y por eso me es fácil trabajar. Pero ocurre con frecuencia que el papel es epecial, pero el trabajo no marcha. Yo estimo mucho el comienzo y para mí es muy importante actuar bien desde el principio.

—¿Cuáles son sus planes más próximos?

—Después de filmar en Moscú, terminará el 26 de julio, partiré con el grupo de filmación a Poltava (Ucrania) y más tarde a Milán y Roma, donde terminaremos de filmar la cinta en octubre o noviembre.

—Además de esta película, ¿trabaja en alguna otra?

—Me proponen muchos guiones, pero hasta el momento no he elegido el que me satisfaga del todo. Además, hace seis meses nació mi hijito Carlos y todo el tiempo deseo verle, y esto, por lo visto, me impedirá por algún tiempo trabajar activamente después de terminar el trabajo en el papel de Giovanna.

(NOVOSTI PRESS)

